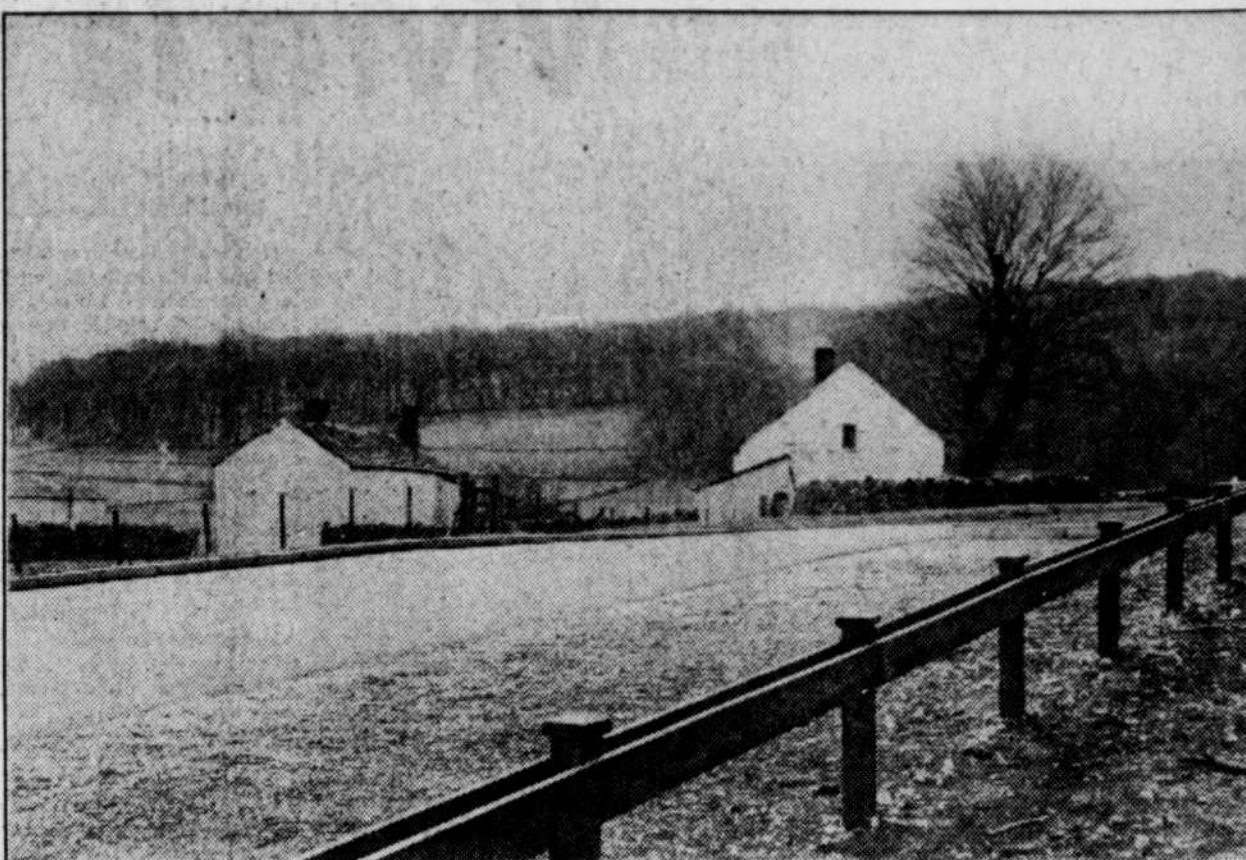




Quels mystères cachent ces pierres et ces briques en anglaise campagne?



A l'orée de la forêt, la chaumière du chasseur anglais.



Malgré la pluie, une ville charmante des Midlands.

La campagne anglaise, peu de Québécois la connaissent. Sous la pluie, elle semble bien triste. Le touriste peut se surprendre un moment à se demander ce qu'il est allé y faire. Qu'il lui suffise de déambuler dans les vieilles villes, arpenter les champs où flottent les mystères, intrigues et légendes, qu'un matin le soleil brille et le voilà qu'il découvre une campagne invitante aux charmes insoupçonnés.

Les Midlands de Robin des Bois



N'est-ce pas qu'ils sont beaux et gentils?



L'Amant de Lady Chatterly avait un bien beau pays...

Le Soleil, Benoit Routhier

AUBAINES
AUBAINES
AUBAINES



Bien sûr!

VOYAGES MICHEL

GUADELOUPE

TOURS MONT-ROYAL

SALAKO
OCC. DOUBLE MINIMUM \$499

DEUX SEMAINES AU PRIX D'UNE

Vous payez le prix forfaitaire d'une semaine. La chambre vous est offerte pour la semaine suivante en plan européen (offre non valable en chambre simple).

Offre valable aux dates de départ suivantes de Montréal:

- du 06 mai au 24 juin inclus;
- du 23 septembre au 04 novembre inclus.

FRANTEL
OCC. DOUBLE MINIMUM \$539

Crédit de 100 FF (environ Can. \$27.50) par personne par semaine sur note de BAR et DISCOTHEQUE.

Offre valable aux dates de séjour suivantes:

- du 29 avril au 30 juin;
- du 02 septembre au 03 novembre.

CALLINAGO-VILLAGE
OCC. DOUBLE MINIMUM \$499

Utilisation gratuite des activités nautiques suivantes:

- planche à voile (windsurf);
- dériveur (type "Sunfish");
- pédalo;
- accessoires de plongée libre (sauf bonbonne d'air).

N.B. Les cautions de garantie et les leçons sont aux frais des clients.

Offre valable aux dates de séjour suivantes:

- du 29 avril au 30 juin;
- du 02 septembre au 17 novembre.

ECOTEL
OCC. DOUBLE MINIMUM \$499

Une journée de pique-nique à DESHAIES par client (lunch pique-nique et transport terrestre compris).

Offre valable aux dates de séjour suivantes:

- du 29 avril au 03 novembre.

MERIDIEN
OCC. DOUBLE MINIMUM \$579

- 1 bouteille de coconutpunch par chambre, par séjour;
- 1 cadeau souvenir de la boutique de l'hôtel par chambre, par séjour;
- 1 billet d'autobus régulier aller-retour entre St-François et Pointe-à-Pitre par personne par séjour;
- une demi-journée d'excursion par bateau de l'hôtel par personne, par séjour;
- un cocktail à la DISCO de l'hôtel par personne par séjour;
- une entrée (valeur 15 FF, soit environ Can. \$4.15) au casino de St-François par personne par séjour;
- ski nautique (maximum 2 heures par jour);
- leçons groupe de voile et snorkel;
- usage des pédalos et dériveurs de l'hôtel.

Offre valable aux dates de séjour suivantes:

- du 22 avril au 22 décembre.

ARAWAK
OCC. DOUBLE MINIMUM \$539

- Escompte de 50% à la DISCOTHEQUE de l'hôtel, le Blue Sky.
- Une journée de location d'automobile sans chauffeur par chambre par semaine de séjour. Kilométrage illimité (essence et assurances aux frais du client).

Offre valable aux dates de séjour suivantes:

- du 22 avril au 15 décembre.

4, Place Québec
1320, avenue Maguire, Québec
Place Fleur de Lys, Québec
675, Marguerite-Bourgeois, Québec
363, rue Racine est, Chicoutimi
Centre Les Rivières, Trois-Rivières

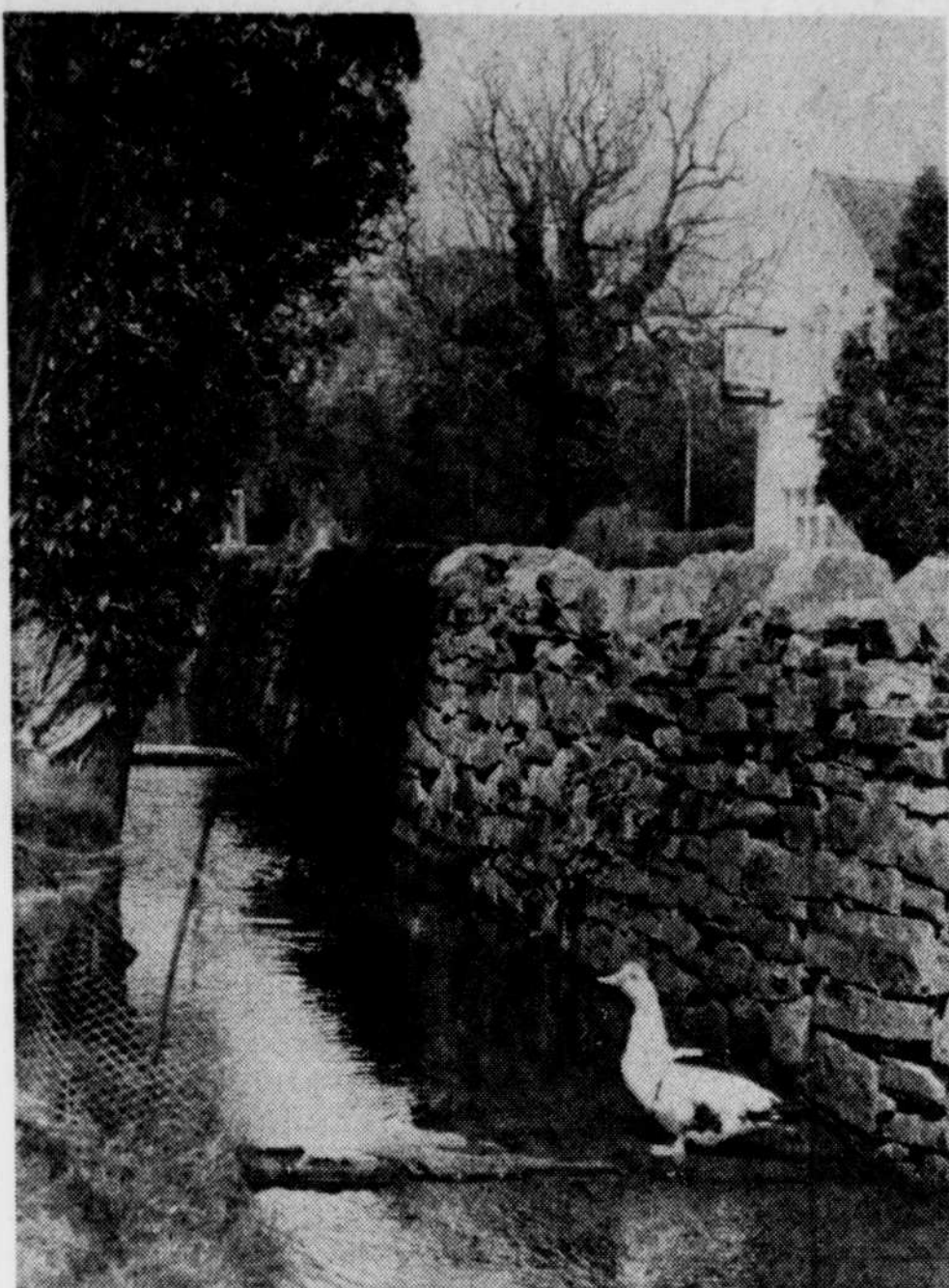
529-8981
527-3454
522-7113
527-2583
549-8874
379-1982

DETENTEUR D'UN PERMIS PROVINCIAL

Centre Manicouagan, Hauterive
Place Jacques-Cartier, Gaspé
2300, boul. Dionne o., St-Georges Beauce
Carrefour St-Georges, St-Georges Beauce
140, St-Barnabé, Rimouski
741, 5e Rue, Shawinigan
Galeries Montmagny, Montmagny

589-9885
368-1145
228-7070
228-7676
723-7747
537-5151
248-0710

Vivre la fin d'une époque...



On sait aménager un ruisseau en campagne anglaise.

Texte et photos
par Benoît Routhier

Nous devons quitter Mirabel vers la fin de l'après-midi le 4 mai dernier. Un contretemps a retardé le départ pour Londres à 2h15 dans la nuit du 4 au 5 mai.

De la sorte nous arrivons à Londres au beau milieu de l'après-midi. Le soleil est radieux. C'est invitant. Comme quand, à l'automne 1974, j'avais passé une fin de semaine dans cette capitale anglaise. Le beau temps toujours.

Hélas! Les plaisirs sont parfois de courte durée. Le lendemain, la pluie tombe, lente, triste...

C'est presque à regretter d'être allé voir la comédie musicale *Ain't Misbehavin'*, la veille, alors que le soleil brillait encore.

Mais c'est une bonne idée... anglaise que de donner des représentations théâtrales à 16h30, après le travail et avant le dîner.

Quant à *Ain't Misbehavin'*, présentée au Her Majesty's Theatre, que voilà une œuvre bien interprétée par des Noirs. Ils racontent avec humour et talent les années trente, dans Harlem.

Le dimanche, donc, nous quittons Londres et partons à la découverte de la patrie de Robin des Bois. Ce que tout Anglais qui se respecte appelle les Midlands.

La campagne anglaise défie le vert, calme, très sérieuse. Les maisons sont de briques, toutes. Petits, les champs sont souvent limités par des clôtures de pierres.

Morne campagne

Est-ce les impressions trop fortes qu'enfant j'ai eues de ce pays qui me reviennent, ou est-ce simplement la vérité qui se présente à ma vue? Toujours est-il que la campagne des Anglais me paraît morne. Malgré sa verdure printanière. Je dirais même qu'elle est désolée...ou désolante.

Des troupeaux de moutons, souvent, des chevaux et des vaches, plus rarement, divertissent l'oeil.

La pluie ne cesse de tomber, sur la contrée de Sherwood. Les épais nuages ajoutent à l'atmosphère de désolation.

Les villes que nous traversons sont faites de maisons aux briques brunes, lourdes. Elles donnent l'impression qu'elles sont habitées, ces villes, par des Anglais très sérieux. Qui courbent le dos sous le poids du labeur.

C'est un peu l'atmosphère d'une ville où l'industrie du textile est dominante, comme au nord de la France. Ici l'industrie de l'acier remplace celle du textile. Ses usines et cheminées fumantes n'invitent pas à la gaieté. D'autant moins que ces cheminées ressemblent à la centrale nucléaire de Harrisburg, en Pennsylvanie, qui a semé la terreur aux États-Unis et ailleurs dans le monde.

La fin d'une époque

Toutefois, il ne serait pas honnête de s'arrêter là dans la description de cette partie de l'Angleterre. Elle vaut une visite ne serait-ce que pour y vérifier ou être témoin des efforts que doivent faire les grands propriétaires fonciers, lords ou barons, pour conserver leurs propriétés.

Ces barons qui doivent recourir aux subventions gouvernementales et ouvrir leurs portes, moyennant prix d'entrée au public pour garder leur domaine.

Nous sommes reçus, le groupe de Québécois, chez un de ces barons, au Belton House, dans le Lincolnshire. Je me sens transporté dans un autre monde, une autre époque. Ils sont là, plusieurs nobles, aristocrates: des barons, un curé, le nouveau député conservateur élu trois jours avant, avec Mme Thatcher.

Cravatés, figés derrière leurs habits, ils sont fiers, très bien éduqués. Je prends un repas raffiné avec l'un de ces barons qui possède, lui aussi, un domaine. Il est plus petit que celui où nous sommes, mais sa beauté décrite par "mon" baron semble bien compenser.

Le repas terminé c'est la visite des lieux. Il y a quelque chose de triste à voir tous ces gens qui, en fin de semaine, envahissent ces lieux. Encore plus triste de réaliser que pendant que le baron discute avec ses invités une immense exposition d'engins à vapeur se tient sur ses terres. A travers les fenêtres on voit les kiosques de hot dogs qui se sont mêlés à cette foire. Je suis témoin de la fin d'une époque...

Cette partie de l'Angleterre regorge encore de trésors insoupçonnés et intrigants. C'est avec plein de questions à l'Histoire que je visite, par exemple, le château de Chatsworth. Ce musée fait courir des centaines d'Anglais et touristes. On y trouve des peintures et sculptures qui commandent le respect. Il en est de même des hauts plafonds qui s'avèrent de véritables œuvres d'art. C'est le même étonnement devant les draperies, la verrière, les meubles. La vue de ces richesses nous convainc que l'âge d'or de l'humanité est passé... Du moins pour ceux, rares, qui pouvaient se permettre de posséder ces trésors.

Bakewell, jolie ville

En cette fin de lundi, la pluie tombe toujours. De ma chambre qui donne sur un coin de rue, à Bakewell, je vois de temps à autre passer des...parapluies.

C'est bien l'Angleterre de la légende ou celle jaillie de mon imagination lorsque, enfant, mes ancêtres irlandais me racontaient leur vie. Qui, invariablement, passait par Londres. Leurs récits ne manquaient pas de brouillard, de charbon, d'usines.

De ma fenêtre je vois aussi les toits d'ardoise qui ont su résister aux intempéries,

mais surtout au temps. Les villes se sont installées dans la région de Robin des Bois il y a bien longtemps.

Et elles n'ont pas bougé. Du moins à ce qu'il paraît à l'oeil d'un Québécois trop habitué à la naissance de villes-champignons.

Il est difficile de croire qu'on peut se baigner dans cette campagne. Pourtant la mer n'est qu'à 40 minutes de Lincoln.

Mais, ici, la pluie. Le touriste n'y songe guère. Plongé qu'il est dans un passé plein d'intrigues, de légendes, de mystères: la forêt de Sherwood, la légende de Robin des Bois et l'ombre de D.H. Lawrence qui pèse sur cette contrée du poids de son célèbre roman *L'amant de Lady Chatterley*.

Bakewell plaît beaucoup, construite au creux et à flanc d'une colline. En arpentant ses petites rues, on y voit des chouettes maisons, grises toujours, mais qui inspirent la quiétude et l'ordre. A cause de l'aménagement des parterres.

Mardi. Surprise. Je me surprends à aimer défilé dans la campagne anglaise. Je me sens beaucoup moins cafard, deux que la veille. Le soleil plûtôt que la pluie. Tout est (Suite à la page suivante)



Le marché, ce centre d'attraction des petites villes.



C'est l'temps de Tourbec

Le service-voyage des Québécois



Iles de la Madeleine

Séjour 7 jours/6 nuits \$279. * \$249. **\$259. ***

Avion de Montréal — Hôtel — Petits déjeuners — Transfert
Départs: tous les samedis du 02 juin au 08 septembre

Prix par personne, chambre en occupation *simple **double 1 lit ***double 2 lits.



Les grandes randonnées I

Programmes de plein-air de 7 jours: \$165:

*Départ tous les samedis du 02 juin au 08 septembre

Les grandes randonnées II

Programme de plein-air de 12 jours: \$269:

Départ: 16 et 29 juillet, 12 et 26 août, 06 septembre

*Transport aller-retour à la demande, non compris



On monte au Jall!

Randonnée Équestre 6 jours: \$199* et \$229.**

D'étape en étape vous chevauchez à travers les Appalaches, sur votre cheval. Contact intime et familial avec des animaux, avec une nature superbe, et surtout avec les habitants de ces villages du Témiscouata. Une belle aventure humaine, toute en détente: un programme de qualité "le fun".
Départ: tous les dimanches du 03 juin au 16 septembre

Transport aller-retour à la demande, non compris *prix en juin et septembre **prix en juillet et août



U.R.S.S. 1 circuit de 15 jours

• Kiev-Leningrad-Yalta-Moscou: \$929.
2 départs: 28 juillet et 18 août

Tchécoslovaquie — Hongrie

Circuit de 15 jours
• Prague-Kladno-Bratislava-Budapest-Vienne: \$929.
départ: 5 juillet - 16 août

Ces prix s'entendent de Montréal à Montréal, taxes canadiennes de transport non comprises: \$8.



Vous voulez tout savoir?

Demandez notre brochure, ou passez nous voir

Bureau de Montréal
1440, rue St-Denis
Montréal H2X 3A8
(514) 288-4485

Bureau de Québec
29, rue d'Auteuil
Québec G1R 4B9
(418) 694-0424

Bureau de Sherbrooke
741, rue Wellington
Sherbrooke J1N 5B8
(819) 863-4474

Tourbec 1979: 1000 destinataires
permis du Québec n° 703 de 02

B.M. MOTEL

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
SITUÉ FACE AU LAC MASKINONGE
OUVERT À L'ANNÉE

- 52 motels des plus modernes, avec douche et bain dans chaque motel, tapis sur le mur, radio et télévision.
- Tous les motels desservent, directement à 2 piscines (extérieures et intérieures) à eau filtrée. Spacieuse salle à manger. Magnifique salon-bar.
- Chambre et pension si désiré Disco 0 Cavo chez Danielle, Discotheque. Venez visiter notre nouvelle piscine intérieure chauffée et prendre un moment de détente à la lueur du foyer de notre nouveau cocktail lounge, le salon Colonial.

Pour informations, réservations, écrire à Bruno Myro, prop. ou téléphoner à 825-4744 Saint-Gabriel-de-Brandon.
Dépliant sur demande ou à votre bureau de tourisme.

OFFRES SPECIALES

TOURS MONT-ROYAL GUADELOUPE

2 semaines au prix d'une

HOTEL SALAKO \$509

Valable du 2 juin au 24 juin et du 23 septembre au 4 novembre
(2 pers. par ch. seulement)

CROISIÈRE À L'ITALIENNE

M/S Renaissance
Croisières de 10 ou 11 jours
ANTILLES/MEXIQUE/AMÉRIQUE DU SUD

A partir de \$840 U.S. par personne

Incluant le vol à Miami aller/retour

Valable du 28 mai au 18 juin et du 15 octobre au 7 décembre

LOS ANGELES/LAS VEGAS

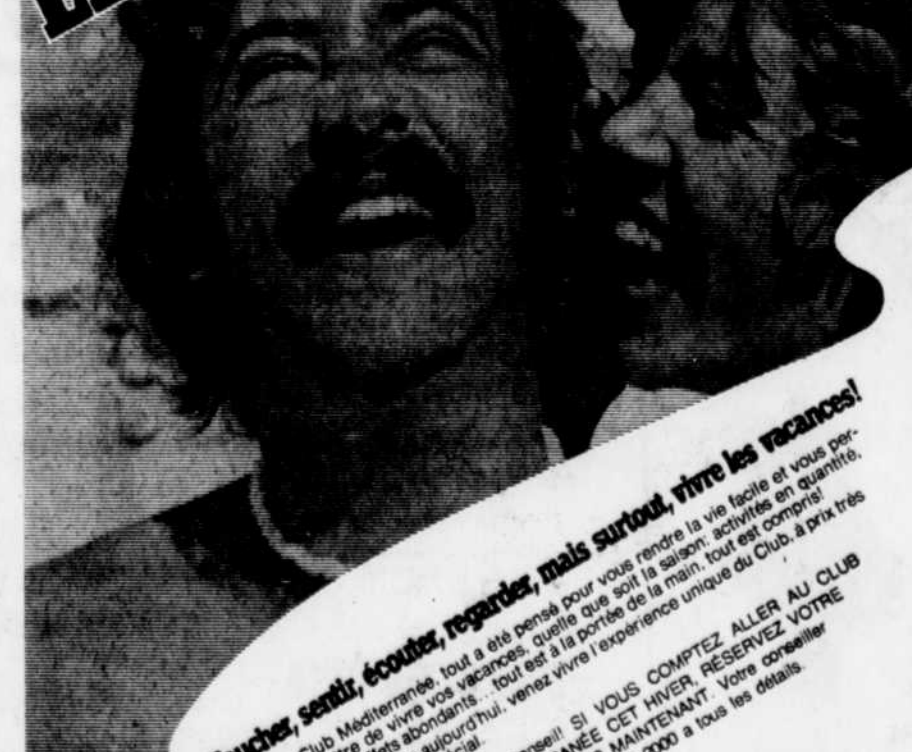
Départ spécial du 21 au 30 août \$579

Il reste encore quelques places.

CLUB DE Voyages Genest

Renseignements - Réservations
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER
2700 boul. Laurier - 661-8106
DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

VIVRE LES VACANCES



Toucher, sentir, écouter, regarder, mais surtout, vivre les vacances!
Au Club Méditerranée, tout a été pensé pour vous rendre la vie facile et vous permettre de vivre vos vacances, quelle que soit la saison, les activités en quantité, buffets abondants... tout est à la portée de la main, tout est compris! Des aujourd'hui, venez vivre l'expérience unique du Club, à prix très spécial.
Un bon conseil? Si vous comptez aller au Club MÉDITERRANÉE CET HIVER, RÉSERVEZ VOTRE PLACE DES VACANCES MAINTENANT! Votre conseiller de VOYAGE 2000 a tous les détails.

Club Med



NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER

628-2020

5385, 1re AVENUE, CHARLESBOURG QUÉBEC, G1H 2V5

BUREAUX OUVERTS:

LUNDI AU MERCREDI: 9H00 À 17H30
JEUDI ET VENDREDI: 9H00 À 21H00
SAMEDI: FERMÉ JUSQU'AU 8 SEPT.



DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Tournée au Saguenay/Lac Saint-Jean

Partez à l'aventure dans ces pays enchanteurs.

\$170 de Québec (par personne, 2 par chambre)



Une occasion à ne pas manquer!

Départs:

10 et 31 JUILLET
7, 14 et 21 AOUT
4 jours/3 nuits

Le programme comprend:

- TRANSPORT DEPUIS QUÉBEC EN AUTOCAR;
- SERVICE D'UN GUIDE ACCOMPAGNEUR;
- LOGEMENT EN CHAMBRE DOUBLE AVEC SALLE DE BAINS;
- TAXE ET SERVICE AUX HOTELS;
- FRAIS D'ENTRÉE AUX ENDROITS VISITES AVEC LE GUIDE;
- CROISIÈRE SUR LE SAGUENAY D'UNE DURÉE DE 6 HEURES;
- MANUTENTION DES BAGAGES;
- SAC VOYAGES MICHEL.

VOYAGES MICHEL

... au pays de Robin des Bois

(Suite de la page précédente)
là. Je peux me balader dans les villages que nous traversons.

Enfin, je peux voir les Anglais vivre un peu. Je dois préciser que depuis notre arrivée les Anglais sont en long week-end. Tous les commerces et magasins: fermés. Les seuls Anglais-que les Québécois ont pu voir jusqu'ici c'est aux musées et chez le baron de Grantham.

Au passage le groupe se permet un arrêt à Matlock, une autre ville à flanc de montagne. On apprécie le "cream tea": une grande douceur pour le palais, une grande richesse pour le foie!

Il faut dire que pendant tout ce séjour dans les Midlands je mange une cuisine raffinée. Je ne peux donner raison à la rumeur qui veut qu'on mange mal en Angleterre. C'est vrai que souvent on me donne à déguster de la cuisine française. Mais il y a des plats typiques de la région de Robin des Bois qui m'attirent beaucoup, souvent.

Puis, j'arrive à la plus grosse ville que j'ai vue, à part Londres: Nottingham, dans le comté du même nom. Une troupe régionale y joue la comédie musicale "My Fair Lady" et fait montre de beaucoup de professionnalisme. Toutefois un petit clown joue trop bien. Il vole même la vedette au professeur Higgins et à Eliza Doolittle.

Nottingham, c'est gros, c'est moderne avec des rues complètes transformées en mail: un immense centre commercial. C'est une mode ces rues piétonnières dans ce pays. Même les petites villes ont leur mail.

Ah! ces chasseurs!

Melton Brow est une belle petite ville. Elle a aussi une belle histoire de chasse. Jadis les chasseurs, tout de rouge habillés, envahissaient Melton Brow pour chasser le renard. Officiellement. Car, en fait, ils y amenaient leurs maîtresses pour une joyeuse escapade. Fallait-il qu'il y ait de ces chasseurs pour qu'on emploie l'expression: "To paint the town red".

Le lendemain je rentre à Londres, sous la pluie...

Mais longtemps avant de m'endormir, je pense à la campagne anglaise que je viens de visiter, à l'invitation de British Airways et de l'Office britannique du tourisme.

Et je retiens surtout de ces Midlands les mystères que je n'ai pu percer. Il règne dans cette campagne une atmosphère qui nous reporte dans les siècles passés. Les champs et les bois, on veut les interroger sur les légendes et les intrigues dont ils ont été le théâtre. On se prend, les regardant, à croire qu'il s'y passe encore bien des choses, à l'insu du touriste. Cette discrétion anglaise...

Je retiens des Midlands de

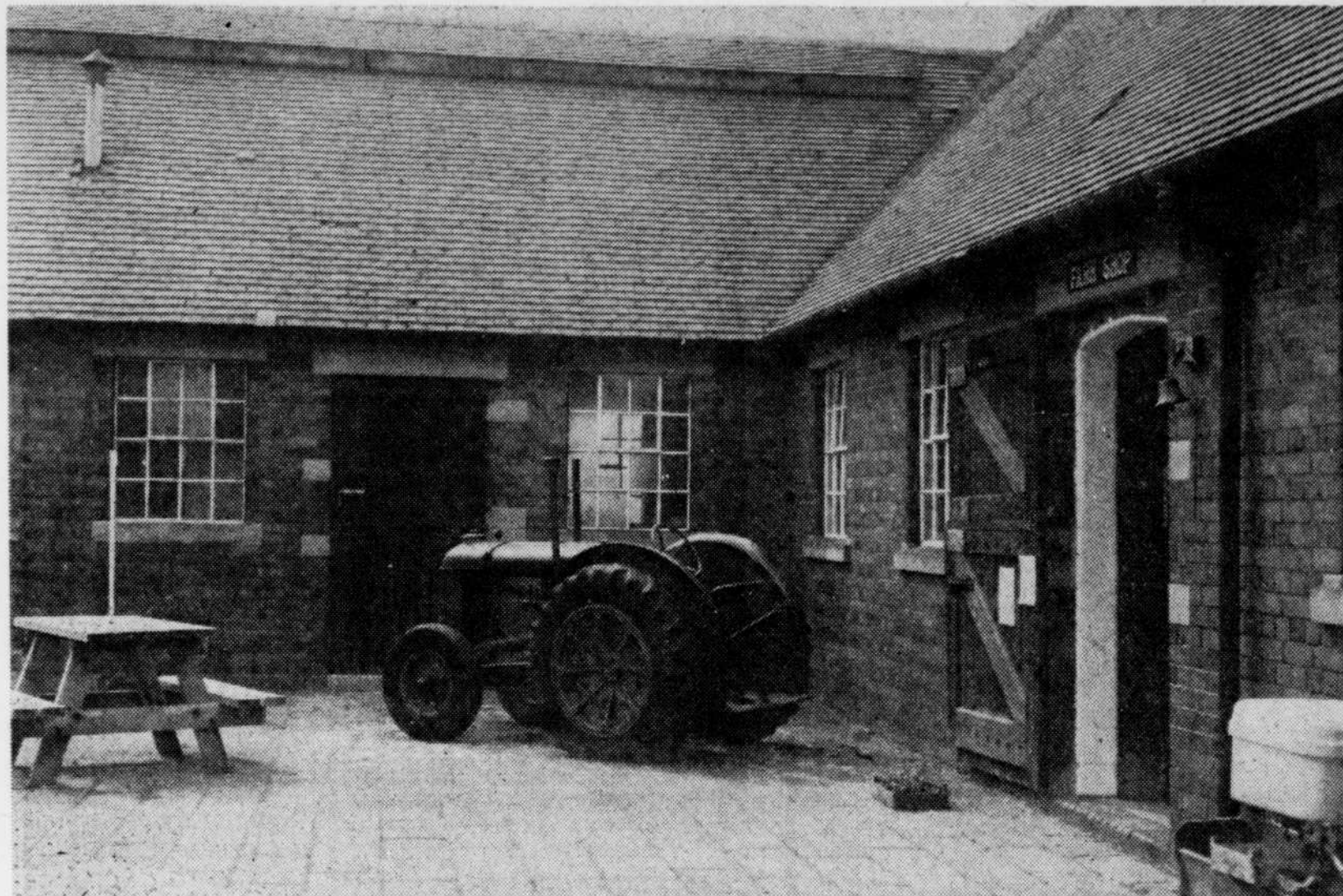
Robin des Bois des petites villes pleines de tranquillité et de silence où les étudiants portent encore l'uniforme bleu et le canotier.

Je retiens aussi, outre des barons dignes, des gens ordinaires qui se plaisent à renseigner le touriste et à "jaser" longuement avec lui de cette campagne où les traditions ne se perdent pas.

C'est à semer la nostalgie dans le cœur du Québécois qui se prend à rêver comme il serait bon d'avoir une campagne dont l'histoire remonterait à plus de trois siècles. Une campagne pleine de romantisme. Plutôt que de béliers mécaniques, d'autoroutes et de canettes de bière...



Vous voulez essayer d'aller chercher un sac de charbon?



Dans ce très vieil hôtel le palais apprécie le "cream tea".

Benoit Routhier recevra la Pluma de plata

Le Conseil national du tourisme du Mexique annonce qu'un jury de trois personnes a décidé récemment d'honorer notre confrère Benoit Routhier, chroniqueur de tourisme au SOLEIL, en lui accordant le prix de "La pluma de plata" (La plume d'Argent).

Le jury, composé de Mme Michelle Tisseyre, animatrice de télévision bien connue, de M. Roger Duhamel, journaliste, écrivain et ex-ambassadeur canadien, et d'un représentant mexicain, a jugé que le texte de Benoit Routhier méritait la première place parmi tous les textes touristiques publiés en français en 1978 et concernant le Mexique.

Le texte en question intitulé "Le vrai Mexique" avait été publié dans nos pages le 9 décembre 1978 accompagné de photos prises par l'auteur.

Une autre section de ce concours journalistique était réservée aux anglophones du Canada et des États-Unis à qui on offrait un premier et un deuxième prix.

Les trois gagnants recevront leurs prix le 15 courant durant une cérémonie qui se déroulera à Acapulco en présence de personnalités mexicaines, de journalistes et des membres du jury.

ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Juin: 18 et 25;
Juillet: 2, 23 et 30;
Août: 6, 13, 20 et 27 — Septembre: 3

LE PRIX COMPREND:

- Le transport aérien Québec-Iles de la Madeleine — Québec via Outremont;
- Le transfert entre l'aéroport de Havre-aux-Maisons au Motel Bellevue, de Cap-aux-Méduses;
- Le logement pour la durée du séjour;
- Les quatre petits déjeuners américains;
- Une visite complète des îles avec un chauffeur-guide;
- La taxe d'aéroport, taxes et service inclus.

CE VOYAGE S'EFFECTUE EN COLLABORATION AVEC HOSPITALITE TOURS ET EST SUJET À NOS TERMES ET CONDITIONS.

PRIX PAR PERSONNE, DANS UNE CHAMBRE DE 2 PERS. **\$239**

VOYAGES PARADIS
Carrefour Charlesbourg 627-0911

MOTEL **K E B E K III**

OLD ORCHARD BEACH

MOTELS avec cuisinettes accommodant 2 à 6 pers. Chauffage électrique, TV, stationnement gratuit. Sur la plage rues Brisson et Carlsmith.

SPECIAL AVANT LE 15 JUIN
1/2 PRIX
POUR RESERVATION A QUEBEC
529-9352

"AT THE OCEAN'S EDGE"
Long Beach Motor Inn

YORK BEACH, MAINE

Motels luxueux avec cuisinettes donnant directement sur l'océan. Piscine chauffée. Jeu de golf. Badminton. Femme de chambre. TV cablers.

Le motel le plus nouveau et le plus beau de la région. Approuvé par le Guide Mobil.

Nous acceptons Master Charge et Visa.

Ecrivez ou appelez à:
LONG BEACH MOTOR INN
Box 615 Q, York Beach, Maine 03910
1-207-363-5481
OUVERT TOUTE L'ANNEE
Nous parlons français

Consultez des experts pour vos voyages. Quelle que soit votre destination, nous y sommes allés.

TOURS MONT-ROYAL

Nous sommes maintenant ouverts au
CARREFOUR LES SAULES, 1935, boul. Masson. Tél.: 872-5817

GUADELOUPE MARTINIQUE
Séjour à partir de **\$499**

VOYAGES SPECIAUX DISPONIBLES A L'OCCASION DES VACANCES DE LA CONSTRUCTION.

Depuis 17 ans, nous avons acquis une réputation de servabilité et de compétence... Le passé n'est-il pas garant de l'avenir?

ÉTÉ 1979

EDIFICE PAQUET
PLACE LAURIER

VOYAGES Laurier
Tél.: 659-1330

Confiez vos projets de voyages à des experts

PANORAMA DU PORTUGAL

Départ tous les vendredis

\$680⁰⁰ canadiens (avion en sus)

Endroits à visiter:
Lisbonne, Leiria, Porto, Espinho, Viseu, Portalegre, Evora, Algarve.

Le prix comprend:
Circuit, transferts et la plupart des repas. (Dollar canadien accepté).

LES VOYAGES URSSE
Départeur d'un permis du Québec
653-7312
CENTRE D'ACHATS PLACE DES QUATRE-BORGEAIS, STE-FOY

Vols ABC
pour
FORT LAUDERDALE et MIAMI avec
WARDAIR et INTERVAC

Il est grand temps...
Prenons dès maintenant vos réservations pour
l'hiver 1979-80.

Centre d'achats Neilson
3246, boul. Neilson
Ste-Foy
653-6221
Départeur d'un permis provincial.

Cambattez la crise de l'énergie, voyagez en groupe.

ATLANTIC CITY
7 jours, départs tous les dimanches du 24 juin au 12 août inclus;
8 jours, départs tous les samedis du 30 juin au 6 août inclus;
9 jours, départs tous les samedis du 9 juin au 1 septembre inclus;
\$184

OLD ORCHARD BEACH à partir de
En liberté!
4 jours, départs tous les vendredis du 22 juin au 10 août inclus; 5 jours, départs tous les lundis du 25 juin au 13 août inclus; Motel Waves (avec cuisinette)
\$114

L'OUEST AMERICAIN ET LA CALIFORNIE
Départs: (23 jours) 28 juillet, 6 octobre
\$873

OUEST CANADIEN
Départs: (23 jours)
30 juin, 7, 21, 28 juillet
à partir de **\$834**

PROVINCES MARITIMES
Départs: (9 jours)
30 juin, 2, 7, 9 et 21 juillet,
4, 11, 18 août
\$299

CANADA OUEST CANADIEN

AIR CANADA (★)

Avion - Autocar. Départs: (13 jours) 10 et 12 juillet (Stompede de Calgary). 30 juillet, 6 août (13 juillet: 14 jours). Quelques places disponibles.

à partir de **\$490** avion en sus

MIAMI 22 juillet
15 jours:
1 semaine séjour
1 semaine en tournée
\$359 avion en sus

VOYAGES PARADIS

L'ORIENT

24 jours inoubliables

TOKYO - ATAMI - KYOTO -
TAIPEH - HONG KONG -
BANGKOK - SINGAPOUR
et BALI

Tarif aérien de Montréal/Ottawa
CA **\$1,456**
Prestations terrestres
US **\$1,042**
Taxes d'aéroport en Orient
US **\$20⁸⁰**

TOUS CES PRIX SONT POUR OCCUPATION DOUBLE DÉPART 11 OCTOBRE

CARREFOUR CHARLESBOURG
627-0911

Heures d'accueil:
Lundi, mardi, mercredi 9h à 18h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi 10h à 14h
Départeur d'un permis du Québec

tourisme

partir un peu



Sans problème

Le bonheur, c'est...

par Richard Côté

On pourrait tout aussi bien dire par les temps qui courent que le bonheur c'est d'avoir un réservoir vide aux États-Unis, surtout dans l'Ouest.

Le Far West s'éloigne drôlement de votre beau Québec lorsque, par malheur, par ignorance ou par distraction, vous vous retrouvez un beau samedi (ou dimanche) après-midi en panne d'essence en Californie.

Et c'est un peu moins grave, mais pas beaucoup plus drôle si ça vous arrive dans le district de Columbia, soit Washington et environs, ou dans les États de Nouvelle-Angleterre.

Il ne faut cependant pas paniquer pour autant et le Club automobile du Québec ainsi que le Touring Club de Montréal s'acharnent à essayer de rassurer les voyageurs québécois qui seraient encore tentés d'aller chez nos voisins du Sud.

Dans son rapport hebdomadaire sur la disponibilité de l'essence aux États-Unis, le Touring Club de Montréal affirme qu'aucun problème majeur ni pénurie sérieuse n'a été rapporté dans le nord-est des États-Unis pour le mois de mai.

En ce qui concerne le mois de juin, le rapport indique que la disponibilité est restreinte mais adéquate. Tel n'est pas le cas cependant pour le diesel dont il y a une pénurie accentuée.

Soulignant que le prix américain de l'essence a augmenté de 18 cents depuis janvier, le rapport du Touring Club de Montréal mentionne qu'à la suite d'une enquête auprès de 442 postes d'essence, on a constaté que 36 pour 100 étaient ouverts le dimanche, 38 pour 100 après 18h le samedi, 24 pour 100 après 20h sur semaine et que 17 pour 100 limitent les quantités à \$5.

Les postes des autoroutes et routes à péage limitent les ventes à \$5 par client tandis que sur le Garden State Parkway (pour aller à Wildwood), sur le John F. Kennedy Highway et le Turnpike, cette limite est encore plus basse.

Selon le directeur des affaires publiques du Cape May County, New Jersey, M. Antony Catanoso, il y a abondamment d'essence pour les Canadiens qui vont dans cette région.

Curieusement, dans le même communiqué, M. Catanoso recommande expressément aux visiteurs de rester sur les autoroutes pendant le trajet et fournit un numéro de

téléphone où appeler une fois rendus à destination pour connaître avec certitude "le" poste où les touristes pourront trouver de l'essence...

Normalement, on s'attend à ce que ça se gâte encore un peu d'ici deux ou trois semaines.

Que ce soit dans l'Est ou dans l'Ouest, il est à noter que la pénurie se fait toujours plus sentir dans les grandes agglomérations urbaines et que, par conséquent, les files d'attente y sont toujours beaucoup plus longues.

La Californie

La Californie est probablement l'État qui a été le plus touché jusqu'à maintenant par cette pénurie due en partie aux suites de la crise iranienne.

Bien que la Californie produise du pétrole, cette production n'est pas suffisante pour satisfaire à la demande de cette population égale en nombre à celle du Canada entier et chez laquelle le rapport automobile/habitant est le plus élevé aux États-Unis.

Devant cette situation, les autorités ont donc décidé d'imposer certaines restrictions dont la principale est d'obliger les pompistes à ne servir, les jours pairs, que les

véhicules dont le numéro de plaque minéralogique se termine par un chiffre pair, et vice versa.

Heureux touriste, car il jouira d'une exemption si le véhicule qu'il conduit porte des plaques qui ne sont pas de Californie ou encore, s'il conduit une voiture louée ou une motocyclette.

Cependant, le touriste devra tout de même subir les files d'attente, les limitations quant aux heures d'ouverture et la hausse des prix car il devra parfois déboursier \$130 canadiens pour l'équivalent d'un gallon de sans-plomb qu'il paierait normalement 90 cents chez lui.

Avantages

Cette pénurie n'a évidemment pas que des inconvénients et le touriste appréciera sûrement de trouver moins de véhicules sur les autoroutes habituellement achalandées, de même qu'il n'y aura plus de queues d'attente à la porte des restaurants des autoroutes. En arrivant au motel ou à l'hôtel à la fin de la journée, il aura parfois la surprise de jouir d'une réduction intéressante pour la nuit de repos qu'il va s'offrir.

Ainsi d'autres commerces, victimes d'une baisse de clientèle en raison de ladite

L'aventure espagnole à tout prix! à compter de \$15.00 par nuit*.

*tarif aérien non inclus, par personne, deux personnes par chambre

Le soleil passe ses grandes journées en Espagne. Il s'y lève comme il s'y couche. Heureux. Il court les plages étincelantes comme les grands vignobles dorés. Il est partout pour vous. Mais s'il arrive que sa présence vous pèse un peu trop, vous trouverez toujours un coin d'ombre sur quelque jolie place pour le savourer en sourdine.

Iberia et le soleil... ça va très bien ensemble. Confiez-leur vos vacances.



A - COSTA DEL SOL à partir de \$192*, pour 2 semaines

Vous aimerez-vous laisser bronzer sur les plages ensoleillées, plonger dans la Méditerranée ou faire une excursion en montagne. La nuit venue, vous pourrez danser au rythme du flamenco ou de la musique disco. Les boîtes de nuit vibrent jusqu'au petit matin. Prix par pers., 2 pers. par appartement.

B - PALMA DE MAJORQUE à partir de \$287*, pour 2 semaines

Depuis longtemps, les Baléares attirent les vacanciers en quête de soleil. La vieille ville de Palma a conservé intacts d'intéressants monuments dont la cathédrale datant du XIIe siècle et qui est un chef-d'œuvre de l'art catalan. Prix par pers., 2 pers. par ch.; déplacements entre l'aéroport et l'hôtel inclus.

C - TENERIFE à partir de \$299*, pour 2 semaines

La plus vaste des îles de l'archipel espagnol des Canaries est un véritable jardin botanique. Tenerife vous accueille en vous invitant à savourer la douceur de son climat. Vos yeux photographieront sans cesse ce paradis de l'Atlantique. Prix par pers., 2 pers. par appartement; déplacements entre l'aéroport et l'hôtel inclus.

D - MADRID/COSTA DEL SOL à partir de \$398*, pour 2 semaines

Ajoutez une saveur culturelle à vos vacances soleil en flânant 3 jours dans Madrid. Découvrez le Musée du Prado, l'un des plus riches de toute l'Europe. Baladez-vous dans les rues de l'une des plus belles capitales du monde et laissez-vous charmer par son architecture. Fréquentez les casinos, les boutiques. Vous partirez ensuite vers la côte du soleil où 12 jours de douce oisiveté vous attendent. Prix par pers., 2 pers. par ch.; déplacements entre l'aéroport et l'hôtel inclus.

G - EXCURSION DE 5 JOURS EN ANDALOUSIE, à partir de \$231*

En partant de Madrid vous pouvez visiter l'une des régions les plus pittoresques de l'Espagne: l'Andalousie. Ce voyage en autocar de grand luxe vous charmera tant par le caractère vif et passionné des espagnols que par les combats de taureaux, la musique enlevante du flamenco et les paysages inoubliables. Organisez les 10 autres jours de votre aventure espagnole à votre mesure. Prix incluant 5 jours en autocar, hôtels et repas; par pers., 2 pers. par ch.

F - CIRCUIT AVION/CROISIÈRE à partir de \$1025 pour 2 semaines.

Qui n'a jamais rêvé d'une croisière en Méditerranée? Après un séjour excitant à Palma, embarquez-vous à bord du SS AMERIKANIS. Vous vous rappellerez toujours de ces vacances en mer. Prix incluant le tarif aérien, les déplacements entre l'aéroport et l'hôtel, 1 semaine à Palma, 1 semaine de croisière en 1ère classe sur le SS AMERIKANIS; par pers., 2 pers. par ch.

E - CIRCUIT AVION/VOITURE à partir de \$523 pour 2 semaines.

Découvrez l'Espagne à votre propre rythme, en voiture. Des vacances inoubliables à la découverte des grandes villes et de la campagne ibérique. La mer Méditerranée, la Navarre, l'Andalousie, la Sierra, Barcelone vous attendent. Prix incluant le tarif aérien, une voiture Fiat, kilométrage illimité; par pers., sur la base de 2 pers. par auto.



*Sauf pour les circuits "avion/voiture" et "avion/croisière", il faut rajouter aux montants indiqués \$393 pour le transport aérien aller-retour de Mirabel. Suppléments pour les départs après le 15 juin.

Pour plus de renseignements sur ces circuits et les tarifs aériens G.I.T., sur les départs à tarif "groupe non-affinité" ou sur le tarif spécial "Visit-Espagne", téléphonez sans frais à votre agent de voyage ou à votre bureau Iberia.

Montréal: 861-9531
Ottawa: 237-1882
Québec: 692-1413
ou pour les appels sans frais: 1-800-361-4830

Veuillez m'expédier plus de renseignements

nom _____ (en lettres majuscules, s.v.p.)

adresse _____

ville _____

province _____ code postal _____

Iberia, 1242 rue Peel,
Montréal, Québec. H3B 2T6
Encercler A,B,C,D,E,F,G.

LS-9-06-79

VOS AMIS DEPUIS 50 ANS

L'été, c'est à l'Estérel que ça se passe.

Des courts de tennis bien entretenus, un beau terrain de golf, une plage sablonneuse, un badminton, un volley-ball, un mini-putt, une piscine intérieure, un bain tourbillon, des saunas, des pédalos, un télécolecteur dans chaque chambre, un plaisir n'attend pas l'autre, à l'Estérel. Et le soir, alors! L'orchestre vous fait danser au son des rythmes les plus "disco" et il y a toujours un programme social préparé à votre intention.

Au cœur d'un domaine de 5 000 acres, à seulement 50 miles de Montréal, l'Estérel est le seul hôtel des Laurentides qui ait un système de climatisation central. Et sa cuisine française est si fameuse qu'on vient de partout pour la déguster. Cette année, afin de profiter pleinement de l'été, venez passer quelque temps à l'Estérel. C'est là que ça se passe.



Perfectionnez votre tennis à l'Ecole Andree Martin.
Cours du 24 juin au 1er sept. 1979.
\$35 par semaine. Logement et 10 repas à partir de \$190.

Pour plus de renseignements, écrivez ou téléphonez à: l'Estérel, Boîte postale 386, Ville d'Estérel (Québec), J0T 1E0. Tél. (514) 228-2571. Résidents de Montréal seulement: 866-8224 ou 866-3594.

l'Estérel

Treasure Tours

VOL SUPPLÉMENTAIRE 30 JUIN AU 11 AOÛT

ORLANDO / DAYTONA "Walt Disney World Vacationland"

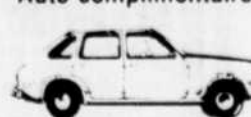
Comment le soleil se comporte-t-il dans le royaume magique de Mickey Mouse... c'est le temps de l'apprendre! Explorez un monde futuriste et revenez à la réalité en parcourant les plages de Daytona. Vacances familiales de rêves avec Treasure Tours.

Une semaine à partir de \$339* Deux semaines à partir de \$499*

D'excellents hôtels vous attendent
Le Marriott Hotel et l'Hôtel International à Orlando et le
Daytona Sheraton Inn et le White Hall Hotel à Daytona Beach

Départs les samedis soirs de l'Aéroport de Mirabel

Auto complémentaire



- Modèle climatisé 4 portières
- Chevette ou catégorie similaire pour une semaine (deux semaines, selon spécifications)
- Millage illimité, gratuit
- Le plan comprend des coupons de réduction et cadeaux

Amenez les enfants

Une ou deux semaines à partir de \$184



* Bas prix spécial pour les groupes qui partagent la même chambre.

Les vacances comprennent: le transport aérien aller-retour, les repas complémentaires sur l'avion et les services du bar (sauf sur les excursions obligées). Le transport entre l'aéroport et l'hôtel, y compris les bagages, la ou les nuits. Séjour dans une chambre climatisée avec salle de bain privée pour 7 ou 14 nuits. Porte-tickets et sac de plage de Treasure Tours. Les services d'un représentant de Treasure Tours sur place, à destination. Non compris la taxe de transport aérien canadienne, les pourboires et autres taxes, à moins d'avis contraire. Taxes de départ des lieux de destination et frais pour l'essence. Les prix soumis s'appliquent à une personne, mais pour occupation partagée. Ils peuvent varier selon les dates des départs. Toutes les vacances sont sujettes aux termes et conditions indiqués dans la brochure été-automne 1979 de Treasure Tours.

* A cause de la majoration du prix de l'essence, ajouter \$10.

VOYAGES CARAVEL INC.

1035, AV. CARTIER, QUÉBEC
647-1454

Détenteur d'un permis du Québec

...un réservoir plein d'essence

(Suite de la page précédente)
pénurie, offriront des rabais sur les droits d'entrée, la location de biens ou sur les services.

Il faut en effet se rappeler que certaines attractions touristiques ont connu des diminutions d'affluence allant de 10 à 50 pour 100, que les hôtels, bien que leurs pertes ne soient pas notables pour le moment, connaissent une baisse dans les réservations de chambres faites longtemps à l'avance.

A Sea World, par exemple, on a déjà commencé à constater que la clientèle était de plus en plus composée de visiteurs locaux, par opposition aux visiteurs venant de l'extérieur de la région.

D'autres attractions touristiques situées près de Los Angeles, telles que Magic Mountain et Knott's Berry Farm, seraient à organiser des services de transport en commun entre leur site et le centre-ville.

Solutions pratiques

Si vous allez aux États-Unis (surtout dans les régions de pénurie assez grave) avec votre propre auto deux conseils sont à retenir: remplissez votre réservoir quand il n'est encore qu'à moitié vide afin de vous éviter des surprises désagréables qui pourraient vous faire perdre un jour ou deux de vos précieuses vacances.

Deuxième conseil: allez faire le plein tôt le matin, n'espérez pas que la situation se rétablira au cours de la journée, c'est plutôt le contraire qui se passera.

Enfin, il est important de garder à l'esprit que les bureaux de tourisme et les forces policières sont probablement les meilleurs informateurs que vous pourriez trouver sur les lieux quant à savoir où trouver ce précieux liquide.

Autos louées

Si vous allez aux États-Unis par un autre mode de transport et que vous louez une automobile une fois rendu à destination, il est bon de connaître quelques détails.

En premier lieu, il faut toujours conserver avec soi le contrat de location car celui-ci vous permettra d'échapper aux restrictions imposées aux résidents d'un État en consultant une preuve sûre de votre situation de touriste.

De plus, certaines grandes compagnies comme Budget et Hertz vous offrent la possibilité de vous approvisionner en essence dans leurs succursales tout au long de votre route.

Il est donc plus que primordial de se renseigner sur la disponibilité de ce service spécial avant même de louer une automobile aux États-Unis.

De la même manière est-il intelligent de se renseigner à l'avance sur la compagnie en question vous livre la voiture louée avec un réservoir plein, rempli aux trois quarts, ou à la moitié.

Si vous avez la chance de faire affaire avec une compagnie qui vous donne la possibilité de vous ravitailler en essence dans ses succursales, il serait utile d'exiger au départ la liste complète des adresses de ces succursales.

Pour les voyageurs de soir

Tombeau d'un roi scythe découvert

MOSCOU (AP) — Des archéologues soviétiques ont découvert la sépulture richement ornée d'un ancien roi scythe dans une vallée de l'Altai, au sud de la Sibirie, a annoncé l'agence Tass.

Les squelettes de huit amis et proches du roi, qui participaient au "dernier voyage", ont été exhumés.

"Ils étaient habillés de vêtements ornés d'or, de turquoise, d'os sculptés et avaient avec eux des armes richement décorées et des ustensiles", précise Tass.

L'archéologue Mikhail Gyzanov a constaté une "ressemblance frappante" entre cette sépulture de 2.500 ans et des tumuli funéraires découverts en Ukraine et en Bulgarie. Il estime que la Sibirie peut être considérée comme l'un des principaux centres du type ethnique et de l'art caractéristique des Scythes.

et de nuit, il est aussi intéressant de savoir que les bureaux des compagnies de location d'automobiles situés dans les grands aéroports sont ouverts 24 heures par jour aux États-Unis, ce qui

signifie que si vous savez aménager votre itinéraire en conséquence, il vous sera toujours possible de dénicher du carburant.

Le coût de l'essence que

vous vous procurerez ainsi auprès de votre locuteur sera inscrit au fur et à mesure sur votre contrat de location et vous aurez à rembourser le tout lorsque vous rendrez la voiture, à la fin du voyage.

RVAK SPVGFVARYKFLAQ

TELBEK (14) 4/6/79

SERVICE DES AFFAIRES PUBLIQUES
PIERRE PAYETTE, REPRESENTANT

SELON LE DIRECTEUR DES AFFAIRES PUBLIQUES, ANTONY T. CATANOSO, IL Y A ABONDANCE D'ESSENCE POUR LES CANADIENS QUI VOUDRAIENT VENIR A CAPE MAY POUR LEURS VACANCES. M. CATANOSO CONSEILLE AU PUBLIC DE RESTER SUR LE PARKWAY ET LES AUTOROUTES PENDANT LE TRAJET. UNE FOIS A WILDWOODS, UNE LIGNE TELEPHONIQUE SANS FRAIS EST A LEUR DISPOSITION. CETTE LIGNE LEUR INDIQUERA UN POSTE OU ILS TROUVERONT DE L'ESSENCE EN QUANTITE.

LE NUMERO EST: 522-1407

CEUX QUI VOUDRAIENT SE RENSEIGNER SUR CETTE LIGNE SANS FRAIS POUR LE COMTE DE CAPE MAY AVANT DE QUITTER MONTREAL DOIVENT COMPOSER 1-609-465-2111.

---30---
FL 0958

Il y en a beaucoup, mais pas partout...

QUEBEC-CALGARY

DELEGATION OFFICIELLE DE LA VILLE DE QUEBEC
du 5 au 12 juillet

PRIX: \$659 par personne de Québec, avec Air Canada.

Ceci est une invitation de vous joindre à la délégation de Québec, qui se rendra à Calgary à l'occasion du STAMPEDE.

Un feu roulant d'activités est prévu. Ce voyage est accompagné par Monsieur Jacques Boudreau, conseiller municipal de la Ville de Québec. Il n'est pas nécessaire de demeurer dans la ville de Québec pour y participer. Demandez le programme détaillé. Nombre de places limité.

voyages en liberté INC.

350, chemin Ste-Foy, Québec — 687-5550
Détenant d'un permis du Québec.

ENORMES REDUCTIONS

EN JUIN, CHOISISSEZ DES VACANCES A BON MARCHÉ

ACAPULCO Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines Torre Playasol \$389 \$459 Holiday Inn \$399 \$479 Romano Palace \$349 \$379 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.	CANCUN Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines Dos Playas \$339 \$399 Carrousel \$339 \$399 Aristos \$349 \$409 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.
SAN JUAN Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines Continental \$309 \$359 Regency \$329 \$389 El San Juan \$379 \$489 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.	NASSAU Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines South Ocean Beach \$279 \$349 Balmoral Beach Villa \$299 \$379 Balmoral Beach Mansions \$329 \$439 Nassau Beach \$349 \$509 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.
CLEARWATER Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines Holiday Inn (Clearwater Beach) \$249 \$299 Suncoast Village plus voiture \$259 \$309 Holiday Inn (Clearwater, Central) \$269 \$339 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.	ORLANDO Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement Epergnez \$50 pour une semaine et \$100 pour deux semaines par personne. Nouveaux prix: 1 semaine 2 semaines Orlando Marriott (Studio) \$279 \$369 Quality Inn \$211 \$259 Howard Johnson \$229 \$279 Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.

L'ESPAGNE
Les samedis 2, 9 et 16 juin seulement. Epergnez \$100 pour deux semaines, par personne.
Espagne. Son atmosphère particulière, héritée de son passé d'empire de vous. Visitez l'Espagne pour son charme, sa musique, ses plages et ses sites de visite.
Nouveaux prix: 2 semaines AL ANDALUS \$799
Supplément de \$14 du 8 à l'augmentation du prix du carburant non inclus.

IL N'Y A PAS DE PLUS GRAND CHOIX! VACANCES SUNFLIGHT

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Reservez immédiatement. Quelques dépôts ou certains hôtels requièrent d'être complétés ou de ne plus être disponibles. Les prix indiqués sont sur une base de deux personnes par chambre pour une semaine. Sapeurs de deux semaines aussi possibles. Les prix varient selon la date de départ et l'hôtel choisi. Tous les dépôts sont de Montréal. Pour plus de détails, pour les termes et conditions, consultez notre magazine Sunflight Printemps/Été 1979. Détenant d'un permis du Québec.

PLACE STE-FOY
2452, boul. Laurier, Québec

653-1882

VOYAGES DU VALLON INC.

Détenteur d'un permis du Québec



"La" solution

POUR TOUTES VOS RESERVATIONS DE VACANCES OU D'AFFAIRES

VOYAGES BEL AIR INC

42, de la Fabrique, Québec 692-2221
2750, Ch. Ste-Foy, Plaza Laval 653-3366
27, Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce 387-3633

Service et courtoisie

IATA ACTA

Permis Québec 1979

QUAND LA JEUNESSE N'A PAS D'ÂGE, CLUB JEUNESSE

NOS 150 IDÉES DE VACANCES

LEXIQUE
1) Destination 4) Dates
2) Groupe d'âge 5) Prix
3) Durée 6) Comprenant

Individuel 1) ILES DE LA MADELEINE 2) Tout âge 3) 6 jours 4) Juin à septembre 5) de \$232 à \$249 6) Avions, hôtels, déjeuners, transferts	Mini-groupe autogéré et organisé 1) FRANCE, SUISSE, ITALIE 2) 18-35 ans et tout âge 3) 23 jours 4) de mai à septembre 5) de \$1304 à \$1474 6) Avions, hôtel, déjeuners, transport terrestre, accompagnateur	Mini-groupe autogéré 1) FRANCE, ALLEMAGNE, AUTRICHE et SUISSE 2) 18-35 ans 3) 23 jours 4) de mai à septembre 5) de \$1324 à \$1794 6) Avion, hôtels, déjeuners, minibus et animateur
Mini-groupe autogéré 1) GASPESIE ET COTE-NORD 2) 18-35 ans 3) 14 jours 4) 7 au 21 juillet, 4 au 18 août 5) \$285 6) Transport, logement en auberge, animateur	Mini-groupe autogéré 1) OUEST CANADIEN NATURE 2) 18-35 ans 3) 16 jours 4) de juin à août 5) de \$589 à \$699 6) Avion, logement, minibus, animateur	Soleil 1) CUBA 2) Tout âge 3) 1 semaine — choix de prolongation 4) Tous les dimanches à compter du 6 mai au 30 novembre 5) A compter de \$379 6) Avion, hôtel, repas, transferts
Sportif 1) Cyclo-tourisme à L'ILE DU PRINCE-EDOUARD et aux ILES DE LA MADELEINE 2) 18-35 ans 3) 13 jours 4) 30 juin, 14 et 28 juillet, 11 août 5) \$319 6) Avion, traversier, équipement de camping, accompagnateur	Sportif 1) Cyclo-tourisme en HOLLANDE 2) 18-35 ans 3) 23 jours 4) 30 juin, 14 et 28 juillet, 11 août 5) \$829 et \$869 6) Avion, logement, bicyclette, animateur	Aventure 1) Découverte de la civilisation MAYA 2) 18-35 ans 3) 22 jours 4) 8, 29 juillet, 5 août, 23 décembre 5) \$639 6) Avion, animateur, organisation de l'itinéraire.

...et 138 idées de plus, toutes contenues dans "Passeport Club Jeunesse '79", un catalogue gratuit de 96 pages que vous pouvez obtenir aux adresses suivantes:

CLUB JEUNESSE

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

QUEBEC
Edifice Pollack 2e étage
2600, boul. Laurier, Ste-Foy
Québec G1V 2L1 653-1024
Province (sans frais) 1-800-361-1439

tourisme

Les Alpes, son lac, les millionnaires...

par Paul Lewis
du New York Times News Service

Wordsworth a défini la poésie: "Une émotion ressentie dans la paix." C'est aussi une bonne description de Genève. Aujourd'hui, cette ville calme, propre et opulente se mire dans les eaux vertes du lac de Genève, sur la toile de

Ottawa

C'est plus qu'une capitale!

En fin de semaine, découvrez la capitale du Canada... une ville cosmopolite.

Passez une fin de semaine excitante... Venez voir la colline du Parlement, observez la relève de la Garde, faites une randonnée en bateau sur l'historique canal Rideau. Ottawa, c'est tout ceci et bien plus encore! Explorez les musées et les galeries, assistez à une représentation au Centre national des Arts, participez à la "Semaine du Canada". Savourez la variété de notre cuisine internationale et apprenez à connaître les gens sympathiques de chez nous.

Renseignez-vous au sujet de l'hébergement peu dispendieux que vous pouvez obtenir en fin de semaine, sans taxe de vente, et informez-vous des attractions "GRATUITES".

Pour passer une fin de semaine "capitale", téléphonez ou écrivez à:

L'Office du tourisme et des congrès de la capitale du Canada
7e étage, 222, rue Queen, Ottawa K1P 5V9, (613) 237-5150



Genève

fond des très hauts pics des Alpes. Elle peut se vanter d'être la ville qui compte le plus de vendeurs de montres, de bijoux et de banquiers au mille carré.

Certes, ces dehors tranquilles et riches cachent un passé agité et une âme passionnée. Genève est le monument d'un grand nombre d'idées qui ont secoué le monde. Une

visite de nos jours est comme une promenade à travers le musée du développement idéologique de l'humanité.

Le décor

Genève est écartelée par l'extrême pointe ouest du lac de Genève, d'où le Rhône part pour aller franchir la frontière française, quelque trois ou quatre milles plus loin. De partout dans le monde, on peut s'y rendre en avion directement, ou encore y arrive-t-on après quatre heures de voiture de Paris, par l'autoroute du Sud jusqu'à Macon, au nord de Lyon, puis en tournant à gauche, par Nantua et Bellegarde-sur-Valserine.

La rive nord du lac est ponctuée de monuments, on serait tenté de dire mausolées, entremêlés de villas de millionnaires, qui soulignent les efforts du 20e siècle de l'humanité pour établir la paix et la compréhension internationales.

Le haut lieu de ce côté du lac est l'immense siège européen des Nations unies, construit d'abord pour loger la défunte Société des nations. En été, les paons se baladent sur les pelouses bien rasées, d'où l'on peut avoir une bonne vue du mont Blanc par beau temps, à quelque 30 milles au sud.

Autour du Palais des nations, comme on l'appelle dans cette région francophone de Suisse, où la plupart des gens parlent aussi l'anglais, sont groupés les sièges de plusieurs autres organisations internationales.

La Rome protestante

Sur la rive sud du lac, la vieille ville de Genève s'agglutine autour d'une petite colline abrupte, couronnée par les deux flèches de sa cathédrale gothique de pierre grise. Genève est la ville de Jean Calvin et de Jean

Knox et on l'appelle souvent "la Rome protestante". Elle peut aussi être considérée comme le lieu de naissance du capitalisme moderne, des historiens affirmant qu'il est issu de la croyance calviniste au salut par l'effort individuel.

Mais Genève est aussi le foyer d'une soif de liberté plus séculière, vu que Jean-Jacques Rousseau y a écrit son "Contrat social" qui a contribué à animer la Révolution française. Après avoir combattu durant des siècles contre les princes et les ducs voisins, Genève s'est enfin installée dans l'indépendance pour ensuite se joindre à la Confédération suisse.

Le franc fort

Genève est une ville chère en raison de la force de la monnaie du pays (présentement un dollar achète 1.7 franc suisse); et le touriste a besoin de l'équivalent du nécessaire sous la dent pour arriver à se maintenir au niveau des nombreux fonctionnaires internationaux bien payés qui y vivent.

La meilleure façon de s'en tirer, si l'on n'est pas très brave, c'est de s'installer de l'autre côté de la frontière française où les prix sont plus bas et de faire des excursions en Suisse chaque jour, munis de sandwiches et de vins achetés localement. Récemment les vins suisses sont cependant devenus particulièrement dispendieux.

L'hébergement

Evidemment le touriste qui doit surveiller son budget doit oublier les grands hôtels de Genève, comme le Richemond, le Beau Rivage et l'hôtel des Bergues sur la rive nord, où une chambre coûte le minimum de 100 francs suisses (\$60) la nuitée.

Mais l'Office du tourisme de Genève publie une liste

d'hôtels beaucoup plus abordables, qu'on peut se procurer chez les agences de voyages ou qu'on peut aller chercher personnellement. Il y a nombre d'hôtels où une chambre pour deux coûtera cet été de 45 à 60 francs suisses (de \$25 à \$36) la nuitée. Et si cela ne vous fait rien de vous faire héberger à un mille ou deux à l'extérieur de la ville, les prix seront encore plus bas. De plus, vu que la Suisse est toujours aussi fanatique pour la propriété, on ne pourrait pas faire les mêmes recommandations pour les hôtels bon marché de la France voisine.

L'un de mes endroits favoris, quand on voyage en famille, c'est l'hôtel Carmen, au 5, rue Dancet (tél.: 29-11-11), près du grand parc, appelé le Plainpalais, derrière la cathédrale. Ici une chambre pour deux avec bain coûte environ \$35. Mais vous pouvez louer des appartements avec une couple de chambres et une cuisine pour environ 80 francs (\$48) la nuitée.

Les restaurants

Le seul conseil qu'on peut donner, si l'on veut faire une sortie pour le dîner, c'est de chercher avec soin. Les bons restaurants sont chers. Mais les établissements de deuxième classe, comme les hôtels de la même catégorie, le sont moins; et la quantité suisse, comme la qualité, sont de votre côté.

Où trouver ces cibles de choix à Genève? Dans n'importe quel café de l'avenue Henri-Dunant, du côté est du Plainpalais; ou de l'autre côté du lac, près de la principale gare, celle de Cornavin. Un peu plus cher, pour un bon repas rapide, le Moevenpick, au 17, de la rue Cendrier, derrière l'hôtel des Bergues, est aussi à conseiller.

(Suite à la page suivante)

CALIFORNIE

N'hésitez pas à choisir la Californie d'Air Canada.

On y va ensemble?

Los Angeles plus accessible

Un nouveau service, le samedi et le dimanche, vous permet maintenant de quitter Québec à 7h20 et de vous retrouver à Los Angeles à 12h45: de Québec, un seul arrêt à Dorval où un gros porteur L-1011 vous amène d'un trait à Los Angeles.

Los Angeles à tarif Noliprix

en semaine en week-end

\$310 \$352

Aller-retour de Québec sur vols réguliers; réservation au moins 30 jours à l'avance; durée de séjour d'au moins 7 jours et d'au plus 30 jours; nombre de sièges limité; taxe de transport aérien en sus.

Un choix de vacances en Californie

De Los Angeles, vous pouvez découvrir toute la Californie: Disneyland, les plages de la côte ouest, le sud de la Californie... Voici, pour vous aider à planifier votre voyage, quelques idées de circuits de vacances.

Circuit hôtel-voiture à compter de \$175 (US)
• location d'une auto Avis pendant 7 jours, 7 nuits dans des motels Travelodge; par personne, deux personnes par chambre. Supplément de \$9 (US) après le 1er juillet. (ITAC-FHCH14).

Balade en roulotte motorisée à compter de \$284 (US)
• roulotte motorisée et entièrement équipée pendant 7 jours, disponible à partir de Los Angeles (ITAC-TRXLA7) et de San Francisco (ITAC-TRXS7).

Circuit en autocar à compter de \$819
• 16 jours de randonnée; autocar de luxe, air conditionné; visite de la Californie, du Nevada et de l'Arizona; accompagnateur de langue française; par personne, deux personnes par chambre. (ITAC-CANIS).

Profitez-en pour utiliser la carte enRoute pour régler certains frais du voyage. Pour tout renseignement concernant les tarifs aériens et les circuits de vacances complets ou partiels, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada.

Détenteur d'un permis du Québec

On y va ensemble

AIR CANADA



Voyages Genest inc.
Renseignements - Réservations
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER
2700, boul. Laurier - 661-8108
Détenteur d'un permis provincial

LES VOYAGES FORTESSE
999, de Bourgogne, Ste-Foy - 663-7312
Détenteur d'un permis provincial

PLACE STE-FOY
2452, boul. Laurier, Québec
Détenteur d'un permis provincial
653-1882

VOYAGES DU VALLON INC.
IATA

SHORE HILLS

Au cœur même de la région de Boothbay

Des terrains de camping spacieux en forêt et plusieurs en bordure de la mer. Toutes les commodités modernes. Pêche. Nous vous suggérons de faire vos réservations en évitant ou téléphones à:

207-633-4782
Route 27
Boothbay, Maine

LINEKIN VILLAGE

CABINES ET MOTELS SUR LA BAIE LINEKIN

Unités tout équipées - hébergement 2 à 4 personnes par unité - charmant coin tranquille - docks et mouillage, pêche.

Ecrivez ou appelez pour notre brochure.
E. BOOTHBAY, MAINE 04544
Tél.: 207-633-3681

FISHERMEN'S WHARF INN

Venez visiter le magnifique port Boothbay et goûter à la charmante hospitalité de notre auberge et motel unique, construites sur l'eau, offrant ainsi un sensationnel panorama des activités du port. Emplacement bien central, restaurants de premier ordre, menus complets. Les meilleurs fruits de mer du Maine, bar-salon, cadeaux et souvenirs.

Ecrivez ou téléphonez (207) 633-5090
Boothbay Harbor, Maine 04538
Excursions en bateau sur l'ARGO

Seagate

Boothbay, Maine

OUVERT A LONGUEUR D'ANNEE

Tél.: (207) 633-3900

Pour vous recevoir: Mary Ev et Howard Friant

Route 27

"LA TERRE DES VACANCES MEMORABLES" ETHELYN P. GILES, INC.

REALTOR COURTIER

VENTES - LOCATIONS - EVALUATIONS

(207) 633-4350



SMUGGLERS COVE MOTOR INN

Route 96, E. Boothbay, Maine
(207) 633-2800

Restaurant-Maison style 1820
Bar-Salon

PISCINE - PLAGE - BATEAUX
sur le bord de l'eau

DÉCOUVREZ

LIEU BOISE, FACE A LA MER

• PLAGE SABLONNUEUSE

• PISCINE • TENNIS

\$27 PAR COUPLE, par jour

Pour renseignements ou réservations, écrivez ou appelez

SPRUCEWOLD LODGE

Boothbay Harbor, Maine 04538

(207) 633-3600

... font de Genève une ville unique au monde

(Suite de la page précédente)

Mais si vous voulez un dîner gastronomique, allez au Parc des Eaux Vives. On y trouve un menu de prix raisonnable à 36 francs (\$12.50) par tête, sans les vins. Il faut aussi recommander la rôtisserie du Chat Botté à l'hôtel Beau Rivage, mais ici un dîner accompagné d'un vin modeste peut atteindre facilement plus de 100 francs par personne (\$60).

Pour la bière, la brasserie Bavaria, au 49, de la rue du Rhône, vaut la peine d'une visite; l'endroit est célèbre pour sa collection de caricatures politiques des hommes d'Etat qui furent impliqués dans la fondation de la Société des nations.

Les déplacements

Attention! Ne jamais prendre de taxi sauf en cas d'urgence. Les chauffeurs de Genève sont peut-être les plus polis au monde, mais n'importe quelle course semble coûter au minimum 10 francs et ils s'attendent à un pourboire en plus. Aussi pour voyager dans la ville, vaut mieux emprunter les transports en commun, comme les trams et les autobus. Avant de monter, achetez vos tickets des machines à chaque arrêt. Les instructions sont en anglais.

Les curiosités

Le Vieux-Genève, avec ses rues aux pavés de briques sinueuses, ses innombrables escaliers de pierre aux marches usées, ses tunnels et ses allées tortueuses, est beaucoup plus facile à visiter à pied. La cathédrale Saint-Pierre, qui date principalement du 10e au 13e siècles, est sans doute la première escale à faire. C'est là que Calvin a donné sa prédication et converti lentement toute la ville à sa foi, pour en devenir le dictateur au cours du processus. Malheureusement pour les visiteurs, des travaux de restauration sont en cours durant tout l'été; mais la chaire de Calvin sera visible, tandis qu'on pourra grimper au sommet de la tour pour admirer la vue sur la ville et le lac.

À quelques verges du sud, c'est l'hôtel de ville du 15e siècle, construit autour d'une vaste cour avec un plan incliné au lieu d'un escalier pour atteindre les étages supérieurs.

Récemment, les socialistes du conseil de ville de Genève se sont plaints que les fondations de la maison natale de

Rousseau, au 40, de la Grande Rue, avaient été affaiblies par les nouvelles chambres fortes que les banques creussent à flanc de colline pour abriter leurs dépôts grandissant d'or et leurs autres trésors.

Par ailleurs, il ne faut pas manquer les parcs splendides qui s'étendent des deux côtés du lac de Genève pour faire de la ville l'un des plus beaux sites touristiques du monde. L'entrée est libre, cela va de soi.

Les musées

Genève, comme la plupart des villes suisses, à l'exception de Bâle, est pauvre en musées. Les Suisses semblent préférer la richesse privée à la richesse publique. Mais il s'en trouve trois qui peuvent satisfaire certains goûts: le Musée Ariana, dans un édifice qui ressemble à un temple derrière le Palais des nations, renferme une collection de vieilles porcelaines de très haute cote; le Musée de l'horlogerie avec sa splendide collection de pendules de tous les âges et descriptions et Les Délices, où Voltaire a vécu de 1755 à 1765, actuellement centre de recherches consacré à ses œuvres.

Disons pour les idéalistes qu'il y a des visites guidées du Palais des nations, à toutes les heures durant l'été, au tarif de 3.50 francs (\$2) par personne.

Le shopping

Essayez de ne pas vous laisser égarer de Genève à

cause du coût de la vie. Les visiteurs d'outre-mer doivent aussi se souvenir qu'ils peuvent avoir une déduction de la taxe de ventes sur les montres et les horloges pour l'exportation. Quand il s'agit de prix très élevés, il se peut qu'à la fin cette pratique les fasse paraître très raisonnables.

La chaîne la plus agressive pour couper les prix s'appelle Migros et on y vend de tout, depuis la nourriture jusqu'aux montres.

La vie nocturne

Ce n'est pas le point fort de Genève. Le mieux est de franchir la frontière française avec votre voiture et d'aller jouer au casino de Divonne, à quelque 15 minutes de la ville suisse. De fait, Genève ne compte qu'une poignée de boîtes de nuit mornes et chères, dont le Moulin Rouge de la place du Cirque est peut-être la meilleure.

Les croisières

Le lac de Genève permet tous les sports nautiques usuels en été. On peut se baigner dans ses eaux profondes, toujours froides, près du quai du Mont Blanc, faire du ski nautique et se louer des yachts. Mais on doit aussi en profiter pour faire des croisières et traverser le lac en bateau.

Le départ se fait du Jardin des Anglais, à l'extrémité sud du pont du Mont Blanc, ou encore du quai du Mont Blanc, en face de l'hôtel Beau Rivage et du magnifique tombeau de marbre rouge du duc Charles II de

Brunswick, qui mourut à Genève en 1873. Les tours sont nombreuses et ils sont tous annoncés au pont d'embarquement avec les tarifs. Il faut seulement bien remarquer l'endroit d'où le bateau est parti. Le quai d'attache change tout le temps.

Mais si vous avez tout le temps devant vous, faites le tour du lac jusqu'au célèbre château de Chillon, célèbre

par lord Byron dans son poème "Le prisonnier de Chillon". On y fait aussi de courtes escales à Lausanne et Montreux en cours de route. Le tarif est de 41 francs (\$24), en première classe, et de 29 francs (\$17) en classe touriste.

En voiture

L'autoroute du côté nord du lac est un délice pour

l'automobiliste. Le premier objectif doit être le château de Chillon, qu'on peut atteindre facilement en moins de deux heures. Mais il faut prendre le temps d'admirer le paysage extraordinaire entre Ouchy, en fait partie de Lausanne, et Chillon, où les montagnes tombent tout droit dans le lac, garnies qu'elles sont d'innombrables vignobles.

Pour l'une des meilleures vues sur le lac et les Alpes au-delà, tournez à gauche par Vevey, entre Lausanne et Montreux, et faites un détour de trois ou quatre milles par la montagne du Pélerin.

Quant à ceux qui trouvent le décor des Alpes trop capiteux, ils peuvent jouir d'un bref répit en visitant le pays du fromage suisse. Gruyères, d'où nous vient le fromage

plein de trous, est un village suisse de carte postale, à quelque 25 milles dans les montagnes derrière Montreux. Vous pouvez y voir le château magnifique et regarder faire le célèbre fromage. Mais les voitures sont interdites dans le village, de Pâques jusqu'au 31 octobre, de même que le dimanche en d'autres temps de l'année.

NYTNS

VENTE DE SOLEIL — MIAMI BEACH
ECONOMISEZ
3 SPECIAUX D'ETE A BAS PRIX

LE CLUB SOLEIL — à partir de **\$78.50**
p/p (2 par chambre)

Ce tour comprend:
Chambre près de la piscine ou vue sur la mer — Sac de magasinage Hawaiian Isle — Cocktail à l'arrivée — Bouteille de vin avec fromage et craquelins — Barbecue près de la piscine — Reception vin et fromage — 1 consommation complémentaire à la discothèque — Tennis sur les lieux — Chaise longue — Chandaï Hawaiian Isle Disco.

SPECIAL — VOLS DE NUIT à partir de **\$63.00**
p/p (2 par chambre)

Sejournes au motel 7 nuits — Payez pour 6

MIRABELLE TOURS — à partir de **\$279.00**
p/p (2 par chambre)

Départ à tous les dimanches, comprenant l'envolée par Jet.

Prix quotidiens réduits & Plan de famille disponibles. Pour information, brochures et prix, voyez votre agent de voyages

MOTEL Hawaiian Isle
Sur les bords de l'océan
à la 176me rue, Miami Beach, Floride
L'endroit de villégiature préféré des Québécois

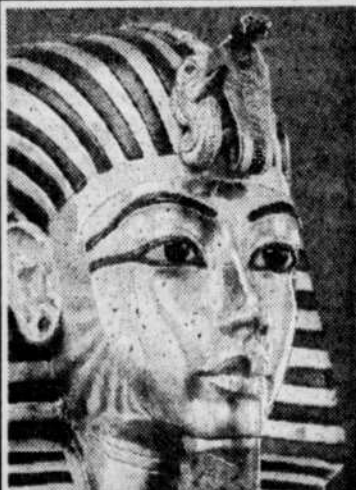
ATLANTIC CITY Départs tous les samedis et dimanches pour 7 et 9 jours. à compter de \$184	TOUR DU LAC ST-JEAN Manoir Richelieu Croisière sur le Saguenay 9, 16, 23 juillet 4, 11, 25 août 3 jours. \$99	BAIE JAMES 6 octobre 2 jours, \$239	VIRGINIA BEACH Wildwood 14, 21, 28 juillet 10 jours, \$347	L'OUEST CANADIEN AVION-AUTOCAR CP AIR 16 jours à compter de \$559 tarif aérien en sus 16, 23 juillet 23 jours — Autocar 30 juin, 2, 7 juillet à compter de \$829
WASHINGTON 13 août 5 jours, \$155	MONTAGNES BLANCHES 1 septembre 6 octobre 2 jours, \$99	GASPESIE 9, 11, 23, 25 juillet 6 août 5 jours, \$160	MYRTLE et DAYTONA BEACH 14 juillet 16 jours, \$525	ILES-DE-LA-MADELEINE 10, 13, 19, 22 juillet 11 août 8 jours, \$255
NEW YORK 2 juillet 4 jours, \$92	TORONTO CHUTES NIAGARA 3 jours: 23, 30 juin, 3, 17, 24 juillet, 1er septembre 6 octobre à compter de \$89 4 jours: 29 juin, 9, 16, 23 juillet, 17, 31 août \$119	AGAWA CANYON 5 août 7 jours, \$259	WILDWOOD 8, 15, 22, 29 juillet 7 jours \$226	PROVINCES MARITIMES 14, 28 juillet 5 août 9 jours, \$299
NORD DE MONTREAL Vallée de l'Outaouais 24 juin, 1er, 11, 18 juillet, 25 août, 22 septembre, 6 octobre 2 jours, \$59	MANIC — SEPT-ILES 29 juin, 2, 9 août 4 jours, \$116	OLD ORCHARD BEACH 22, 25, 29 juin 2, 6, 9 juillet 3, 6, 10, 13 août 4 ou 5 jours à compter de \$104	L'OUEST AMERICAIN 7 juillet 4 août 23 jours, \$869	PORTUGAL DU NORD ET MADERE 13 septembre 16 jours, \$955
				LA RUSSIE durant les Pré-Olympiades 1979. Départ en groupe le 21 juillet. 16 jours. \$1,299

Veuillez me faire parvenir votre brochure gratuite
Nom
Adresse
Ville
Code postal

Voyages Fleury INC.
2893, 1re Avenue, suite 24, Québec
Détenant d'un permis provincial. **628-7801**

Heures d'ouverture
Lund. merc. 9h à 17h30
Jeud. vend. 9h à 21h
Samed. 10h à 14h

Les Trésors du Roi Tutankhamun s'en vont à Toronto — Pourquoi pas vous?



Départs spéciaux de Québec
3 jours
3 novembre, 17 novembre, 24 novembre, 8 décembre, 22 décembre, 29 décembre.
De \$237 à \$259

Arts de l'Ontario pour les mois de novembre et décembre, lorsque cette exposition sera terminée elle retournera en Egypte et ne reviendra pas... alors prenez avantage de cette magnifique opportunité. Exposition de 55 objets précieux de l'ère 14 AV.

LENEZ! Il est maintenant temps de planifier un voyage à Toronto Tutankhamun - Un voyage spécialement organisé pour voir les fabuleux visages de Tutankhamun et profiter d'un séjour à Toronto.

L'Exposition du roi Tutankhamun sera exposée à la Galerie des

Le voyage à Toronto Tutankhamun comprend: transport, transferts, hôtel, admission à l'exposition Tutankhamun, Tour CN, visite au Musée Royal en Ontario, prix bonis. Nous possédons des brochures gratuites décrivant le voyage, passez en prendre une aujourd'hui.

Voyages Eaton
Place Ste-Foy, Ste-Foy, Qué.
tél.: 653-9331
Détenant d'un permis du Québec.

La vie de château
à partir de **\$19.25***

La vie de château, c'est le Manoir Richelieu. C'est vivre des extra-vacances dans un château unique. C'est une vue sur le majestueux Saint-Laurent. C'est 350 chambres confortables et les nuits silencieuses et paisibles de Charlevoix. La vie de château, c'est revivre les 50 ans d'histoire du Manoir Richelieu.

La vie de château, c'est jouer au tennis, au badminton, au croquet, au ballon volant, à la pétanque...

La vie de château, c'est pratiquer le golf sur un terrain reconnu comme l'un des plus pittoresques de l'Amérique du Nord.

La vie de château, c'est apprendre à bien monter à cheval.

La vie de château, c'est se détendre au soleil dans une piscine chauffée de dimensions olympiques.

La vie de château, c'est un éventail d'activités culturelles: danses, spectacles, cours de céramique, cinéma, tournées de la région, expositions de peintures et de pièces d'artisanat.

La vie de château, c'est goûter une table exceptionnelle où les plats les plus variés se font la cour.

* \$19.25 par jour, par personne, pour une chambre en occupation double.

Manoir Richelieu
50 ANS DE VIE DE CHATEAU
PROPRIÉTÉ DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ADMINISTRÉE PAR L'AUBERGE DES GOUVERNEURS

POINTE-AU-PIC, LA MALBAIE, CHARLEVOIX G0T 1M0
RÉSERVEZ SANS FRAIS: 1-800-463-2820



tourisme

Boston: une vieille ville dynamique...

Texte et photos
par Marie Caouette

Boston est à deux heures d'avion de Québec. Cela en fait un endroit idéal où passer trois ou quatre jours de vacances, sans avoir à se taper douze heures de route et la crainte de ne voir que des stations-services fermées pour cause de rationnement.

Car le Massachusetts est durement touché. Dans les villages, on ne vend pas d'essence le dimanche. Et il est question que les pompes soient fermées cet été des le jeudi...

La formule la plus économique en avion est de prendre le dernier vol de la journée qui coûte les deux tiers du prix normal du billet. On arrive le jeudi ou le vendredi soir et on repart le dimanche ou le lundi soir.

Premier arrêt en ville pour le nouveau-venu: l'observatoire de la tour John Hancock à Copley Square. Le John Hancock Building est à Boston ce qu'est la tour du CN à Toronto. L'édifice à 60 étages et un revêtement extérieur tout de miroir qui reflète, selon l'heure et l'angle, les édifices environnants ou le coucher de soleil.

La visite à l'observatoire permet de distinguer les divers quartiers de Boston et de prendre un bain d'histoire. Ainsi, apprend-on que la ville est en grande partie construite sur des terrains arrachés à la mer en rasant des collines entières pour remplir d'anciens bassins!

S'il fait beau, il faut s'attarder à Copley Square, entrer dans la vieille église épiscopale Trinity (une des plus anciennes des États-Unis), jeter un coup d'oeil à la bibliothèque municipale dont la vieille partie est d'une richesse inouïe et faire le tour du jardin intérieur

On prend ensuite le métro pour se rendre à Harvard Square dans Cambridge. Passée la mi-mai les étudiants s'y font rares mais le Harvard Yard, lieu où sont rassemblés les bâtiments où se donnent les cours de niveau collégial, est toujours aussi magnifique. Les couleurs dominantes sont le rouge et le vert. Rouge des maisons de brique et vert de la vigne qui s'accroche, des pelouses, des arbres et des arbustes.

Quantités de boutiques et de petits restaurants invitent à l'arrêt dans les rues environnantes. On trouvera à la Coop ('Cou-p') de nombreux articles portant l'inscription de la célèbre université. On traverse le pont pour piétons qui enjambe la rivière Charles pour se rendre sur les terrains de l'université (là encore beaucoup de bâtiments de briques rouges) et visiter la bibliothèque du Business School. La vieille salle de lecture vaut le coup d'oeil aussi.

Il n'y a pas moins de 17 universités dans Boston dont une autre très célèbre, le Massachusetts Institute of Technology, dont les édifices plus modernes longent la rivière. Quand il fait beau d'ailleurs, la dite rivière est parsemée des taches blanches du tour du jardin intérieur



Marlborough Street dans le quartier Back Bay: de merveilleuses vieilles demeures aux lourdes portes et à la façade envahie par la vigne.

ST-JEAN PORT-JOLI

L'Auberge Castel des Falaises vous offre:
Site magnifique et reposant au bord du fleuve.
17 chambres - Bar Salon - Restaurant -
Spectacles en fin de semaine.
Pension à partir de \$16 par jour, 2 repas inclus.
(418) 598-6414

A MIAMI LE NOUVEAU ENDROIT A LA MODE POUR LES JEUNES DE COEUR!

Voici l'occasion de votre vie de profiter des superbes facilités que vous offre notre établissement. A quelques pas seulement d'une baignade matinale. Marchez le long d'une plage de sable fin puis déjeûnez sur le bord de la piscine. Jouez au tennis sur nos courts ou jouez une partie de ping-pong ou de gais. Faites de la natation ou de la plongée dans l'Atlantique ou dans nos 2 piscines. Le barbeque et le cocktail sur les bords de la piscine sont une grâceuse du gérant. Après un copieux souper, allez vous divertir jusqu'à 3 heures du matin au rythme des plus récents succès disco de l'heure dans la toute nouvelle discothèque de Miami.

SUEZ

MOTEL DE VILLEGIATURE
FACE A L'OCEAN

par pers. par jour

2 pers. par ch. 25

des 194 ch. du 21 avr. au 1er juillet. Chaque

7e nuit gratuite. Aucun

fraie pour 2 enfants de moins de 15 ans

qui partagent la chambre des parents.

POUR RESERVATIONS VOYEZ
VOTRE AGENT DE VOYAGES
OU APPELEZ DIRECTEMENT
SANS FRAIS

(305) 947-6748

OR THE OCEAN AT 1620 STREET
MIAMI BEACH, FLORIDA 33139

VISITEZ LAS VEGAS ET LA CALIFORNIE

PLUSIEURS PROGRAMMES A VOTRE DISPOSITION,
PAR EXEMPLE:

3 nuits à Las Vegas — 3 nuits à Los Angeles

OU BIEN

3 nuits à Las Vegas — 3 nuits à San Francisco

OU BIEN

3 nuits à Las Vegas — 3 nuits à San Francisco —

3 nuits à Los Angeles

OU BIEN

3 nuits à Las Vegas et 6 nuits dans des endroits

que vous aurez choisis en Californie, car nous

vous fournissons une voiture pour votre séjour.

Le tout comprend:

— Billet d'avion aller/retour de

Montréal;

— Transferts entre chaque ville;

— Accommodations en chambre

double;

— Taxes d'hôtels;

— Attractions et coupons bonis.

à PARTIR DE \$409 par personne.

Les prix varient selon le type d'hôtel

choisi. Demandez nos brochures

pour les conditions d'inscription.

Utilisez

votre carte

American Express.

RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde

231, boul. Charest est - 529-2547

FILIALE DE BARE CENTRALE

Détenteur d'un permis provincial

MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS

10 ANS QU'ON VOUS AIME voyages solange goulet inc.

Détenteur d'un permis 1979 du Québec.
Tout argent versé par notre client est
déposé en fiducie.

AUTOCAR

L'OUEST CANADIEN ET LE NORD DES ETATS-UNIS

AUTOCAR - 23 jours - Départs: 30 juin, 7 juillet, 28 juillet, 4 août. \$729*

AVION, l'Ouest canadien en collaboration avec Tourvac

Grand circuit de 15 jours. Départs: 24, 30 juin, 7, 8, 13, 14, 15, 21, 28 juillet, 4, 11, 18 août. \$539*

Les Rocheuses en bref... 9 jours (nouveau 79). \$359*

Départ: 14 juillet. Tarif aérien en sus.

L'OUEST AMERICAIN ET LA CALIFORNIE

23 jours - Départs: 14 juillet, 11 août, 6 octobre. \$749*

WASHINGTON - NEW YORK - PHILADELPHIE

21 juin, 19 juillet, 2 août, 30 août, 4 octobre. \$139*

OTTAWA 30 juin, 21 juillet, 1er septembre. \$39*

TORONTO - NIAGARA - MILLE-ILES (3 pers. par chambre)

3-4 jours: 22, 29 juin, 3, 10, 17, 20, 23 juillet, 2, 21, 24, 27, 31 août; 1er septembre; 5, 6 octobre. \$84*

ST-PIERRE ET MIQUELON - TERRE-NEUVE

13 jours - Départs: 30 juin, 14, 21, 28 juillet, 11 août. \$419*

TOURNEE DE L'ONTARIO 7 jours - 1er et 22 juillet; 19 août. \$229*

"AGAWA CANYON" BAIE GEORGIENNE 19 août. \$229*

CARAQUET VILLAGE ACADIEN 3 jours - Départs: 30 juin, 14 et 24 juillet. \$89*

CAMPBELLTON ET BATHURST 14 et 24 juillet. \$89*

TOURNEE DE L'ABITIBI 7 jours - 1, 15, 17, 29 juillet; 12 août. \$181*

BAIE JAMES (FACULTATIF)

LA LOUISIANE FRANCAISE 20 jours - Départs: 30 juin, 14, 21, 28 juillet, 11 août. \$629*

TEXAS - NOUVELLE-ORLEANS 8 sept. \$629*



Mme Solange Goulet,
présidente.
Conseillères:
Dorothée
Marcelle, Claire.

CENTRE COMMERCIAL
LE BOURG-ROYAL,
1010, 80e RUE EST,
CHARLESBOURG, QUE.
(418) 626-8966
Ouvert le jeudi et le vendredi jusqu'à
21h, le samedi de 10h à 15h.

GASPESIE 5 jours - 6, 13, 20, 27 juillet, 17 août. \$147*

ILES-DE-LA-MADELEINE 8 jours - Départs: 6, 12, 20 juillet; 2, 10, 18 août. \$234*

MANIC - SEPT-ILES 4 jours - 13 et 24 juil., 11 août. \$107*

LES MARITIMES (PLUS COMPLET EN 10 JOURS)

Départ: 23 juin, 8, 20, 29 juillet; 12 août. \$289*

NOUVELLE-ORLEANS - DISNEY WORLD - DAYTONA BEACH

15 jours - Départs: 15 juillet; 12 août. \$514*

ATLANTIC CITY 7 jours: 15 et 22 juillet; 9 jours: 7, 14, 21 juillet. A compter de \$209*

VIRGINIA BEACH 14 juillet, 9 jours. \$294*

MIAMI - WALT DISNEY 16 jours - Départ: 14 juillet. \$419*

LA TOURNEE DES GRANDS LACS 11 jours - Départs: 14 juillet; 11 août. \$369*

DETROIT - CHUTES NIAGARA 6 jours - 7 et 21 juillet; 18 août. \$175*

LAC-BOUCHETTE - TOUR DU LAC-ST-JEAN MAURICIE 1er, 7, 24 juillet; 11, 25 août. (2 pers. par ch.) \$60

TOUR DU LAC-ST-JEAN 18 août, 8 sept. (3 pers. par ch.) \$92

CROISIERE (Saguenay) NOEL D'ETE A VAL-MAGARITA 2 jours, 18 août, 8 sept. (avec tous repas compris) \$59*

MEMPHIS "SPECIAL ELVIS" 14 août, 8 jours. \$254*

*Occupation 4 pers. par chambre - Demandez nos brochures

Pour l'EUROPE

Reservez vos billets d'avion au prix économique

Vol ABC \$324 Durée de séjour de 2 à 8 semaines

PARIS à partir de LOUEZ votre Renault, Simca, Citroën, etc.

Avons spécial: Simca, Horizon et Fiat Ritmo.

ACHAT ET RACHAT chez le spécialiste et le pionnier de la location

SERVICE EUROPEEN

DE TOURISME AUTOMOBILE

Depuis 25 ans au service des voyageurs

1176, rue Drummond, Mt - 861-0200-3906

(Touring Club de France)

Permis 7308262-0200

Old Orchard

SEABREEZE

LAURENTIAN & RAINBOW

240 East Grand Ave. Old Orchard Beach Maine 04064

Motel et cottages face à l'océan. Facilités idéales pour toute la famille.

Ultra moderne, suites à deux chambres avec espace additionnel privé

pour chacun. Pouvoir loger 4 à 8 personnes. Salle de bains privée. TV.

Votre hôtesse Mlle Selma Tél.: (207) 934-4144 (207) 934-5631

NOUVEAU NORMANDIE MOTOR INN

• Situé entièrement au bord de la mer

• Quelques motels avec climatisation

• 56 motels dont quelques-uns avec cuisinette; casse-croûte au bord de l'eau

• TARIFS SPECIAUX POUR GROUPES-AUTOBUS

• Restaurant et bar-salon. Aussi buffet.

Nous avons tarifs raisonnables et invités amicaux. Joignez-vous à nous.

RABAIS en mai et jusqu'à 20 juin. Et du 15 août au 1er sept. Réservez de bonne heure. Prix pour tous les budgets.

1, rue York, Old Orchard Beach, Me 04064

M. et Mme Lionel Bourdard et Mlle, propriétaires

207-534-2533 ou (résidence) 207-284-5465

A Québec, appelez Guy Mailhomme (418) 872-2782 pour mai, juin et août.

Edgewater Motel

35 unités ultra-modernes. Chauffage contrôlé par thermostat individuel. Toits

sur 5 murs. A proximité de tout. Piscine chauffée. Ouvert du 1er avril au 1er

décembre. CATY couler.

Bar et salle à dîner face à l'océan, déjeuner et repas servis au JOSEPH'S

by the SEA.

Honorable principales cartes de crédit. Cité dans le Traveler's Guide. Pour

renseignements ou réservations, écrivez à: Simone et Gérard Janelle, 57

West Grand Ave., OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064. (207) 934-

2221. Membre de "Uptown"

Tarifs réduits avant le 1er juillet et après le 1er août.

AU BORD DE LA MER

WAVES Motor Inn

Waves Motor Inn vous offre des chambres spacieuses, toutes

avec cuisinette, téléviseur, air climatisé, porte-patio et balcon,

piscine, accès direct à la plage, près de tout. Prix à partir de

Vacances de 4 ou 5 jours, du 22 juin au 17 août inclusivement. Transport par autocar de \$99 par pers.

luxe nolisé, logement.

Contactez immédiatement: 627-0911

VOYAGES PARADIS

\$249. VOUS LE POUVEZ!

La Barbade. Pour \$249 seulement.

(Départ Montréal-Toronto seulement)

S'il y a un bon moment pour se rendre à la Barbade, c'est maintenant.

Envolez-vous n'importe quel jour de la semaine entre le 16 avril et le 15 décembre pour seulement \$249.

(Fin de semaine - \$269. Légèrement plus en juillet et août). Réservez votre vol APEX 30 jours à l'avance.

Explorez les endroits historiques, souriez aux visages amicaux. Paressez dans le sable chaud, laissez la douceur des vents caresser votre visage. Revivez les mutineries à bord du Jolly Roger. Participez au "Jump Up" chez Pepperpot et goûtez au savoureux poisson volant sur Baxter's Road, la rue qui ne dort jamais.

Les prix sont si raisonnables à la Barbade que votre dollar canadien ira loin.

Appelez votre agent de voyage Air Canada ou B.W.I.A. et réservez un vol APEX aujourd'hui.



"Le meilleur de la Barbade" Une semaine à partir de \$57 U.S.

(P.E. par personne chambre double.)

Cette offre comprend le logement pour 7 nuits et 8 jours. Correspondance aller-retour. Une trousse-cadeau "Le meilleur de la Barbade".

Un verre ou des fleurs de bienvenue. Remises spéciales sur les excursions, locations de voiture, tournées organisées des boutiques et magasins, et sports nautiques. Carte d'entrée gratuite aux discothèques et aux cabarets d'hôtels. Un des 10 trésors sensationnels "Treasure Trove".

Des séjours de 10 et 14 nuits sont aussi prévus (Billet d'avion séparé).

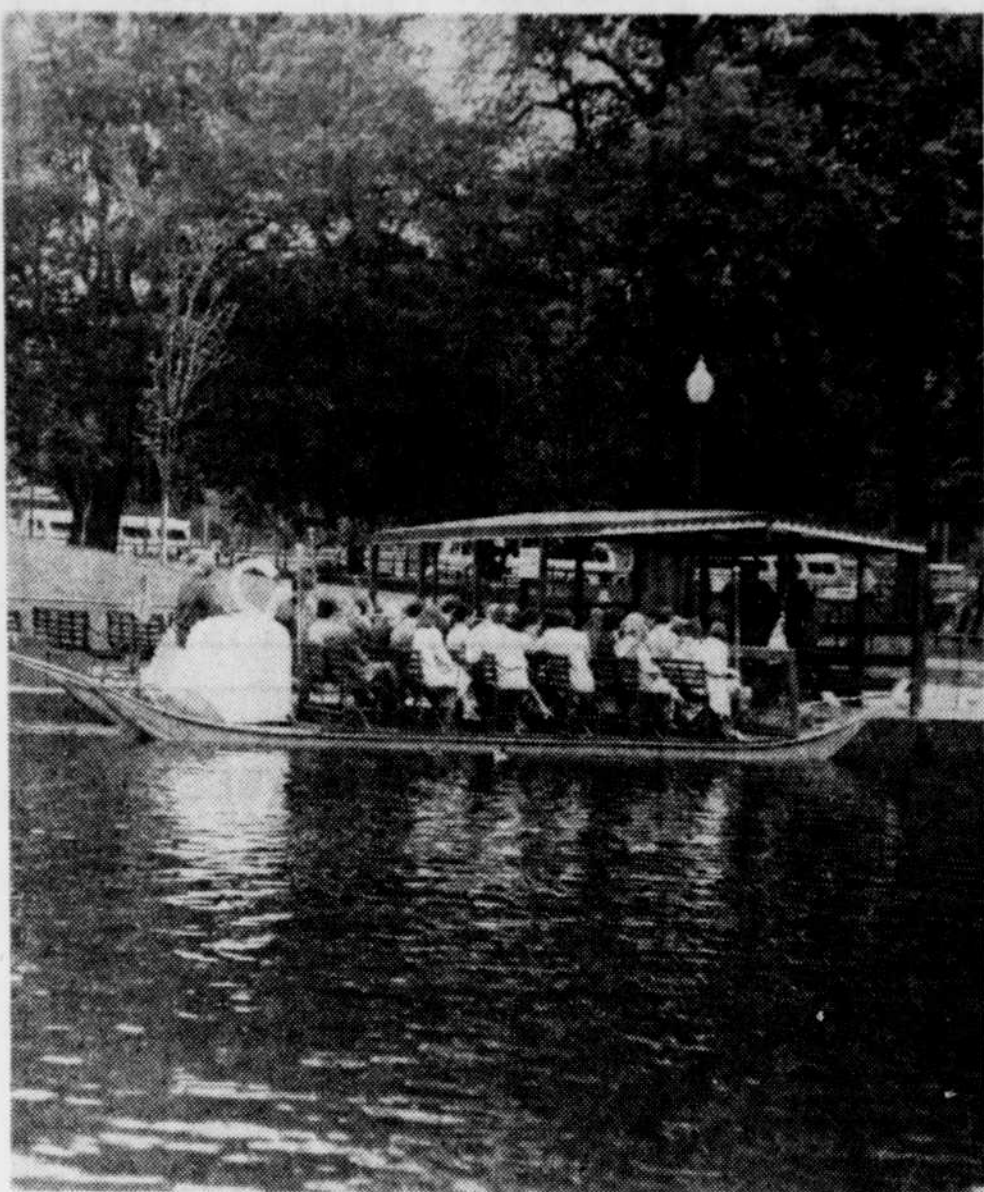
Pour de plus amples détails, voyez votre agent de voyage Air Canada ou B.W.I.A., appelez le bureau de Montréal ou Toronto, ou écrivez au Bureau de Tourisme de la Barbade, 11 King St. W., Suite 1108, Toronto M5H 1A3.

On y revient, c'est naturel.



LA BARBADE

... où la verdure est toujours présente



Les longs pédalos chargés de touristes sillonnent les étendues d'eau du parc municipal de Boston, propulsés par la seule force des jambes d'un unique "conducteur".

(Suite de la page précédente)
ches qu'y font les nombreux
voiliers qui la sillonnent gra-
cieusement.

Les samedis des Boston-
nais se passent dans la vieil-
le ville, dans le quartier des
grands magasins et des vieux
entrepôts qu'on a merveilleu-
sement rénovés. La rue
Washington (métro Wash-
ington) est grouillante de
monde. Le soubassement
du grand magasin Filene's
ressemble, lui, à un caphar-
naüm. Et pour cause. On y
liquide à bas prix quantités
de marchandise de qualité
venues d'un peu partout.
C'est l'endroit où faire des
aubaines et les vêtements
volent de toutes parts.

La rue Washington descend
tranquillement vers Hay-
market Square via Govern-
ment Center. On salue au
passage le vieil édifice du
Boston Globe (quotidien lo-
cal) et une ancienne église
qui servait de lieu de rendez-
vous aux Bostonnais qui pré-
paraient la Révolution.

Cette vieille partie de la
ville connaît un nouvel essor
depuis qu'on a entrepris la
restauration des anciens en-
trepôts qui abritent aujourd-
hui des magasins élégants.
Au centre de la place, Fan-
euil Hall est devenu le tem-
ple des boutiques d'ali-
mentation en tous genres et
des restaurants-minute. On y
débale un généreux verre
de macédoine de fruits frais
à la main (une pizza au
fromage ou un piment farci
et quoi encore selon son
goût). Il y a toujours quelque
amuseur public pour retenir
l'attention des badauds qui
ne demandent que ça: c'est
un magicien, un clown, des
mimes, des musiciens. L'en-
droit invite aux longues pro-
menades à examiner les pié-
ces d'artisanat, les étales de
fleurs et de plantes.

Tout au fond de la place,
commence le véritable mar-
ché aux légumes et aux
fruits, accroché au trottoir et
arraché à la rue. Il y a
profusion de légumes dont
les prix sont généralement

Augmentation du tourisme en Egypte

LE CAIRE (AFP) — Plus de
245.000 touristes ont visité
l'Égypte durant les 3 pre-
miers mois de l'année en
cours, contre environ 218.000
pour la même période de
l'année dernière, soit une
augmentation de 13,3 pour
100, a déclaré samedi le
ministre égyptien du Tou-
risme, M. Mahmoud Amin
Abdel Hafez.

Selon les statistiques éta-
blies, a-t-il encore ajouté, le
nombre de touristes arabes a
augmenté de 5,3 pour 100,
alors que celui des touristes
en provenance d'Europe, du
Canada et des États-Unis, a
augmenté de 15 pour 100.

que pour admirer les lieux
qui semblent restés tels
qu'ils devaient l'être au dé-
but du siècle!

Et l'on revient aux abords
de Government Center. On
peut voir dans un édifice tout
près, le Sixty State Street, un
film impressionniste, à la
manière des films qu'on pré-
sentait à Expo 67, sur Boston,
"Where's Boston".

Toujours à pied (mais on
peut s'y rendre en métro!), il
faut arpenter les deux jar-
dins publics de Boston, le
Boston Common et le Public
Garden. D'immenses pédalos
décorés de cygnes promènent
les visiteurs sur les tranqui-
les lacs du Public Garden.
Contigus à ces deux parcs,
s'étendent les deux plus
beaux quartiers de Boston,
Back Bay et Beacon Hill. Le
premier fait plus élégant, le
second est bohème et peut-

être plus attachant. Ses rues
étroites qui ne font que mon-
ter ou descendre sont pavées
de briques et de pierres et
bordées de maisons, toutes
de briques rouges aux volets
et aux tours de fenêtres
noires. Certaines petites pla-
ces ont un charme fou.

Tout près (on est toujours
près de la rivière Charles),
un auditorium en plein air
sert de lieu de concert en été.
Les berges de la rivière sont
aussi devenues ces derniers
temps des pistes fort recher-
chées par les amateurs de
patins à roulettes. Il s'en
loue même.

Si l'on en a encore le
temps, il vaut la peine de

jeter un coup d'oeil au quar-
tier chinois assez pittoresque
et de se faire conduire, en
tour de ville guidé, jusqu'au
bateau USS Constitution, im-
mense voilier qu'on peut visi-
ter de haut en bas. Il a quatre
ou cinq étages.

Que faire le soir à Boston?
En saison, on y rode les
spectacles qui seront présen-
tés plus tard à Broadway,
quelques bars à la mode dans
Back Bay drainent une im-
portante clientèle (à proximi-
té du cinéma Exeter) où, l'on
peut aller danser le samedi
soir à l'étage de Faneuil Hall
Market (\$5 par personne).
J'avoue que, personnellem-
ent, je me contente d'en-
lever mes chaussures et de
relaxer!

L'endroit le plus agréable
et le plus pratique pour loger
demeure le quartier Back
Bay. L'hôtel Lenox, dit-on,
serait l'un des moins chers
du coin. Pour dîner ou sou-
per, relativement bien et
sans y laisser sa chemise, il y
a le café Vendôme, au sous-
sol de l'hôtel du même nom.

(cherchez le StarMarket dans
Back Bay). N'oubliez pas
d'apporter un imperméable
dans vos valises: ce prin-
temps, il pleut comme ici la
fin de semaine et il fait beau
durant la semaine!

P.S.: Si vous louez une
voiture pour aller faire un
tour à Cape Cod, insistez
pour qu'on fasse le plein
avant de partir. Ne vous
contentez pas, un samedi ou
un dimanche, d'un réservoir
aux trois quarts vide.

**CHOIX COMPLET DE PETITS ET GRANDS
VOYAGES... AU QUÉBEC ET AILLEURS
SOIT PAR AUTOCAR, AVION, BATEAU!**

Conseillers d'expérience
à votre service.

Possibilité
d'excursions
d'un jour.

**Voyage
CAPITALE**

504, RUE RACINE, LORETTEVILLE. 843-4731

L'évasion estivale à prix minime!

**Goûtez vos vacances
en famille...**

**Venez visiter nos
nouveaux casinos!**

Voilà chance débute ici, au cœur de toutes les nouvelles attractions
d'Atlantic City... à des prix de rêve! Faites-vous bronzer sur le bord
de notre piscine dans des chaises longues gratuites ou profitez de la
plage à deux pas. Agréables chambres climatisées avec TV, haute
fidélité, téléphone. Bar-salon. Stationnement gratuit.

SPECIAL ETE
par pers.
\$18.50 par jour
2 pers. par ch.
Je et 4e pers. dans ch. \$5 cha-
cune. Minimum 3 nuits. *Pour
20 des 70 ch. (sauf fine de sem.)

Trinidad Motel

Reservations:
Ecrivez ou téléphonez (609) 344-8956.
Tennessee Ave., Beach Block, Atlantic City, N.J.

ESSENCE LE DIMANCHE GARANTIE!

ET POURQUOI PAS UN CHALET AUX BAHAMAS CET ÉTÉ?

Des vacances pour toute la famille.

Dans les Îles Périphériques. Tant
qu'à louer un chalet cet été, pourquoi
ne pas aller regarder du côté des
merveilleuses stations de vacances-
familiales que vous offrent les îles
d'Andros, Abaco, Eleuthera, Exuma,
Bimini et Berry Islands?

Vous pourriez habiter dans un
ravissant chalet moderne et même
vous offrir le luxe d'un service
domestique journalier.

La plupart des chalets sont situés
près des magasins et tous sont à
deux pas des plages de sable blanc et
de l'océan aux eaux calmes et
crystallines. Et si un soir vous voulez
aller dîner, assister à un spectacle
ou simplement vous asseoir devant un
verre de Bahamian Delight - notre
spécialité - vous n'aurez aucun mal à
faire garder vos enfants.

Dans les endroits célèbres.

Nassau/Paradise Island vous séduira
par ses marchés de paille pleins de
couleurs et d'exotisme, par ses vieux
forts historiques et ses jolis bâti-
ments de style colonial.

Les petits et les grands se laisse-
ront émerveiller par le spectacle des
dauphins et des otaries du Seafloor
Aquarium et l'ancienne Blackbeard's
Tower vous fera revivre l'époque
des pirates qui surveillaient du haut
de son guet l'approche des rivages voisins.

Freeport/Lucaya vous étonnera par son Bazar International, ses rues
étroites et tortueuses où il fait bon flâner parmi les boutiques remplies
d'objets de tous les coins du monde.

Partout la nature exubérante offre de luxuriants jardins tropicaux à
visiter. L'océan d'un bleu transparent vous promet des beautés sous-
marines que vous pourrez découvrir à bord des bateaux à fond de
verre. Vous pourrez pratiquer ou apprendre la plongée sous-marine
avec masque et tube, jouer les navigateurs à bord des petits Sunfish,
prendre des leçons de tennis et de ski nautique ou aller pêcher dans
les criques.

Au soleil. 10 heures de plein soleil chaque jour de mai à la fin septem-
bre et des températures aux alentours des 80° F (28-29° C)
rendent le climat idéal.

Nos terres situées au large, à cin-
quante milles des côtes de la
Floride, sont ventilées par
les brises légères venues de
la mer pour faire nos
soirées douces et tièdes.

C'est tellement mieux aux Bahamas.

Le climat est aussi accueillant
que les gens dans ce pays
aux 700 îles. Et si les prix
qu'on vous propose pour
des articles venus du
monde entier ont la répu-
tation d'être intéressants,

voyez ceux de nos voyages-forfaits. Ils sont tout aussi intéressants.

Si vous ne trouvez pas vacances à votre goût dans les quelques
suggestions que nous vous proposons ici, voyez votre agent de
voyage. Il en a d'autres, bien d'autres. Demandez-lui un chalet pour l'été,
il saura vous le trouver.

Freeport/Lucaya.

\$269-\$319.* Le prix comprend le voyage aérien aller-retour de
Montréal, la manutention des bagages, les transferts, 7 nuits d'héberge-
ment (occupation double), tous les petits déjeuners, 4 dîners, un
cocktail d'arrivée, golf et tennis inclus. Départ tous les samedis et
dimanches jusqu'à la mi-décembre.

Nassau/Paradise Island.

\$319-\$399.* Le prix comprend le voyage aérien aller-retour de
Montréal et 7 nuits d'hébergement (occupation double). Cocktail d'ar-
rivée et transport gratuit tous les jours jusqu'au centre-ville de
Nassau et aux plages de Paradise Island. Plan repas (7 petits déjeuners
et 5 dîners) pour \$89 par personne. Départ tous les samedis.

Îles Périphériques.

\$449-\$469.* Ce voyage vous emmène de Montréal à Nassau et de là
jusqu'à Eleuthera, puis fait la traversée jusqu'à un charmant petit
hôtel de famille sur la minuscule île de Harbour Island, situé près d'une
plage de sable fin, de la ravissante ville de Dunsmore, à un endroit
où la voile, la pêche, la plongée et l'exploration sous-marine sont
extraordinaires. Le prix comprend le voyage aérien aller-retour et les
2 traversées en bateau, une semaine d'hébergement (occupation
double), un cocktail de bienvenue au rhum et 2 repas par jour.

*Les prix peuvent varier suivant la date de départ et l'hôtel choisi.



LES BAHAMAS une fois ne suffit pas.

Venez en Nouvelle-Écosse. Vous serez agréablement surpris!

La Nouvelle-Écosse, un endroit unique au Canada où
passer d'agréables vacances. Pour plus de renseignements,
composez sans frais le

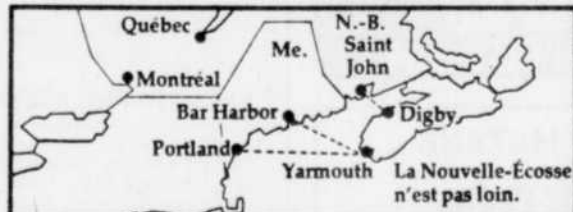
1-800-565-7180

ou faites parvenir ce coupon au:

Ministère du Tourisme de la Nouvelle-Écosse

Case postale 130, Halifax, Nouvelle-Écosse.

La Nouvelle-Écosse... la mer est notre plus proche voisin!



Traversier de Saint John 2 h 1/2. Traversier de Bar Harbor 6 h.
Traversier de Portland 12 h.

Veillez s'il vous plaît me faire
parvenir de la documentation sur la
Nouvelle-Écosse.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____



Du 28 juin au 12 août
appelez-nous pour
renseignements
complets sur la Réunion
internationale des clans.

LE PAQUEBOT DE PREMIERE CLASSE A DESTINATION DES BERMUDES Profitez des tarifs avantageux de cet automne!



Saison économique débutant le premier septembre à bord du

DORIC

25.300 tonnes

Croisières "tout repos" de 7 jours à destination des Bermudes.
Durant l'escale, du lundi au jeudi, vous n'aurez pas à vous soucier du
gîte et des repas, puisque le paquebot sera amarré sur la rue du port de
Hamilton, au cœur des Bermudes.
Semaine après semaine, les passagers reviennent enchantés de leur
croisière à bord du Doric. "Le paquebot de première classe à destination
des Bermudes!" Et, cet automne, vous aurez une raison de plus de vous
rejoindre, puisque nous vous ferons profiter de nos tarifs avantageux.
Alors, tout en économisant, venez profiter de la vie fantastique qui vous
est offerte à bord du Doric. Vous pouvez vous adonner à d'agréables ac-
tivités dans nos salons luxueux ou sur les spacieux ponts extérieurs.
Vous disposez également de deux piscines extérieures et d'une piscine
intérieure. L'équipage, qui est italien, assure un service impeccable. La
nourriture est exquise du matin jusqu'au soir. Une gamme d'activités la-
tuitives, soigneusement planifiées, vous est offerte durant votre séjour
aux Bermudes. Chaque cabine à deux lits comprend deux lits au sol. En-
registrement panaméen.

Possibilité de réserver pour golf ou tennis du bateau

DÉPART DE NEW YORK TOUS LES SAMEDIS

Tarifs économiques d'automne

Du 1er septembre au 20 octobre \$495 à \$805

Tarifs individuels en dollars américains à raison de deux personnes par

cabine, selon la disponibilité. Les tarifs pour cabines de luxe sont

disponibles sur demande.

Nous disposons encore de quelques places

pour des croisières estivales.

Consultez votre agent de voyage.

Voyez votre agent de voyage

HOME LINES

1245, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec

(514) 842-1441

Service imbattable...

Le réputé personnel italien de Home Lines

L'avenir de l'anglais dépend des francophones

par Gilles BOIVIN
du bureau du Soleil

MONTREAL — Les anglophones du Québec qui se soucient de l'avenir de la langue anglaise dans la Belle Province devront reconnaître que l'avenir de leur communauté sera décidé en premier lieu au Québec et dépendra en dernier ressort, d'un consensus au sein de la majorité française. Cet avenir ne sera véritablement assuré que lorsque les anglophones seront persuadés que leur langue "doit toujours demeurer une langue seconde et agiront en conséquence".

C'est du moins ce que soutient, dans un document d'une cinquantaine de pages, "Rédigé à titre personnel", le député libéral de Notre-Dame-de-Grâce, M. Reed Scowen. Ce dernier a tenu à souligner que ce document n'engageait nullement le Parti libéral et qu'il ne lui avait pas été commandé par le chef du PLQ, M. Claude Ryan. Il s'agit d'une contribution personnelle au débat, a précisé M. Scowen dont les réflexions seront cependant soumises à la commission politique du PLQ.

Après avoir souligné que les quelque 900.000 anglophones du Québec ont été soumis à "un traitement de choc assez frappant" au cours des 20 dernières années à la faveur de l'affirmation de la volonté des francophones d'occuper la place qui leur revient, M. Scowen n'en reste pas moins "optimiste" quant à l'avenir de la communauté anglophone au Québec.

Pour le député du NDG, il ne fait aucun doute que francophones et anglophones peuvent vivre en harmonie au Québec pour autant que les Québécois de langue anglaise s'attachent à définir eux-mêmes la "société distincte" qui permettra d'assurer la survie de la "société anglophone du Québec".

Sémantisant au passage les "membres de notre communauté qui,

de par leurs expériences passées et les frustrations présentes, sont devenus les défenseurs des "droits sacrés" de leur propre langue et culture", le député Scowen soutient que les deux communautés linguistiques devront avant tout arriver à se comprendre et à se soucier l'une de l'autre.

Langue seconde

A cet égard, même s'il estime que la loi 101 est une "mauvaise" loi qui asphyxiera à long terme la communauté anglophone, le député du NDG n'en croit pas moins que la majorité francophone n'acceptera pas d'assurer l'avenir de la langue anglaise si elle n'a pas d'abord la garantie que le français sera protégé au Québec.

Les anglophones doivent donc se persuader que la langue qu'ils utilisent doit toujours rester une langue seconde et que les Québécois de langue anglaise ont une part de la responsabilité d'assurer la vitalité du français en tant que première langue.

Cette reconnaissance du fait français au Québec ne doit cependant pas empêcher la communauté anglophone de protéger sa langue et les institutions qu'elle s'est déjà données pour assurer sa survie. "S'il devient impossible de vivre en anglais de façon satisfaisante, ajoute M. Scowen, la communauté anglophone finira par disparaître avec le temps".

A cet effet, le député du NDG — ou sont concentrés quelque 20.000 anglophones de Montréal — lie cette survie au maintien et au développement d'un ensemble d'institutions anglophones du Québec "qui pourraient servir à tous ceux dont la première langue est l'anglais, quelle que soit leur origine ethnique".

Ces institutions, qui seraient également accessibles aux francophones, sont nombreuses dans l'esprit du député Scowen: un réseau d'écoles, de cégeps et d'universités, d'hôpitaux, de

médecins, de services médicaux et sociaux, l'accès à des médias, des établissements de loisirs et culturels de langue anglaise, sans compter l'accès aux emplois, la possibilité de communiquer en anglais avec le gouvernement dans tous les secteurs importants, etc. Bref, tous les instruments nécessaires à une "société distincte", mais non "parallèle" précise le député Scowen.

Quant à la responsabilité de définir ces éléments nécessaires à la survie de la communauté anglophone, le député du NDG estime qu'elle relève des Québécois de langue anglaise. Déplorant le manque de leadership et le manque de "sens de la collectivité" chez les Anglais du Québec, M. Scowen invite les organismes volontaires (Positive Action et autres) à s'impliquer sérieusement dans cette opération. Du côté des partis politiques, c'est évidemment sur le Parti libéral du Québec que M. Scowen reporte tous ses espoirs estimant que le PQ a déjà clairement établi qu'il "n'est plus question d'un Québec bilingue".

A cet effet, il invite le PLQ à envisager la mise sur pied d'une sous-commission spéciale de la commission politique du parti qui aurait justement pour tâche d'élaborer une politique du parti concernant l'avenir de la langue anglaise au Québec.

Ottawa changera "les attitudes"

OTTAWA (PC) — Le solliciteur général, M. Allan Lawrence, a déclaré qu'il ne changera pas les avocats du gouvernement à la commission d'enquête sur les méfaits de la GRC mais qu'il changera "les attitudes".

carrières et professions

POUR FAIRE PARAITRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ 647-3266 OU ECRIVEZ A CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL L.T.E., C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

REPRESENTANT(E) DEMANDE(E)

Important manufacturier est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la région de Québec. Salaire de base plus commission. Expérience dans la vente aux grossistes serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DEPT 9533 - Le Soleil
390, St-Vallier est,
Québec, Qué. G1K 7J6

SERVICE CONFIDENTIEL

Lorsque vous répondez à une offre d'emploi publiée dans les Annonces Classées ou Carrières et Professions ayant pour unique référence un numéro de Boîte Postale (Département), il se peut que vous ne désirez pas adresser votre demande d'emploi à certaines entreprises ou individus en particulier.

Nous vous suggérons alors de procéder comme suit:

- 1) Glissez votre demande dans une enveloppe cachetée portant le numéro de département de l'annonce.
- 2) Joignez-y une liste des compagnies ou individus à qui vous ne désirez pas faire parvenir votre demande d'emploi.
- 3) Insérez l'enveloppe et la feuille dans une seconde enveloppe adressée au

SERVICE CONFIDENTIEL
LE SOLEIL

390, rue St-Vallier est, Québec 2, Québec

Si l'annonce est publiée par l'un des noms mentionnés sur votre liste, nous détruirons votre demande d'emploi.

ANALYSTES-PROGRAMMEURS PROGRAMMEURS SENIORS (Postes à Québec)

Nous avons plusieurs postes disponibles à notre succursale de Québec. Si vous répondez "oui" à l'une des questions suivantes, n'hésitez pas, faites-nous parvenir votre curriculum vitae.

- Vous aimerez un travail plus intéressant et plus varié?
- Vous aimerez un travail qui vous permettrait d'augmenter vos connaissances rapidement?
- Vous aimerez un travail au sein d'une équipe dynamique où il y a beaucoup de possibilités d'avancer?
- Vous aimerez être rémunéré selon les heures travaillées et avoir un plan de vacances personnel?

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

Dans tous les cas, posséder un diplôme universitaire ou collégial. ANALYSTE-PROGRAMMEUR:

Avoir une expérience pertinente d'au moins deux années en programmation (COBOL et/ou PLI) et désirer se spécialiser en programmation et/ou devenir analyste-programmeur.

PROGRAMMEUR EXPERT:

Avoir une expérience pertinente d'au moins trois années en programmation (COBOL et/ou PLI) et désirer se spécialiser en programmation et/ou devenir analyste-programmeur.

SALAIRE:

Le salaire sera établi selon les qualifications. Toute communication sera traitée confidentiellement. Les candidats et candidates intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

DUCCROS, MEILLEUR, ROY & ASSOCIÉS LIMITEE
500, Grande-Allée est, suite 501
Québec, Qué. G1R 2J7
Tél.: (418) 529-0676

COMPTABLE

FONCTIONS: — Diriger et coordonner les secteurs de la comptabilité générale et du prix de revient — États financiers mensuels

QUALIFICATIONS REQUISES: — Détenir un DEC en comptabilité — Expérience de bureau de comptables ou autres pourrait suppléer

TRAITEMENT: Selon expérience et qualifications

Faire parvenir curriculum vitae à:

AVIO PLAN LTEE
925 - 60e Rue est, Charlesbourg, Qué., G1H 2C5

POSTES PERMANENTS

COMPTABLE SENIOR - ANGE-GARDIEN

Une entreprise spécialisée dans le montage de lignes électriques recherche un jeune candidat ayant 2 à 3 ans d'expérience, possédant un D.E.C. en finance ou étant C.G.A., personne responsable, devra s'occuper des comptes payables et recevables, journal des achats, système de paie Mabee, analyse budgétaire. Salaire et bénéfices intéressants.

DICTAPHONISTE BILINGUE - HAUTE-VILLE

Pour firme d'ingénieurs, 2 ans d'expérience, parfaitement bilingue (s'il est possible), belle personnalité, entrait. Salaire et bénéfices intéressants.

POSTES TEMPORAIRES

Plusieurs postes de réceptionnistes bilingues, sténodactylos, secrétaires, auxiliaires en informatique peuvent vous être offerts selon vos goûts et votre disponibilité.

Prendre rendez-vous à:
692-1617

OFFRES D'EMPLOI POUR MOULIN A SCIE

- 1 Opérateur scie à ruban 12" (double-cut) charriot automatique, avec expérience.
- 1 Opérateur déligneuse (edger électronique) avec expérience.
- 1 Limeur scies à ruban avec expérience.

Si intéressé communiquer avec:

Claude Roy,
gérant du personnel,
MEGANTIC MANUFACTURING COMPANY,
6184, Notre-Dame,
Lac-Mégantic,
Qué. G6B 2M7
Tél.: 819-583-1550

CONTREMAITRE OU SURINTENDANT AQUEDEC-EGOUTS-VOIRIE

Fonctions: Une compagnie de construction de la région de Québec, recherche les services d'un contremaître ou surintendant avec très bonne expérience en travaux d'égout, égout et voirie.

Sous surveillance générale, il prendra charge d'une ou plusieurs équipes d'employés et sera responsable de la répartition du personnel et de l'équipement afin d'exécuter les travaux selon les directives reçues, tout en assurant un maximum de rentabilité.

Qualifications: Pour combler ce poste, nous désirons engager une personne qui possède déjà des connaissances techniques des méthodes, de l'outillage et de l'équipement généralement utilisés pour le genre de travaux précités, ce qui sous-entend la possibilité de conduire et surveiller du personnel, de lire des plans et les interpréter, remplir diverses formules simples de contrôle des coûts, conduire un véhicule motorisé et posséder des qualités personnelles appropriées. Nous recherchons une personne ayant au moins cinq (5) années d'expérience progressive dans un poste similaire.

Lieu de travail: Tout candidat qui fera application à ce poste doit s'attendre à devoir travailler à l'extérieur de Québec à l'occasion, pour des périodes plus ou moins longues selon l'importance des travaux à exécuter.

Traitement: Le traitement et autres conditions de travail seront établis selon les qualifications et l'expérience.

Candidature: Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae immédiatement au:

DEPT 9532, Le Soleil Ltée
390, rue St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6
Toute application sera tenue confidentielle.

ECRETAIRE JURIDIQUE
sur bureau de notaire. Expérience requise. Salaire selon compétence. Semaine de 4 jours. Appeler:
Mme Boily
529-1761

MENUISIER D'EXPERIENCE
demandé
Pour réparations.
Possibilité de travail à l'année.
Pour entrevue, téléphoner à:
527-2239

SECRETAIRE
Pour comptable agréé
Salaire selon expérience.
Envoyer votre curriculum vitae à:
DEPT 9525 Le Soleil Ltée
390, St-Vallier est Québec, Qué. G1K 7J6

GERANT DE SERVICE COMMIS AUX PIECES

- Expérience nécessaire
 - Bonnes conditions de travail
- C.P. 9527

SECRETAIRE JURIDIQUE
Une étude notariale de la rive-sud recherche une secrétaire juridique possédant un excellent français écrit, une bonne expérience en dactylographie et sténographie pour travailler sur un appareil AES-DATA. Faire parvenir curriculum vitae à:
DEPT 9529 - Le Soleil
390, St-Vallier est Québec, Qué. G1K 7J6

LE COLLEGE DE ST-BONIFACE AU MANITOBA

est à la recherche de:
DEUX (2) PROFESSEURS BILINGUES
— Sténographie Gregg — Gestion des affaires
Pour rendez-vous et entrevue, contacter Laval Cloutier, Directeur du Collège communautaire du 15 au 19 juin 1979 inclusivement.
(418) 872-7421

REPRESENTANT(E) AUX VENTES

Jusqu'à \$17,000 plus compte de dépenses

Voilà votre chance de vous joindre au monde fascinant d'un service du personnel avec ses nombreux contacts avec le public.

Nous sommes à la recherche d'un(e) représentant(e) professionnel(le) et dynamique qui possède une certaine expérience de la vente. La connaissance de l'anglais serait un atout seulement.

Notre Société internationale vous offre de très belles perspectives de carrière avec d'excellentes conditions de travail, situé au Parc Samuel-Holland avec stationnement intérieur.

Veuillez communiquer avec Ginette Beauchesne

681-4663
3, Parc Samuel-Holland, Québec

REPRESENTANT DEMANDÉ

AVEC EXPERIENCE DANS L'AUTOMOBILE

- Revenu illimité
- Avantages sociaux
- Automobile fournie

S'adresser à:
M. NORMAND DESROCHES gérant général des ventes

Maurice FORD
2145, boul. Charest ouest 681-6311

LE C.L.S.C. DE MATANE

RECHERCHE
UN MEDECIN

— pour pratique curative et participation à l'élaboration et l'exécution de programmes de prévention et de promotion de la santé.

REMUNERATION: — Selon l'entente intervenue entre le ministère des Affaires sociales et la F.M.O.Q., à honoraires fixes de préférence.

TERRITOIRE: Le C.L.S.C. dessert une population de 25.000 habitants et a son centre administratif à Matane, ville de services et centre des activités culturelles, commerciales et touristiques de la région.

Les intéressés pourront s'adresser pour informations, ou faire parvenir leur demande d'emploi accompagnée de leur curriculum vitae complet, avant le 23 juin 1979, à:

M. Michel Asselin
Directeur général
C.L.S.C. de Matane
349, St-Jérôme
Matane (Québec) G4W 2A8
Téléphone: 418-562-5741

REPRESENTANT(E) DES VENTES (Machinerie lourde et matériel de forage) VENDEUR(EUSE) AU COMPTOIR

LE CANDIDAT: Il a déjà une solide expérience, veut progresser rapidement, a 25 ans et plus, est dynamique. Il a un esprit d'initiative supérieur, il veut se joindre à une équipe de plus de dix (10) représentants.

TERRITOIRE: 1. Gaspésie, Nouveau-Brunswick. 2. Saguenay-Lac-St-Jean.

LA COMPAGNIE: Distributrice de produits hautement reconnus par leur qualité et leur disponibilité, que ce soit au niveau des entreprises de construction, de forage, minières, gouvernementales ou forestières. Québécoise, notre compagnie est représentée à travers la province et supportée par trois (3) succursales de vente, pièces et service: Montréal, Québec et la Baie James.

LES BENEFICES: Un salaire de base plus un alléchant programme de commissions pouvant assurer un revenu au-dessus de la moyenne. Une généreuse allocation d'automobile avec dépenses, boni additionnel.

VOUS ETES LE PROFESSIONNEL QUE NOUS RECHERCHONS!

Téléphoner à:
Richard Crête, Superviseur des ventes
ROBEC INC.
(418) 687-0815

On demande des **DISTRIBUTEURS** déjà établis, pour la Côte de Beauré, Lévis, Portneuf, la Beauce.
Ecrire à:
Dépt 9526, Le Soleil
390, St-Vallier est
Québec, Qué. G1K 7J6

HOPITAL NOTRE-DAME DE CHARNY
recherche
Un **ARCHIVISTE MEDICAL** avec expérience pour travail à temps partiel.
Mme Francine Cantin
Service du Personnel
832-2981

SECRETAIRE STENO-DACTYLO
EXIGENCES: Bilingue, connaissance dans l'hôtellerie. Salaire à discuter.
Demander M. Blais, entre 9h00 et 15h00, à:
653-4537

ETUDE DE NOTAIRES
Déjà établie à Ste-Foy, cherche un associé pour société nominale. Site commercial.
Dépt 9523, Le Soleil
390 St-Vallier est
Québec, Qué. G1K 7J6

SECRETAIRE JURIDIQUE
Sténodactylo bilingue demandée avec expérience dans la perception des comptes (collection).
692-1511

CARRIERES et PROFESSIONS
UN MOYEN EFFICACE POUR TROUVER VOTRE MAIN-D'OEUVRE

Un nouveau concessionnaire AMC/JEEP demande
VENDEURS(SES) avec expérience
Conditions avantageuses. Téléphoner pour rendez-vous, au Gérant des Ventes:
831-4545

COMMIS VENDEUR
FONCTIONS: — Prendre les commandes. — Vente au comptoir. — Répartition des livraisons.
Expérience exigée. Salaire selon compétence.
Les personnes intéressées doivent communiquer à:
ALFRED GRILOUX & FILS INC.
455, ave Gruneeau, Ville Vanier
Qué. G1M 2J8 — Tél: 681-0197

MECANICIEN demandé
Classe A ou B
Travail de jour seulement.
HOMME DE SERVICE
Avec expérience de 2 à 3 ans.
Ecrire à:
C.P. 126, Québec, G1L 4V1

POSTES PERMANENTS
RECEPTIONNISTE BILINGUE
Une compagnie internationale recherche une réceptionniste-téléphoniste parfaitement bilingue. Apparence soignée, facilité de communication avec les visiteurs, expérience requise.
Haute-Ville \$225 et plus

SECRETAIRES STENO FRANÇAISE
Le bureau du contentieux d'une entreprise gouvernementale requiert les services de deux secrétaires steno française, excellent français écrit pour correspondance, rapports, minutes, etc., expérience minimale de deux ans.
Haute-Ville Salaire selon compétence

Pour tout renseignement supplémentaire et pour entrevue, communiquez avec nous; il nous fera plaisir de vous recevoir.
Monique Lafleur conseillère Nicole Bouchard relationniste

683-1755
912, CHEMIN ST-LOUIS, SILLERY, QUÉBEC G1S 1C5
MONIQUE LAFLEUR ET ASSOCIÉE

COMMISSION scolaire chutes-montmorency
OFFRE D'EMPLOI LA COMMISSION SCOLAIRE CHUTES-MONTMORENCY OFFRE DEUX (2) POSTES DE PRINCIPAUX D'ECOLE A L'ELEMENTAIRE

LIEU DE TRAVAIL: Un poste à Montmorency (École La Chute, 358 élèves). Un poste à Saint-Pierre, I.O. (École institutionnelle Saint-Pierre, 296 élèves).

NATURE DU TRAVAIL: Sous l'autorité du directeur général, l'emploi de principal d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire.

Cet emploi comporte des relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents ou comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

CRITERES D'ADMISSIBILITE: — Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation équivalente au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié. — Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministère de l'Éducation. — Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois (3) comme enseignant à l'élémentaire.

CRITERES D'ELIGIBILITE: — Avoir des aptitudes à effectuer du travail d'équipe et d'animation. — Avoir des facilités à établir des communications avec la commission, le personnel de l'école et le milieu. — Manifester des qualités certaines de leader. — Posséder une bonne connaissance des programmes en vigueur. — Démontrer une souplesse de travail avec des clientèle diversifiées particulièrement pour ce qui concerne l'adaptation scolaire. — S'engager à respecter le caractère confessionnel de l'établissement.

CONDITIONS DE TRAVAIL: Selon l'entente en conseil 2902-77.

Toute candidature qui ne répondrait pas à l'un ou à l'autre des critères minimaux de scolarité ou d'expérience pourrait être considérée par le comité de sélection.

Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 22 juin 1979, 16 h 30 heures, à l'attention confidentielle de:
M. JEAN-GUY MENARD
DIRECTEUR DU PERSONNEL
COMMISSION SCOLAIRE CHUTES-MONTMORENCY
2233, AVENUE ROYALE
COURVILLE
G1C 1P3

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE
VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUE. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

CENTRE D'ACCUEIL POUR ENFANTS DE LA REGION DE QUEBEC DEMANDE: CHEF DU SERVICE DES RESSOURCES MATERIELLES

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur des services administratifs, coordonner et contrôler les activités relatives à l'entretien des ressources matérielles à l'établissement, dans le but d'en assurer la propreté et le fonctionnement.

QUALIFICATIONS:
Diplôme d'études secondaires, formation professionnelle en protection et service du bâtiment. Spécialisation en techniques administratives ou l'équivalent. Bon leadership.

REMUNERATION:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales: Cl. 9: \$15,411 à \$21,724.

INSCRIPTION:
Faire parvenir la demande d'emploi et le curriculum vitae, avant le 27 juin 1979, à:

DEPT 9524 - LE SOLEIL
390, St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6

EATON DIRECTEUR DU PERSONNEL QUEBEC SHERBROOKE

Nous sommes présentement à la recherche de deux (2) candidats(es) d'expérience pour assumer la responsabilité de Directeurs du Personnel pour deux de nos magasins: Québec (Ste-Foy) et Sherbrooke.

Les postulants (es) doivent posséder quelques années d'expérience dans le domaine du personnel et préférentiellement posséder un degré universitaire en relations humaines, relations industrielles ou sciences administratives. Une expérience dans le commerce de détail au niveau du service des ressources humaines serait certainement un atout sérieux.

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme généreuse d'avantages sociaux y compris une remise substantielle à même les achats Eaton.

Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à:

LA COMPAGNIE T. EATON LIMITEE
Service des ressources humaines
677, rue Ste-Catherine ouest
Montréal, Qué. H3B 3Y6

OFFRE ALLECHANTE

Dans le domaine de la vente et du marketing.
Êtes-vous qualifié?
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
**2700, boul. Laurier, suite 401
Ste-Foy, Qué. G1V 2L8**

LES VETEMENTS RAOUL GARNEAU INC. DIRECTION DES ACHATS (Division: Mercerie)

- Notre compagnie est à la recherche d'un homme-clé qui a le sens des responsabilités et qui désire tenir un poste-cadre lui permettant de réaliser une carrière où les défis sont nombreux et valorisants.
- L'emploi consiste à diriger l'ensemble des activités de la direction des achats. Le candidat devra analyser le marché de la vente au détail, effectuer les achats, contrôler les données et analyser les résultats.
- Le candidat devra être âgé entre 25 et 45 ans, posséder un goût raffiné naturel pour le vêtement masculin et posséder des aptitudes remarquables de gestionnaire. Le niveau de scolarité devra être au moins d'un D.E.C. spécialisé dans une discipline se rattachant aux exigences du poste ou (et) d'une expérience valable dans le domaine du vêtement pour homme.
- Les conditions de travail sont selon les qualifications du candidat.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 juin 1979, 16 heures au:

Service du Personnel
a/s M. Robert Garneau
223, Dorchester sud
Québec, P.Q.
G1K 5Z3



CENTRE HOSPITALIER SAINT-AUGUSTIN

Le Centre Hospitalier Saint-Augustin, établissement de soins prolongés pour malades à long terme, d'une capacité de 300 lits, est à la recherche d'un(e)

CHEF D'UNITÉ(S) DE SOINS INFIRMIERS

Pour une unité de soins de 42 lits
Poste à temps complet permanent

EXIGENCES:

- Diplôme d'études collégiales (D.E.C.), formation professionnelle en techniques infirmières ou l'équivalent.
- Permis d'exercice de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières du Québec.
- 2 années d'expérience de travail pertinente dont au moins 6 mois en gestion.

REMUNERATION:

Selon la politique de rémunération des cadres du réseau des Affaires sociales (classe II).
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 22 juin 1979, à:

Mlle Diane Coulombe, Direction du personnel
CENTRE HOSPITALIER SAINT-AUGUSTIN
2135, Terrasse Cadieux
Beauport, Qué. G1C 1Z2

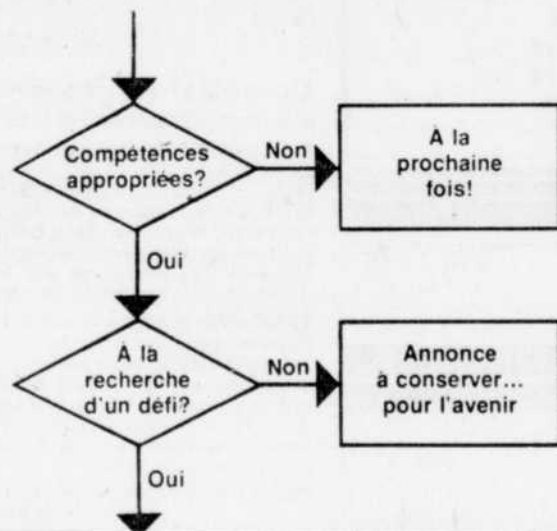
NOUVELLE OUVERTURE BAR-RESTAURANT ESPAGNOL

Recherche tout son personnel
S'adresser à:
601, Grande-Allée est,
Québec, Qué.
522-2007 ou 692-0557

Informaticiens



Services professionnels



L'entreprise

L'Industrielle-Services Techniques Inc. est un important et dynamique fournisseur de services informatiques dont le siège social est à Montréal et qui a des bureaux à Montréal, Québec, Ottawa, Toronto et Calgary. Le plan d'élargissement de ses services prévoit à ce moment-ci la mise sur pied d'une nouvelle division consacrée uniquement aux services professionnels.

Les domaines d'activités

La division se donne comme mandat de résoudre de façon pratique et efficace, à l'aide de la technologie la plus moderne, les problèmes informatiques de ses clients dans les domaines suivants:

- consultation pour la haute direction
- études de rentabilité et optimisation de systèmes
- traitement décentralisé (minis et micros)
- évaluation, sélection, essai du matériel
- logiciel d'application, modification "sur mesure"
- conception de banques de données
- logiciel d'exploitation et réseau de télécommunication
- entraînement et formation informatiques
- gestion de projets, systèmes "clé-en-mains"
- développement et programmation de systèmes

Les postes offerts

Les postes à combler sont à Montréal, Québec et Ottawa, et se classifient comme suit, selon l'expérience en informatique:

- | | | |
|------------------------------|----------------|-----------------|
| • directeur régional | 10 ans et plus | } jusqu'à \$40K |
| • analyste-conseil principal | 5 à 20 ans | |
| • analyste-conseil | 4 à 15 ans | |
| • analyste | 3 à 10 ans | |
| • programmeur-analyste | 2 à 6 ans | |
| • programmeur | 1 à 4 ans | |

L'environnement

Nous voulons offrir à un groupe sélect d'informaticiens:

- d'excellentes conditions de travail
- une rémunération au-dessus de la moyenne
- une gamme complète d'avantages
- l'occasion de relever des défis de taille

Faire parvenir son curriculum vitae au Service du personnel

2, Complexe Desjardins
Bureau 1317
Montréal (Québec)
H5B 1B3
(514) 284-1111

1126, Chemin St-Louis
Sillery (Québec)
G1S 1E5
(418) 687-9300

99 Bank Street
Ottawa (Ontario)
K1P 6G8
(613) 238-7886

L'INDUSTRIELLE-SERVICES TECHNIQUES INC.



collège de Jonquière du collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean

Le Collège de Jonquière du Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean requiert les services d'un:

CONSEILLER PEDAGOGIQUE (Techniques de prévention) (Education permanente)

TACHE:

Sous l'autorité du coordonnateur de l'éducation permanente, le conseiller pédagogique en santé et sécurité au travail:

- Planifie et organise des cours.
- Fournit un support professionnel à une équipe pédagogique.
- S'occupe de la promotion des cours de santé et sécurité au travail.
- Veille au développement du programme.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle.
- Expérience pertinente d'au moins 5 ans dans le secteur.
- Aptitudes pour la promotion.
- Expérience du travail en équipe.

TRAITEMENT:

\$33,080, en révision.
Faire parvenir votre curriculum vitae complet jusqu'au 14 juin 1979 inclusivement au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Collège de Jonquière
65, rue St-Hubert
Jonquière

SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE SPÉCIALISTE EN MOYENS ET TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT

Fonction

Le spécialiste en moyens et techniques d'enseignement a comme responsabilité principale le choix et la référence en sciences pures et appliquées.

Exigences

Un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en sciences pures ou appliquées. Il serait souhaitable que le candidat soit diplômé en bibliothéconomie.

Traitement

Selon les qualifications, peut varier de \$14,436 à \$25,944 annuellement, échelle "B" (en voie de révision).

On fait parvenir son offre de services d'ici au 22 juin 1979 au Directeur du personnel, Université du Québec à Chicoutimi, 930 rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi G7H 2B1.



Université du Québec à Chicoutimi

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations



Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes.



Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Personnel de direction supérieure

Directeur général de l'administration des propriétés

Concours L6200BJ/JC

Société d'Habitation du Québec — Emploi à Québec

Fonctions — Sous l'autorité du président, planifier, diriger, coordonner et contrôler l'ensemble des activités de la Société dans ses relations avec les offices municipaux d'habitation, les coopératives d'habitation et les organismes sans but lucratif qui administrent des projets de construction domiciliaire pour personnes âgées et/ou familles à faible revenu, ainsi que dans ses relations avec les clientèles visées par des programmes de la Société; surveiller l'application des ententes intervenues avec les divers organismes concernés, élaborer des programmes visant à améliorer et uniformiser les pratiques administratives des offices municipaux d'habitation tant au niveau de la gestion courante des immeubles qu'au niveau des interrelations quotidiennes avec leurs clientèles.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines, en administration ou dans une autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux attributions de l'emploi notamment au niveau de l'administration, du secteur de l'habitation en général et de l'analyse des problèmes sociaux ainsi qu'une expérience dans une fonction de direction. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser en partie l'expérience requise. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le secteur d'activités concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles mentionnées à l'avis de concours interne affiché dans les bureaux de l'Administration.

Traitement — Pouvant atteindre \$45,014 administrateur, classe III

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Sauf si vous êtes déjà membre de la fonction publique du Québec, votre **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entraîner le rejet de votre candidature.

Expédier votre offre de service à l'adresse suivante: **Office du recrutement et de la sélection du personnel**, 1050, rue Conroy, Edifice G, 1er étage partie basse, Québec, G1R 4Z8

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.



CENTRE DES SERVICES SOCIAUX DE LA CÔTE-NORD

AGENT DE PREMIERE LIGNE

LIEU DE TRAVAIL: Baie Trinité

SOMMAIRE DES FONCTIONS:

Dispenser des services sociaux dits de première ligne tels: activités d'accueil, évaluation des demandes de services, interventions d'assistance (utilitaire, psychosociale/court terme, collective) de référence, suivi, relance, etc.

EXIGENCES:

- Diplôme en techniques d'assistance sociale avec un minimum d'un an d'expérience pertinente.
- Utiliser un véhicule automobile personnel dans l'exercice de ses fonctions.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la convention collective de travail en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de services avant le 16 juin 1979 à l'adresse suivante:

Services administratifs/Gestion du Personnel
Centre de Services sociaux de la Côte-Nord,
774, rue Bossé, Haute-riève, P.Q.
G5C 1L6



Centre Hospitalier des Laurentides

Établissement public à soins multiples de 568 lits situé à l'Annonciation dans le nord des Laurentides à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche un(e):

CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur des services auxiliaires, le chef du service alimentaire coordonne, dirige et contrôle les activités relatives à l'élaboration des menus, à la préparation et à la distribution des mets, dans le but d'assurer aux bénéficiaires, au personnel et aux visiteurs de l'établissement une alimentation adéquate. Il est assisté par un chef de production.

EXIGENCES:

- A. Scolarité:** Formation professionnelle en hôtellerie (administration de cuisine) ou en diététique, ou l'équivalent.
- B. Expérience:** Minimum de quatre (4) années d'expérience dans la gestion des services alimentaires, tels que l'hôtellerie, les cafétérias ou les secteurs connexes. Une expérience en production alimentaire serait un atout important.

SALAIRE:

Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales et selon les qualifications et l'expérience.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1979, au:

Directeur du personnel
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Québec J0T 1T0

REPRESENTANT(E)

Requis pour la ligne de vêtements pour dames d'une importante entreprise manufacturière d'imperméables et de vêtements sports.

TERRITOIRE: La province de Québec, Montréal exclu.

CANDIDAT(E):

Personne consciencieuse, bilingue, possédant au moins trois (3) ans d'expérience dans le domaine de la vente. Bureau de vente situé de préférence dans la ville de Québec.

FONCTIONS:

Vente et service aux clients déjà existants; Expansion à apporter à de nouveaux comptes.

AVANTAGES:

Commissions sur les ventes.

Faire parvenir votre résumé au:

Gérant des ventes

CROYDON — Une DIVISION DE WARNACO

DU CANADA LTEE

6666, rue St-Urbain

Montréal, Qué., H2S 3H1

Toute demande sera traitée confidentiellement.

J.E. POITRAS INC.

**PREPOSE(E)
A LA CLIENTELE
ASSURANCE DE
PARTICULIERS**

Un important bureau de courtage d'assurance est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la clientèle possédant un minimum de trois (3) années d'expérience dans la vente d'assurances automobile et résidentielle.

Le (la) candidat(e) devra avoir une bonne présentation, posséder une très bonne connaissance de l'assurance, démontrer beaucoup d'initiative et aimer travailler dans une équipe dynamique. Une connaissance de l'assurance des personnes serait un atout important.

AVANTAGES:

- Salaire au-dessus de la moyenne;
- plan d'assurance collective complet;
- possibilité d'avancement.

Communiquer avec:

André Bellegarde

Adjoint administratif aux Ressources humaines

J. E. POITRAS INC.

2, Place Québec, suite 236, Québec, Qué. G1R 2B3

Tél.: 647-1111.

PROFESSIONNELS(LES) DE LA VENTE

Vous faites déjà un bon revenu, mais vous aimeriez encore plus, ou bien vous croyez que vos revenus ne justifient pas vos efforts ou vos ambitions.

J'aimerais en discuter avec vous...

Je pourrais peut-être offrir l'opportunité que vous méritez.

Revenu très au-dessus de la moyenne et surtout selon qualifications.

Pour entrevue confidentielle, écrire ou téléphoner à:

Case postale 94

Ancienne-Lorette, Qué. G2E 3M2

Tél.: (418) 683-2722



collège de Chicoutimi

du collège régional
du Saguenay-Lac-St-Jean

LE COLLEGE DE CHICOUTIMI du Collège régional du
Saguenay-Lac-St-Jean REQUIERT LES SERVICES D'UN

INSTRUCTEUR AU SIMULATEUR Secteur aéronautique

TACHE ET TRAITEMENT:

Selon la convention collective.

QUALIFICATIONS:

- 12e année ou l'équivalent;
- Expérience dans l'enseignement sur simulateur, être ou avoir été détenteur d'une licence de pilote avec une annotation pour le vol aux instruments.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 15 JUIN 1979 À:

CONCOURS INSTRUCTEUR AU SIMULATEUR

Direction du personnel

Collège de Chicoutimi

534, Jacques-Cartier est

Chicoutimi, G7H 1Z6

Pour renseignements supplémentaires:

Bertrand Santerre

(418) 549-5633

**CENTRE DES SERVICES SOCIAUX
DE LA CÔTE-NORD**

CHARGE DE PROGRAMMES EN MATIÈRE D'ALCOOLISME ET TOXICOMANIE

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Exercer des activités de consultation psychosociale auprès d'individus alcooliques et toxicomanes, de leurs familles et de leur environnement immédiat;
- Agir comme personne ressource en matière d'alcoolisme et toxicomanie auprès des professionnels du C.S.S. et auprès d'autres établissements concernés et organismes bénévoles de la région 09;
- Participer aux activités de recherche et dépistage de besoins et effectuer des expertises au sujet des services à dispenser aux alcooliques et toxicomanes de la région 09;
- Participer au développement des ressources pour alcooliques et toxicomanes sur le territoire;
- Susciter et maintenir des liens étroits de collaboration avec les autres programmes et secteurs du C.S.S., avec les établissements concernés du réseau et avec les organismes bénévoles.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire terminal en service social;
- Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience en travail social;
- Capacité de travailler en équipe;
- Disponibilité à travailler en dehors des heures régulières.

PORT D'ATTACHE:

Le titulaire aura un port d'attache à Hauterive et devra se déplacer sur le territoire desservi par le C.S.S. de la Côte-Nord.

REMUNERATION:

Selon les échelles de la convention collective de travail.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 juin 1979 à l'adresse suivante:

**Centre de Services sociaux de la Côte-Nord
Services administratifs/Gestion du Personnel
774, rue Bossé, Hauterive, P.Q.
G5C 1L6**

**CENTRE HOSPITALIER
DE CHARLEVOIX**



Etablissement comprenant 599 lits, dont 33 lits de soins aigus et 246 de chronicités (autre: 320 lits en centre d'accueil et d'hébergement).

DIRECTEUR(TRICE) des SOINS INFIRMIERS (concours prolongé)

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du directeur général, planifier, coordonner, contrôler un plan d'activités et d'utilisation des ressources humaines et matérielles de son département dans le but de répondre le plus adéquatement possible aux besoins en soins des bénéficiaires.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES:

- Premier cycle universitaire en sciences de la santé (nursing) ou l'équivalent;
- Être membre de l'O.I.I.Q.
- Minimum de trois ans d'expérience dans un poste administratif.

REMUNERATION:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales (classe salariale 16).

LIEU DE TRAVAIL:

Baie St-Paul (60 milles de Québec).

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 18 juin 1979, à:

**Direction générale
CENTRE HOSPITALIER DE CHARLEVOIX
Case postale 5000
47, boulevard Fafard
Baie St-Paul, Québec G0A 1B0
Tél.: (418) 435-2005**



Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



**Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de
la sélection du personnel**

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPEES DU QUEBEC — emplois à Drummondville

Conseiller en gestion — 2 emplois

CONCOURS L1023AL/JC

FONCTIONS — A titre d'agent de développement industriel, conseiller, informer et sensibiliser les dirigeants des centres de travail adaptés sur les méthodes propres à l'analyse et à la solution des problèmes auxquels ils font face dans le domaine de la gestion; coordonner pour chaque centre l'application des programmes d'aide gouvernementaux ou autres, propres à assurer sa compétitivité, sa croissance, sa productivité et sa continuité; établir les liens nécessaires avec les employeurs en regard des plans d'embauche des personnes handicapées à être soumis par ceux-ci.

EXIGENCES — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'administration ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente à titre de conseiller en gestion. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

INSCRIPTION Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1025, rue Conroy
Edifice D, 1er étage
Québec G1R 4Z8

TRAITEMENT — de \$20,734 à \$28,292 Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Responsable de la production informationnelle — 1 emploi

CONCOURS L1043AF/JC

FONCTIONS — A titre d'agent d'information, en vue de l'intégration scolaire, professionnelle et sociale des personnes handicapées, assurer la parution du bulletin de l'Office et de ses autres brochures d'information ou publications; concevoir et élaborer les documents d'information (diagrammes, audio-visuel et autres) nécessaires au soutien technique d'information lors des divers programmes de relations publiques ou d'information aux médias, clientèles de l'Office et au public en général.

EXIGENCES — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Connaître le milieu des personnes handicapées et être sensibilisé à leurs besoins. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

INSCRIPTION Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1025, rue Conroy
Edifice D, 1er étage
Québec G1R 4Z8

TRAITEMENT — de \$19,062 à \$24,626 Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Documentaliste — 1 emploi

CONCOURS L1043AG/JC

FONCTIONS — A titre d'agent d'information, répondre aux besoins de documentation de l'Office, de ses clientèles et du public en général; participer à la compilation de bibliographies sélectives, annotées et structurées sur des thèmes déterminés; assurer la cueillette, le traitement et la diffusion de la documentation administrative et spécialisée et la rendre accessible aux clientèles de l'Office; classer et tenir à jour la documentation; coordonner la promotion et l'utilisation de la documentation.

EXIGENCES — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Connaître le milieu des personnes handicapées et être sensibilisé à leurs besoins. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

INSCRIPTION Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1025, rue Conroy
Edifice D, 1er étage
Québec G1R 4Z8

TRAITEMENT — de \$19,062 à \$24,626 Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de relations publiques — 1 emploi

CONCOURS L1043AH/JC

FONCTIONS — A titre d'agent d'information, en vue de l'intégration scolaire, professionnelle et sociale des personnes handicapées, concevoir, planifier et réaliser les relations publiques de l'Office avec les médias et ses clientèles; rédiger les communiqués de presse; déceler et analyser les besoins en information des clientèles de l'Office et du public en général; concevoir, planifier et réaliser les programmes d'information; développer et appliquer des mécanismes de rétro-information sur ces programmes.

CURRICULUM VITAE

Dans un marché compétitif face aux emplois, assurez-vous d'une présentation professionnelle.

Claude Prud'Homme

SERVICE DE SECRETARIAT ST-CYRILLE

444, boul. St-Cyrille ouest, Québec, Qué. G1S 1S3 — 527-8904

Si vous voulez réaliser votre C.V. vous-même, je pourrais vous envoyer ce document. Votre curriculum vitae — contenant 1) Qu'est-ce qu'un C.V. 2) Formulaire de C.V. 3) Formulaire professionnel de C.V. 4) Comment vous présenter à l'entrevue. \$12.00 — Écrire ou téléphoner.

CADRE ENTRETIEN MECANIQUE

Face à une expansion de ses activités, notre entreprise, chef de file dans le domaine du transport routier, désire s'adjoindre les services d'un cadre supérieur au sein de son département de l'entretien.

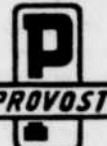
Le candidat choisi sera appelé à prendre charge de l'ensemble des activités d'entretien d'une flotte de près de 250 unités dans la région de Québec. Il s'agit d'un poste où l'individu devra faire valoir ses compétences, tant techniques qu'administratives.

Nous recherchons des candidats, diplômés en génie mécanique de préférence, ayant un vif esprit d'initiative; ils devront avoir une expérience d'au moins 5 ans dans un poste similaire.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 27 juin à:

PROVOST CARTAGE INC.

7887, rue Grenache
Ville d'Anjou, Qué. H1J 1C4



ENAP

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

L'École nationale d'administration publique a le mandat d'assurer la formation et le perfectionnement des administrateurs publics ainsi que la recherche en administration publique.

Le secrétaire général de l'ENAP est chargé, sous la responsabilité du directeur général, du secrétariat général et du registrariat de l'institution.

À ce titre, il est le secrétaire du Conseil d'administration, du Comité exécutif, de la Commission des études, de la Commission consultative de la recherche et du Conseil de direction. À cette fin, il prépare les ordres du jour des réunions de ces organismes, en rédige les procès-verbaux et voit à la transmission des décisions.

Le secrétaire général est responsable des affaires juridiques de la Corporation; il voit aussi à l'admission des étudiants et à la gestion des dossiers académiques.

Le candidat recherché détient un diplôme universitaire de 1er cycle, de préférence en droit; un diplôme de 2ème cycle présenterait un avantage. Le candidat possède plusieurs années d'expérience dans une fonction analogue et une expérience du milieu universitaire.

DIRECTEUR DU CENTRE D'ÉTUDES POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES DU QUÉBEC

Par sa mission de recherche, l'École nationale d'administration publique a pour mandat d'assurer le développement des connaissances dans le domaine du management opérationnel des organisations publiques et dans celui des processus d'élaboration, de mise en œuvre et d'évaluation des politiques.

À cette fin, sous la responsabilité du directeur général de l'École, le directeur du Centre doit développer le plan de la recherche institutionnelle et en déterminer les programmes et les projets, voir à la réalisation de ces activités et en évaluer l'impact et la pertinence; il est aussi responsable de la négociation des contrats et des commandes de recherche institutionnelle.

Un groupe de chargés de projets, de professeurs et de conseillers en perfectionnement sont responsables de la réalisation des projets de recherche, sous la responsabilité du directeur. Celui-ci assure la liaison nécessaire avec le directeur de la mission des hauts fonctionnaires québécois affectés au Centre de recherches.

Le candidat possède une vaste expérience en management et en recherche et détient un diplôme universitaire de 3e cycle, de préférence. Il démontre des aptitudes manifestes à la conception, à la coordination et à la création de projets d'envergure, et possède une grande connaissance de l'administration publique.

Les candidatures peuvent être transmises sous pli confidentiel et personnel avant le 29 juin 1979, au:

**Directeur général
École nationale d'administration publique**

625, Saint-Amable ou 9,900 d'Auteuil
Québec, (Québec) Montréal, (Québec)
G1R 2G5 H3L 2K1



**Université du Québec
École nationale d'administration publique**

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec: dix ans de réalisations

RESIDENCE ST-JOSEPH, MARIA

Centre d'accueil pour personnes âgées
(128 lits et Centre de jour)
RECHERCHE

UN(E) ANIMATEUR(TRICE) EN PASTORALE

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, est responsable de l'animation pastorale à l'intérieur de la Résidence.

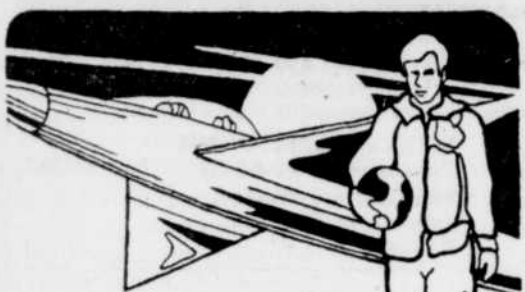
EXIGENCES:

- Avoir une bonne formation en théologie et en pastorale (théorique et pratique)
- Capable de dialoguer.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1979 au:

Bureau de Direction
Résidence St-Joseph
Maria (Bon.), Qué. G0C 1Y0

ASPIRANTS PILOTES DEMANDÉS



Les Forces Armées Canadiennes sont à la recherche «d'aspirants officiers» pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'opportunité de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière au sein de l'équipe de «pilotes» ou de «navigateurs aériens» des Forces Armées Canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend éligible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de Recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes sous la rubrique recrutement.



OFFRE D'EMPLOI BILINGUE:

(1) un professeur de:

STENOGRAPHIE/SHORTHAND

Préférences: Diplôme de secrétaire bilingue et expérience de bureau et/ou brevet d'enseignement des sciences de secrétariat.

(2) un professeur de:

GESTION DES AFFAIRES/BUSINESS ADMINISTRATION

(FINANCE, MARKETING, PRIX DE REVIENT ET DROIT)
Préférences: Maîtrise de hautes études commerciales et expérience comme gestionnaire.

Traitement selon convention collective en cours.
Faites parvenir: Curriculum vitae, relevés de notes, qualifications au:

DIRECTEUR DU COLLEGE COMMUNAUTAIRE
COLLEGE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHEDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA)
R2H 0H7
TEL.: 1-(204)-233-0210

J.E. POITRAS INC. SOUSCRIPTEUR ASSURANCE DE PARTICULIERS

Un important bureau de courtage en assurance est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en assurance possédant un minimum de deux (2) années d'expérience comme souscripteur dans le secteur assurance de particuliers. Le candidat devra avoir une bonne présentation, posséder une très bonne connaissance de l'assurance, démontrer beaucoup d'initiative et aimer le travail d'équipe.

AVANTAGES:

- Salaire au-dessus de la moyenne;
- plan d'assurance collective complet;
- possibilité d'avancement.

Communiquer avec:

André Bellegarde
Adjoint administratif aux ressources humaines
J. E. POITRAS INC.
2, Place Québec, suite 236
Québec, Qué. G1R 2B3
Tél.: 647-1111

LE CENTRE BUTTERS INC.

Pour adultes handicapés mentaux ou physiques réquiert immédiatement

UN(E) ERGOTHEPEUTE UN(E) PHYSIOTHEPEUTE

Les candidats choisis travailleront à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire. Leurs objectifs seront de poursuivre les programmes de réadaptation existants et d'élaborer de nouveaux programmes. Ils auront un rôle consultatif auprès des différents professionnels du Centre.

Le candidat idéal détient un diplôme universitaire, est membre en règle de sa corporation, possède quelques années d'expérience dans le domaine, est bilingue et dynamique et aime à travailler en équipe.

Les candidats intéressés feront parvenir leur curriculum vitae, avant le 22 juin 1979, à:

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS
CENTRE BUTTERS INC.
Austin, Cité de Brome, Qué. J0B 1B0

cegep rimouski

60, rue de l'Évêché ouest
Rimouski, Québec, G5L 4H6
Téléphone: (418) 723-1880

Le Cégep de Rimouski requiert les services de DEUX (2) TECHNICIENS DE TRAVAUX PRATIQUES (moniteurs de stages)

FONCTIONS:

Le moniteur de stages est chargé d'assister le personnel enseignant dans les fonctions suivantes: l'enseignement clinique, le déroulement de l'expérience clinique, l'organisation et le suivi des stages effectués par chaque étudiant et l'évaluation des apprentissages acquis par les stagiaires.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un DEC en techniques de laboratoire médical ou l'équivalent;
- Avoir une expérience de travail dans un laboratoire de microbiologie ou d'histopathologie selon le cas.

DUREE DE L'EMPLOI:

L'emploi est disponible à compter du 13 août 1979 pour une période approximative de 40 semaines.

TRAITEMENT:

Echelle de salaire variant entre \$11,448 et \$18,582 (en voie de révision).

Toutes les personnes intéressées à cette offre d'emploi doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1979, à 17 heures, à l'adresse suivante:

SERVICE DU PERSONNEL, Cégep de Rimouski
60, rue de l'Évêché ouest Rimouski, P.Q. G5L 4H6

Le Personnel Vendeur est Notre Actif Le Plus Précieux

REVENU ANNUEL DES PLUS ELEVES SELON L'EXPERIENCE ET LA COMPETENCE COMMISSIONS GENEREUSES

Vous êtes un vendeur ou une vendeuse qui a fait ses preuves mais vous voulez faire encore mieux. Vous êtes peut-être celui ou celle que nous cherchons pour un poste exceptionnel dans cette région.

Nous sommes, depuis 59 ans, une manufacture très réputée de produits chimiques. Si notre croissance a été si rapide, c'est que nos vendeurs et vendeuses gagnent plus de \$22,000 la première année et leur revenu s'accroît considérablement à la deuxième et la troisième année. Une formation spéciale des avantages sociaux très généreuse.

ENTREVUES LOCALES

Appeler Fernand Laniel
lundi et mardi, 11 et 12 juin, après 9h00
Sans frais, 800-361-1912

Si on ne peut appeler, écrire à Fernand Laniel

NATIONAL CHEMSEARCH DU CANADA LTEE

7, Place Frontenac, Pointe-Claire, Québec H9R 4Z7

spécialiste en fiscalité

POSTE À QUÉBEC

Une firme nationale reconnue pour l'excellence de ses services et de sa clientèle de vérification, recherche un professionnel qui a les talents et l'expérience requise pour prendre la responsabilité de ses travaux dans le domaine fiscal.

Ce spécialiste se verra confier la responsabilité des problèmes d'impôt touchant la grande et la petite entreprise. Il supervisera et contribuera au développement du personnel en place et travaillera en étroite collaboration avec les spécialistes des bureaux de Montréal et des autres bureaux au Canada. Il fera partie d'une équipe jeune et dynamique.

Les candidats auront, de préférence:

- Un diplôme universitaire
- Un titre professionnel en comptabilité (C.A.)
- Une expérience d'au moins 5 ans en fiscalité
- Une grande facilité de communication orale et écrite

La rémunération dépendra uniquement des qualifications et du potentiel.

Les postulants sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante en mentionnant le dossier no. 525.

Discretion assurée.

Price
Waterhouse
et Associés
conseillers en administration

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration

Projet Baie James

ADJOINT TECHNIQUE - (Laboratoire)

NATURE DE TRAVAIL

Diriger l'opération du laboratoire d'analyses physico-chimiques et bactériologiques des eaux et d'analyse des sols.

FONCTIONS

- Planifier, diriger et superviser le travail des techniciens de laboratoire dans les domaines de l'analyse physico-chimique des eaux de surface naturelle, l'analyse bactériologique et physico-chimique des eaux de consommation et l'analyse chimique et granulométrique des échantillons de sol et de sédiments.
- Contrôler et s'assurer de la qualité et de l'exactitude des données obtenues par les analyses, de pair avec les méthodes d'échantillonnage.

EXIGENCES

- Baccalauréat en chimie
- Minimum de 3 ans d'expérience
- De préférence dans un laboratoire de contrôle de qualité des eaux

LIEU DE TRAVAIL

- Territoire de la Baie James (Lac Héline)

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et leurs attestations d'études à l'attention de Christiane Boulet-Dame à l'adresse suivante:

Service — Personnel
Groupe Lavallin
1130, rue Sherbrooke ouest, 10e étage
Montréal, Québec, H3A 2R5
Tél.: (514) 288-1740



LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU NORD-OUEST QUEBÉCOIS

OFFRE D'EMPLOI

CONCOURS NUMÉRO: 15/79

POSTE: Agent de relations humaines (ARH)

PROGRAMME: Protection de la Jeunesse

ENDROIT: Radisson (desservant le territoire de la Baie James)

FONCTIONS:

Conformément à la Loi sur la Protection de la Jeunesse et au Plan d'organisation de notre établissement:

- Effectue l'analyse de la situation d'enfants dont la sécurité et le développement sont compromis et/ou à qui on impute un acte contraire aux lois en vigueur au Québec;
- Participe à l'orientation de ces enfants;
- Conformément à ces orientations, prend en charge ces enfants et/ou leur famille et effectue les relances nécessaires.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire en Travail social ou en Sciences humaines;
- Très grande autonomie;
- Capacité de travailler en collaboration avec les ressources du milieu;
- Capacité de travailler auprès d'enfants, d'adolescents et de leur famille;
- Disponible pour des déplacements fréquents sur le territoire;
- Possibilité d'être disponible en dehors des heures régulières de travail;
- Expérience minimale de trois (3) années.

CONDITIONS:

Conditions de salaire particulières en raison de l'éloignement; bénéfices sociaux et autres conditions d'emploi selon la convention collective en vigueur au CSS.

DISPONIBILITÉ: Immédiate.

Faire toute demande, avant le 22 juin 1979, à l'adresse suivante:

Le Directeur des Ressources Humaines
Le Centre de Services Sociaux
du Nord-Ouest québécois
282, 1re Avenue est
AMOS, P. Qué., J9T 1H3



Centre Hospitalier des Laurentides

Etablissement public à soins multiples de 568 lits situé à L'Annonciation dans le nord des Laurentides, à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche un(e):

COORDONNATEUR(TRICE) TECHNIQUE

en programme de prévention des infections.

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, le (la) coordonnateur(trice) technique participe à l'élaboration et à l'implantation des mécanismes efficaces pour assurer la réalisation du contrôle et de la prévention des infections dans le Centre hospitalier.

EXIGENCES:

- Scolarité:
 - DEC en techniques infirmières.
 - Formation spécifique au domaine serait appréciable.
- Expérience:
 - Cinq (5) années d'expérience pratique en milieu clinique.
 - Un (1) an d'expérience pratique en contrôle et prévention des infections en milieu hospitalier.
- Autre:
 - Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

SALAIRE:

Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales (entre \$18,807 et \$26,511) et selon les qualifications et l'expérience.

Les candidat(es) intéressé(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1979 au:

Directeur du personnel
Centre Hospitalier des Laurentides
L'Annonciation, Québec J0T 1T0

Commissaire Industriel Adjoint

FONCTIONS

- Assister le commissaire industriel dans la préparation d'un programme annuel d'action industrielle accompagné d'un budget, selon la politique arrêtée par la Commission industrielle;
- Etablir et maintenir les relations avec les industriels, les hommes d'affaires et commerçants dans le but de promouvoir le développement industriel et commercial existant et susciter de nouveaux investissements industriels et commerciaux;
- Assister le commissaire industriel dans la mise en valeur et la promotion des facteurs économiques régionaux favorables au développement économique accéléré de la région;
- Agir à titre de liaison entre les municipalités et les services gouvernementaux dans les domaines concernant le développement industriel.

EXIGENCES

- Avoir acquis une expérience dans le domaine de la promotion industrielle ou de la commercialisation et de la promotion de biens et de services dans l'industrie;
- Posséder de préférence une formation universitaire en administration des affaires ou toute autre expérience jugée équivalente;
- Être capable de communiquer efficacement et avec souplesse avec les cadres supérieurs des entreprises privées et des organismes gouvernementaux;
- Le postulant, de préférence bilingue, devra faire preuve d'un dynamisme exceptionnel et d'un esprit d'initiative sans cesse sollicité.

SALAIRE

Selon expérience et qualification.
Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant 12:00 heures, le 29 juin 1979, à l'adresse ci-haut mentionnée.
Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes et toute offre de services sera traitée confidentiellement.



La Corporation de
Promotion Industrielle
de la région de Rivière-du-Loup
55, Hôtel de Ville,
Rivière-du-Loup, Qué.
G5R 1L4. Tél.: (418) 862-1823

URGENT COMPTABILITE-GESTION NOUVEAU POSTE

Une jeune entreprise offrant des services de gestion par informatique sur ses propres équipements est à la recherche d'un(e) candidat(e).

- Exigences:**
- Membre d'une association de comptables (C.A. C.G.A. R.I.A.).
 - Possédant une expérience de 2 à 3 ans dans le domaine de la comptabilité et ayant déjà vu plusieurs systèmes de comptabilité (une préférence sera accordée au candidat qui aurait travaillé auprès d'un cabinet d'experts-comptables).
 - Ayant un goût très prononcé pour l'informatique.
 - Possédant beaucoup d'entrainement et aimant les relations avec le client.
 - Aucune formation en programmation exigée.

Fonctions:

- Être responsable, après une formation adéquate, de l'opération d'un ordinateur P.D.8 Digital, 2 terminaux locaux plus un terminal chez un client et une imprimante rapide.
- Participer à l'implantation de systèmes de comptabilité, de gestion et de classement chez la petite et moyenne entreprise.
- Implémenter et codifier les fichiers sur ordinateur.
- Participer à l'analyse et à la conception de systèmes devant être programmés sur ordinateur.
- Préparation de feuilles d'intron pour l'ordinateur.
- Assistance professionnelle au comptable de nos clients.
- Participation mensuelle à la gestion des entreprises de nos clients.

Salaires à négocier:
Envoyer votre curriculum vitae, en spécifiant le salaire désiré, avant le 15 juin 1979 à:

**SERVICE D'ADMINISTRATION
SYSTEMATIQUE LTEE**
1356, Place Gascogne
Charlesbourg, Qué. G1G 4T3
a/s: M. Serge Huard, C.A. Adm. A.

Toute correspondance sera gardée confidentielle.

CENTRE D'ACCUEIL POUR ADOLESCENTS DEMANDE OUVRIER D'ENTRETIEN GENERAL

FONCTIONS:
Personne qui exécute une variété de travaux ayant trait à la réfection, la réparation et l'entretien de bâtiments, d'installations sanitaires ou d'installations mécaniques.

QUALIFICATIONS:
Doit détenir au moins un certificat de qualification dans l'un ou l'autre des métiers qu'elle exerce.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 23 juin 1979, à:

MONT ST-AUBERT INC.
Service du Personnel
9080, boul. du Jardin
Orsainville, Qué. G1G 4B3

L'HOPITAL HONORE-MERCIER Inc. SAINT-HYACINTHE, Québec MEDECIN OMNIPRATICIEN DEPARTEMENT DE PSYCHIATRIE

L'hôpital est à la recherche d'un médecin omnipraticien pour se joindre à l'équipe du département de psychiatrie. Il s'agit d'un poste à temps plein, soit 35 heures par semaine.

Traitement:
Honoraires fixes (salarial) sur la base de 35 heures par semaine aux conditions définies dans l'entente conclue entre le ministère des Affaires sociales et la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec.

Veillez faire parvenir votre "curriculum vitae" avant ou au plus tard le 20 juin 1979, à:

Dr Roger Lachance
Directeur des services professionnels
Hôpital Honoré-Mercier Inc.
2750, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 4Y8

COMMIS AUX PIECES

demandé

Pour un concessionnaire G.M. de Québec
Minimum: 5 ans d'expérience

S'adresser en personne à:

M. Antoine Gilbert
Directeur du service après-vente
**JD/CHEVROLET
OLDSMOBILE**
60, Dorchester sud, Québec



C.L.S.C. ST-HUBERT

MEDECIN

FONCTION: pour travail en curatif et préventif

EXIGENCES:

- licence en règle
- disponibilité certains soirs
- aptitude au travail en équipe
- en accord avec les objectifs du C.L.S.C.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17h, le 22 juin 1979, à:

Yves Léveillé
C.L.S.C. St-Hubert
Galerie Cousineau
5245, boul. Cousineau, suite 225
St-Hubert, Qué.
J3Y 6J8

commission scolaire Régionale de Tilly

DEUXIEME AFFICHAGE PRINCIPAL (concours 78-79-82-b)

ENDROIT:
E.S. Campus I, Ste-Foy
École institutionnelle (3.208 étudiants)
Classe IV

TACHE:
Sous l'autorité du Directeur général, le principal de l'école assume l'entière responsabilité de son école. Il assure l'organisation administrative, pédagogique, financière et matérielle et la gestion de son personnel conformément aux politiques et règlements de la Commission.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:
Le candidat devra détenir:

- Une autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation;
- une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité;
- une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
- une expérience de trois (3) ans au niveau I ou au niveau II, à l'élémentaire ou au secondaire directement reliée aux fonctions à remplir ou l'équivalent.

REMUNERATION:

\$25.475 à \$29.715.

CE POSTE EST OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES

LES CANDIDATS INTERESSES sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 juin 1979, 16h, à:

SERVICE DU PERSONNEL
(concours 78-79-82-b)
945, avenue Wolfe
Sainte-Foy, Québec
G1V 4E2

Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Analyste de projets de développement industriel

Concours — L1020AB/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — 3 emplois à Québec

Fonctions — A titre d'agent de développement industriel, analyser les demandes des entreprises désirant bénéficier d'assistance financière en vertu des différents programmes administrés par la Direction générale de l'industrie; en évaluer les aspects financier, économique, industriel et commercial, et recommander aux autorités d'accorder ou non l'aide sollicitée, les montants et les conditions devant s'y rattacher.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en administration, en économie ou toute autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente dans le domaine du développement industriel, en administration des affaires, en gestion financière ou en design industriel. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie des équipements de chauffage et de ventilation

Concours — L1020AC/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie des équipements de chauffage et de ventilation. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de cette industrie, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement de l'industrie concernée; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Edifice G
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie de la machinerie

Concours — L1020AD/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie de la fabrication de la machinerie et de l'équipement pour l'entreposage et la manutention. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de ce secteur, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement du secteur concerné; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie du cuir

Concours — L1020AE/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui

influencent le développement de l'industrie de la tannerie, de la chaussure, de la ganterie et des autres articles de cuir. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de ce secteur, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement du secteur concerné; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie de la métallurgie

Concours — L1020AF/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Montréal

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie de la métallurgie. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de cette industrie, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement de l'industrie concernée; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie des équipements de protection de l'environnement

Concours — L1020AG/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie de la fabrication des équipements pour la protection de l'environnement. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de cette industrie, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement de l'industrie concernée; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie du matériel de transport

Concours — L1020AH/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie de la fabrication du matériel et de l'équipement pour le transport urbain et suburbain. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de ce secteur, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement du secteur concerné; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie de la chimie organique

Concours — L1020AJ/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — emploi à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie de la chimie organique. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de cette industrie, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement de l'industrie concernée; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Agent de développement de l'industrie des produits de la santé

Concours — L1020AK/JC

Ministère de l'Industrie et du Commerce — 2 emplois à Québec

Fonctions — Développer une connaissance approfondie des facteurs qui influencent le développement de l'industrie des produits de la santé: produits vétérinaires, du cosmétique et des fournitures médicales. A cette fin, réaliser ou coordonner des études sur l'évolution de ce secteur, ses problèmes et ses possibilités de développement; maintenir des contacts étroits avec les entreprises et les associations industrielles; suggérer aux autorités gouvernementales des moyens de favoriser le développement du secteur concerné; conseiller les industriels et les autres agents économiques impliqués dans le développement industriel.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées, en administration ou en économie; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$20,734 à \$28,292

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Préposé au Service social

Concours — L1116AE/JC

Ministère de la Justice — emploi à Montréal

Fonctions — A titre d'attaché d'administration, faciliter la réinsertion sociale des personnes incarcérées et les orienter en fonction des programmes existants; rencontrer les prévenus et détenus à leur arrivée, préparer un dossier de leur histoire sociale et déterminer leur classification; assurer des entrevues individuelles avec les détenus et réévaluer, s'il y a lieu, les liens avec l'extérieur et la parenté; préparer des rapports pertinents pour la mise en pratique des libérations temporaires de jour et conditionnelles; participer à des projets de recherches destinés à améliorer les conditions de détention.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en criminologie, psychologie, service social. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Complexe Desjardins
Tour sud, 22e étage
Case postale 781
Montréal H5B 1B9

Traitement — de \$14,436 à \$25,944

Période d'inscription:
du 2 juin au 15 juin 1979

Préposé au Service social

Concours — L1116AF/JC

Ministère de la Justice — emploi à Waterloo

Fonctions — A titre d'attaché d'administration, faciliter la réinsertion sociale des personnes incarcérées et les orienter en fonction des programmes existants; rencontrer les prévenus et détenus à leur arrivée, préparer un dossier de leur histoire sociale et déterminer leur classification;

assurer des entrevues individuelles avec les détenus et réévaluer, s'il y a lieu, les liens avec l'extérieur et la parenté; préparer des rapports pertinents pour la mise en pratique des libérations temporaires de jour et conditionnelles; participer à des projets de recherches destinés à améliorer les conditions de détention.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en criminologie, psychologie, service social. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
Complexe Desjardins
Tour sud, 22e étage
Case postale 781
Montréal H5B 1B9

Traitement — de \$14,436 à \$25,944

Période d'inscription:
du 2 juin au 15 juin 1979

Professeur de piano-accompagnement

Concours — L6760AL/JC

Ministère des Affaires culturelles — emploi à Hull

Fonctions — Sous l'autorité du directeur du conservatoire de musique, dispenser 18 périodes d'enseignement en studio et assurer une disponibilité pédagogique pour un certain nombre de périodes supplémentaires. A cette fin, préparer les cours, corriger les travaux; s'occuper du développement pédagogique des élèves; participer à des concerts, à des exercices publics et à toute autre activité visant à assurer une plus grande implication du conservatoire dans le milieu; assister aux différentes réunions du corps professoral afin d'aider à l'élaboration des politiques pédagogiques et administratives du conservatoire; participer à des jurys de sélection, à des conférences; effectuer toute autre activité reliée à l'enseignement.

Exigences — Diplôme universitaire de deuxième cycle équivalent à 18 années de scolarité avec spécialité en musique OU satisfaire à 2 des 6 exigences suivantes: avoir obtenu un premier prix ou diplôme d'un conservatoire d'Etat ou d'une école supérieure de musique de renommée internationale; posséder une appréciation d'un grand maître jugée pertinente; avoir obtenu un premier prix ou diplôme du conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec; avoir obtenu un prix ou être lauréat d'un concours de renommée internationale; avoir obtenu un premier ou second prix d'un concours national mis à profit; faire une carrière artistique objectivement prouvée par le dossier du candidat et indiscutablement reconnue dans la spécialité qu'il doit enseigner. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de tout autre document exigé.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$16,975 à \$31,757

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Professeur de matières théoriques et écriture

Concours — L6760AM/JC

Ministère des Affaires culturelles — emploi à Chicoutimi

Fonctions — Sous l'autorité du directeur du conservatoire de musique, dispenser 18 périodes d'enseignement en studio et assurer une disponibilité pédagogique pour un certain nombre de périodes supplémentaires. A cette fin, préparer les cours, corriger les travaux; s'occuper du développement pédagogique des élèves; participer à des concerts, à des exercices publics et à toute autre activité visant à assurer une plus grande implication du conservatoire dans le milieu; assister aux différentes réunions du corps professoral afin d'aider à l'élaboration des politiques pédagogiques et administratives du conservatoire; participer à des jurys de sélection, à des conférences; effectuer toute autre activité reliée à l'enseignement.

Exigences — Diplôme universitaire de deuxième cycle équivalent à 18 années de scolarité avec spécialité en musique OU satisfaire à 2 des 6 exigences suivantes: avoir obtenu un premier prix ou diplôme d'un conservatoire d'Etat ou d'une école supérieure de musique de renommée internationale; posséder une appréciation d'un grand maître jugée pertinente; avoir obtenu un premier prix ou diplôme du conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec; avoir obtenu un prix ou être lauréat d'un concours de renommée internationale; avoir obtenu un premier ou second prix d'un concours national mis à profit; faire une carrière artistique objectivement prouvée par le dossier du candidat et indiscutablement reconnue dans la spécialité qu'il doit enseigner. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de tout autre document exigé.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
1050, rue Conroy
Edifice G, partie basse, 1er étage
Québec G1R 4Z8

Traitement — de \$16,975 à \$31,757

Période d'inscription:
du 9 juin au 22 juin 1979

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'œuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entraîner le rejet de votre candidature.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée

ASSURANCES

Personne avec expérience de cinq (5) ans dans un bureau de courtiers.
FONCTIONS: Opérations cléricales, dactylographie, tarification.
 Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 9514 - Le Soleil
 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6



LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUÉBEC

TITRE DU POSTE:

Adjoint professionnel au directeur de zone.

NO DU CONCOURS: 809

ENDROIT: Rivière-du-Loup

TERRITOIRE: La Pocatière, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

- Assister et conseiller le directeur, les chefs d'unité et les praticiens pour toute activité relative à la quantité des services professionnels.
- Promouvoir l'acquisition et le développement d'habiletés, méthodes ou approches les plus appropriées.
- Contrôler l'application des normes, standards et instruments d'évaluation de la pratique professionnelle.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme d'études universitaires en service social.
- Posséder au moins 3 années d'expérience clinique et 2 années en supervision ou l'équivalent.

REMUNERATION:

Selon les échelles de salaire en vigueur au CSSQ. La direction des Ressources humaines doit recevoir les offres de services en indiquant le numéro du concours, au plus tard le 22 juin 1979 au:

C.S.S. DE QUÉBEC
 C.P. 10 - Québec, Qué. G2E 3M2

COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE-ETCHEMIN

EST À LA RECHERCHE D'UN

"CONSEILLER PÉDAGOGIQUE" (CONCOURS: CPE-07-79)

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:

- Le conseiller sera affecté plus particulièrement aux secteurs des mathématiques et des sciences de la nature.
- Conseiller le directeur des Services éducatifs, les principaux, les instituteurs et les autres professionnels non enseignants relativement à l'implantation, au développement, à l'évaluation des programmes d'enseignement, à l'organisation scolaire qui convient, de même qu'au choix et à l'utilisation des méthodes, des techniques, du matériel didactique, etc.
- Se tenir au courant des recherches, des changements et des innovations dans le domaine pédagogique: programmes, méthodes, activités complémentaires, matériels, matériel didactique, évolution du rendement scolaire, etc.
- Veiller à l'implantation des innovations, sur base expérimentale ou autrement; il doit connaître les exigences de l'évolution dans son milieu et engager celui-ci dans un processus continu d'évaluation.
- Jouer un rôle primordial d'animation pédagogique auprès du personnel enseignant.
- Contrôler les résultats de l'application des diverses méthodes et évaluer le progrès des élèves en fonction de méthodes.
- Conseiller sur l'achat d'équipement et de matériel didactique ainsi que sur l'aménagement des locaux.
- Conseiller sur des questions relatives aux programmes de perfectionnement du personnel pédagogique, planifier ces programmes et en évaluer les résultats; et
- Accomplir tout autre mandat confié par le directeur des Services éducatifs.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Détenir un diplôme universitaire terminal de 1er cycle dans un champ de spécialisation appropriée à l'emploi.
- Posséder un brevet d'enseignement (autorisation personnelle permanente d'enseigner).
- Connaissance approfondie des secteurs dont il aura la responsabilité.
- Avoir une expérience d'enseignement au niveau primaire d'au moins cinq (5) années à temps plein.
- Manifestations antérieures d'élaborations et de mises en application de nouvelles expériences pédagogiques.
- Habileté au travail d'équipe.
- Habileté à animer des groupes d'instituteurs ou autres.
- Avoir fait preuve de leadership professionnel au cours de sa carrière et d'un esprit de recherche.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Lieu de travail: Centre administratif et écoles.
- Horaires de travail: 35 heures par semaine, du lundi au vendredi, pouvant atteindre \$33,000.
- Tranquillité de travail: selon la convention collective en travail.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 16 juin 1979, à 16h00, à l'attention confidentielle du:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE-ETCHEMIN
 111, RUE DE LA FABRIQUE
 ST-ROUALD, CTE LEVIS, P.Q. G6W 2K7

N.B.: Prière d'inscrire le numéro du concours sur votre enveloppe.

L'INSTITUT VAL DU LAC INC.

est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES DE READAPTATION

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du Directeur général, le titulaire du poste:

- Planifie, coordonne et contrôle les activités relatives à la vie de groupe des bénéficiaires de l'établissement dans le but de promouvoir leur réadaptation physique, intellectuelle, psychologique ou sociale.

EXIGENCES:

- Diplôme minimal requis: BACC. en psycho-éducation.
- Minimum de quatre (4) ans d'expérience dans un poste de responsabilité pertinent.
- Démontrer un leadership certain et une grande habileté à communiquer ainsi qu'à travailler en équipe.

TRAITEMENT:

- Selon les classes salariales des cadres du réseau des Affaires sociales.

VEUILLEZ S.V.P. FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 22 JUIN 1979 au:

DIRECTEUR GÉNÉRAL



Institut Val du Lac Inc.
 C.P. 90
 ROCK FOREST, QUÉBEC, J0B 2J0



LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

AGENT DE PERSONNEL

Ce poste est requis au Service des ressources humaines pour le recrutement et l'embauchage du personnel Cadre et Professionnel.

Les responsabilités de cet Agent de personnel seront:

- déterminer les méthodes de sélection les plus efficaces;
- d'évaluer les candidatures;
- de communiquer avec les candidats les résultats, de préciser les politiques de l'entreprise et les conditions de travail;
- de rédiger des textes d'annonces et des rapports d'entrevues.

EXIGENCES:

Le candidat aura un minimum de trois (3) ans d'expérience dans le domaine de la sélection du personnel. Il devra aussi posséder un diplôme universitaire en sciences administratives.

Il nous fera plaisir de recevoir votre curriculum vitae accompagné d'une photocopie de vos certificats d'études que nous traiterons confidentiellement avant le 25 juin 1979 à:

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
 Service des Ressources humaines
 C.P. 1058, Place d'Armes
 Montréal, Qué. H2Y 3H8



pavillon du parc inc.

RECHERCHE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

FONCTIONS:

Le candidat choisi doit, sous l'autorité du conseil d'Administration, diriger l'ensemble des activités professionnelles et administratives inhérentes à un centre d'accueil de réadaptation pour handicapés mentaux (et, pendant une période provisoire de quelques mois, mésadaptés sociaux). Il planifie, coordonne et surveille la mise en place d'un réseau intégré de services communautaires comprenant une vingtaine d'établissements et desservant une clientèle de quelque 250 handicapés et mésadaptés sociaux.

Il voit à la mise en vigueur et au maintien d'un système efficace de gestion et de contrôle des ressources; il participe activement, avec les autres intervenants du milieu, à l'identification des besoins de la clientèle dans l'ensemble du territoire (région économique no 7) et élabore des alternatives de services pouvant le mieux répondre aux conditions existantes.

QUALITÉS REQUISES:

Diplôme universitaire de 2e cycle en administration et une formation complémentaire dans un domaine connexe à la réadaptation. Le candidat choisi devra posséder au moins quatre (4) années d'expérience en tant que cadre supérieur, de préférence dans le milieu des Affaires sociales. Il doit diriger une équipe de gestionnaires et de professionnels et doit démontrer des qualités évidentes de leadership en plus de posséder une solide expérience en gestion.

SALAIRE:

Selon l'échelle du ministère des Affaires sociales (classe 19). Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande, avant le 21 juin 1979, à:

Pierre Couture, président

Le Pavillon du Parc Inc.

253, boul. St-Joseph

Hull, Québec, J8Y 3X5

RESPONSABLE DES RELATIONS DE TRAVAIL

Une importante compagnie canadienne est à la recherche d'un spécialiste des relations de travail pour prendre charge de l'administration de ses conventions collectives de travail ainsi que du règlement des griefs sous l'autorité du Vice-Président de la compagnie.

LIEU DE TRAVAIL: Québec.

Le candidat choisi devra posséder un diplôme universitaire de préférence en relations industrielles, une solide formation en relations de travail et aura acquis une bonne expérience en négociations de conventions collectives dans le secteur privé. Spécialiste des relations patronales-ouvrières, le candidat doit faire preuve de souplesse, vouloir travailler dans un milieu axé sur le développement des relations de travail et a atteint un salaire annuel de \$24,000.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Gaston Légaré, M.B.A. en mentionnant le dossier 2053 ou communiquer par téléphone à: 653-6196.

Mallette, Girouard, Letendre Ltée

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

CASE POSTALE 10350

990, DE BOURGOGNE, SAINTE-FOY, QUÉBEC, CANADA G1V 4H5

ADMINISTRATION HOSPITALIÈRE

Notre Centre est à la recherche de candidats(es) désireux(ses) de mettre à profit leur compétence administrative dans les secteurs de Soins Infirmiers.

Sous la responsabilité du chef de service, le titulaire doit assurer le fonctionnement des affaires courantes, offrir aux Cadres infirmiers le support technique et administratif nécessaire pour les aider dans l'accomplissement de leur tâche respective et maintenir un lien permanent de collaboration et de communication avec les autres services de l'Etablissement en matière de gestion.

Les candidats(es) devront détenir une formation professionnelle en Techniques Administratives ou l'équivalent. Ils (elles) doivent nécessairement posséder en plus un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de la gestion financière, préférentiellement dans le secteur hospitalier.

Le traitement initial est de l'ordre de \$20,000 annuellement et le programme d'avantages sociaux est complet.

Un curriculum vitae doit être transmis avant le 22 juin 1979 à l'adresse suivante:

Dotation du Personnel
Centre Hospitalier Robert-Giffard
 2601, de la Canardière
 Québec, Qué. G1J 2G3

COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN

Deux (2) principaux(les) d'école élémentaire

NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du Directeur général, le (la) principal(e) d'école (directeur(trice)) a la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école élémentaire, conformément aux responsabilités définies par la Commission scolaire.

Cet emploi comporte aussi les relations avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:

Diplôme universitaire terminal de 1er cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité.

Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation. Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois (3) comme enseignant au niveau élémentaire.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ:

Avoir des aptitudes pour effectuer le travail d'équipe et d'animation. Être capable de manifester du leadership dans la direction de l'école. Avoir des facilités à établir des communications avec la Commission, le personnel de l'école et le milieu.

Démontrer une attitude positive face au nouveau pédagogique.

S'engager à respecter le caractère confessionnel de(s) l'établissement(s).

LIEU DE TRAVAIL:

École de Saint-Antoine de Tilly, située à 25 kilomètres de Québec, et regroupant environ 160 élèves.

Écoles institutionnelles d'Issoudun et de Joly, situées respectivement à 40 et 50 kilomètres de Québec et regroupant environ 230 élèves. La distance entre ces deux écoles est de 17 kilomètres.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon le règlement relatif aux conditions d'emploi du personnel de cadre et de gérance des Commissions scolaires (A.C. 2902-77).

MINIMUM: \$20,200

MAXIMUM: \$32,308 sujet à révision à compter du 1er juillet 1979.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: 1er juillet 1979.

Toute personne possédant les qualifications requises et intéressée à occuper l'un ou l'autre de ces postes doit faire parvenir un curriculum vitae complet, et mentionner sa préférence quant au lieu de travail. Les offres de services seront reçues jusqu'à 16h30, le vendredi 15 juin 1979, à l'adresse suivante:

Service du Personnel
Commission scolaire Marie-Victorin
 268, Bois-Franc
 Issoudun, (Lotbinière)
 P.Q.
 G0S 1L0

\$12,480

Vous serez gagnant(e)

Voici une occasion hors pair de vous joindre à un cabinet de notaires très prestigieux.

Ceci est un poste idéal pour le(s) candidat(e) possédant deux (2) ans d'expérience dans le domaine notarial, une très bonne dactylographie, une personnalité agréable et un peu d'initiative. La connaissance de la sténographie et de l'anglais constitue un sérieux atout.

Excellente atmosphère de travail, variété et très bien situé. Veuillez communiquer avec Ginette Beauchêne.



Drake Personnel

681-4663

3, Parc Samuel-Holland, Québec

Mademoiselle 500

POSTES PERMANENTS

Vous êtes secrétaire, dactylo, sténodactylo ou secrétaire comptable et vous désirez changer d'emploi? Nous pouvons vous aider, car nous avons des postes intéressants, dans différents domaines, à Québec et la Rive-Sud.

Nos clients, des employeurs sérieux, offrant de bonnes conditions, sont à la recherche de bonnes candidates possédant expérience, ambition et initiative. Pour plus de renseignements, communiquez avec moi et venez me rencontrer.

FRANCINE LAVERGNE

800 D'YOUVILLE, SUITE 1802
QUÉBEC, QUE. - 692-4545



COMPTABLE AGRÉÉ

La Fédération des Magasins Coop, organisme en pleine expansion dans le secteur de la distribution alimentaire regroupant les coopératives de consommateurs du Québec, est à la recherche d'un comptable agréé.

LA FONCTION

Le comptable agréé dirige les activités du service de Vérification-Coop offertes aux coopératives membres de la Fédération des Magasins Coop et signe lui-même le rapport du vérificateur exprimant l'opinion sur les états financiers.

Le service à la clientèle de quatre-vingt (80) coopératives est assuré par une équipe de huit (8) personnes.

EXIGENCES

Être membre de l'ordre des comptables agréés du Québec.

Expérience de cinq (5) ans en vérification.

Habileté à motiver du personnel.

Capacité de travail sur une base autonome et dans un esprit d'indépendance.

Disponibilité pour effectuer des déplacements.

LIEU DE TRAVAIL

Siège social, 260, rue Paradis, Québec.

TRAITEMENT

La rémunération est en rapport avec la compétence, la formation et l'expérience.

Une allocation pour automobile est accordée de même qu'un régime adéquat d'avantages sociaux.

DATE LIMITE

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 22 juin 1979 à:

Fédération des Magasins Coop
Direction des Ressources humaines
 260, rue Paradis
 Québec G1N 4E3



l'assurance-vie des jardins

offre deux postes:

programmeur d'exploitation

FONCTIONS

Collaborer au développement du logiciel d'exploitation et à sa maintenance; agir comme soutien technique auprès des programmeurs d'applications; communiquer avec les fournisseurs dont la majorité est anglophone pour discuter des programmes d'exploitation.

TITRES ET QUALITÉS

Formation collégiale spécialisée en informatique et expérience de travail pertinente ou tout autre ensemble de connaissances et d'expérience jugé équivalent; bonne connaissance de l'anglais écrit et parlé.

analyste senior en informatique

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur du Développement des systèmes d'information, étudier des problèmes d'exécution administrative et de gestion, élaborer des solutions et implanter des systèmes.

TITRES ET QUALITÉS

Cours universitaire de 1er cycle en informatique (option gestion) et au moins cinq ans d'expérience en analyse fonctionnelle ou tout autre ensemble de connaissances et d'expérience jugé équivalent; une bonne connaissance du domaine de l'assurance-vie serait un atout.

LIEU DE TRAVAIL: Lévis

Discretion absolue assurée. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 juin 1979 au: Service du personnel, L'Assurance-Vie Desjardins, 200, avenue des Commandeurs, Lévis (Québec) G6V 6R2.

FORTIER, ROBERT ET ASSOCIES SECRETAIRE JURIDIQUE

Notre étude est à la recherche d'une collaboratrice d'expérience dans le domaine juridique. Suivant des tâches bien définies, la personne doit être expérimentée en dactylographie, posséder une excellente connaissance de la langue française et un minimum de notions comptables.

CONDITIONS: \$7,800 à \$13,000 selon l'expérience, vacances annuelles et autres avantages.

Toute information confidentielle peut être transmise à:

FORTIER, ROBERT ET ASSOCIES
s/s Me Louise Archambault
4, boul. St-Dyrille est
Québec
Téléphone: 529-4903

DIRECTEUR INFORMATIQUE (Région de Québec)

Notre client, une entreprise québécoise en pleine croissance et bien reconnue dans le domaine de l'alimentation, est à la recherche d'un gestionnaire d'expérience, en vue de diriger et coordonner ses activités informatiques.

Opérant au niveau national et même international, l'entreprise envisage développer et mettre en marche plusieurs nouveaux systèmes interactifs importants au cours des prochaines années.

Qualifications requises

Le candidat doit posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent et avoir une expérience pertinente d'au moins quatre ans en gestion d'un département ou d'un secteur informatique.

Le candidat doit aussi être très dynamique et pratique, démontrer une certaine maîtrise des techniques informatiques (contexte IBM) et pouvoir communiquer très facilement avec les usagers et la haute direction.

Salaire

Il sera établi en fonction des qualifications.

Toute communication sera traitée confidentiellement. Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

**DUCROS, MEILLEUR, ROY
ET ASSOCIES LIMITEE**
500, Grande-Allée est
Suite 501
Québec, Qué., G1R 2J7
Tél.: (418) 529-0676



**CEGEP
FRANÇOIS-XAVIER
GARNEAU**

REQUIERT DES CANDIDATURES POUR DES POSTES DE

PROFESSEURS

POUR LA SESSION

"AUTOMNE '79"

Techniques d'hygiène dentaire

(concours no 05/179/23)

"chargé de cours" (dentiste) pour l'enseignement clinique
Exigence particulière: droit de pratique pour enseigner en milieu clinique.

Techniques auxiliaires de la justice

(concours no 05/179/22)

"chargé de cours", pour dispenser les cours suivants:
— Opérations policières
— Techniques d'interview et d'interrogatoire
— Séminaire (ressources communautaires)

Exigence particulière: expérience policière requise.

CANDIDATURES:

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un bref curriculum vitae en identifiant le numéro du concours, avant le 14 juin 1979, à 16 heures, à:

Jean Leclerc
Agent de gestion du personnel
CEGEP François-Xavier Garneau
1660, boul. de l'Entente, C.P. 6300
Sillery, P.Q.
G1T 2S5



**CENTRE DES SERVICES SOCIAUX
DE LA CÔTE-NORD**

AGENT DE RELATIONS HUMAINES

(Praticien(ne) aux adultes et
personnes âgées)

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

- Exercer des activités de conception, d'actualisation, d'analyse, et d'évaluation dans le cadre des services aux adultes et personnes âgées, et notamment: recevoir, évaluer et donner les suites requises aux demandes de services provenant des clientèles d'adultes et personnes âgées.
- Travailler au développement, à la mise sur pied et au suivi des ressources communautaires (familles d'accueil, services à domicile, foyers de groupe, etc.), dans le but de suppléer au milieu naturel ou de compléter lorsque requis.

EXIGENCES:

- Diplôme universitaire en service social ou discipline connexe.
- Capacité de mobiliser les ressources du milieu: individus, organismes, associations, etc.
- Disponibilité pour travail en dehors des heures habituelles de travail.
- Utiliser un véhicule automobile personnel dans l'exercice de ses fonctions.

LIEU DE TRAVAIL: Hauterive, P.Q.

CARACTERISTIQUE DE L'EMPLOI:

Remplacement d'une durée approximative de 5 mois pendant l'absence d'une employée pour raison de maternité.

REMUNERATION:

Selon la convention collective de travail.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre de services avant le 15 juin à l'adresse suivante:

Services administratifs/Gestion du Personnel
Centre des Services sociaux de la Côte-Nord,
774, rue Bossé, Hauterive, P.Q.
G5C 1L6

\$25,000 PAR ANNEE MIN.

Agent d'affaires ayant expérience et bonnes relations dans le domaine d'entreposage général et manutention.

Références exigées.

Tél.: 667-4500
M. Baril

INFIRMIERS AUXILIAIRES (2)

STATUT:

Temps complet régulier

HORAIRE:

- (1) Permanence de soirée
- (2) Rotation jour-nuit

QUALIFICATIONS:

Doit détenir un diplôme de fin d'études secondaires avec spécialisation en Service de la Santé (infirmier auxiliaire) d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec:

LE CENTRE HOSPITALIER JEFFERY HALE
Service du personnel
1250, Chemin Ste-Foy
Québec, Qué., G1S 2M6
Tél.: 683-4471

AGENT DE VENTE

Etes-vous intéressé(e) à une carrière de vente professionnelle?

Nous vous offrons un plan de carrière, l'entraînement et les outils nécessaires, un potentiel de revenu incroyable et des avantages sociaux sans pareils.

Un certificat de Sec. V (ou l'équivalent) est requis, ainsi qu'au moins deux ans d'expérience de vente. Le bilinguisme est un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

F.J. Marchal
C.P. 280
Station St-Michel
Montréal,
Qué., H2A 9Z9



collège de Jonquière

du collège régional
du Saguenay-Lac-St-Jean

Le Collège de Jonquière du Collège régional du Saguenay-Lac-St-Jean requiert les services de:

Professeurs

ART ET TECHNOLOGIE DES MEDIA

- un en télévision.
- un en information écrite.
- un en publicité.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire de 1er cycle dans la discipline et cinq années d'expérience professionnelle.

ELECTROTECHNIQUE

QUALIFICATION:

- Bacc en génie électrique.
- TECHNIQUES DE SECRETARIAT**
- QUALIFICATIONS:**
- Bilingue.
 - Expérience pertinente.
 - D.E.C. en secrétariat et/ou bacc en enseignement professionnel.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet jusqu'au 14 juin 1979.

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Collège de Jonquière,
65, rue St-Hubert,
Jonquière.



MARINE INDUSTRIE LIMITEE
OFFICIER MECANIQUE
Essais et assurance-qualité

LA FONCTION:

- Représenter le constructeur;
- recevoir, analyser et prendre action sur des procès-verbaux de garantie;
- voir à la correspondance entre le constructeur, l'armateur et les fournisseurs concernant la garantie;
- assister techniquement l'armateur durant la période de garantie;
- voir à la surveillance de l'opération des navires par l'armateur;
- faire effectuer les réparations et modifications au besoin au titre de la garantie avec l'accord de son directeur;
- voir à contacter les sous-traitants pour fin de garantie;
- participer aux règlements technique et financier de la garantie.

LES QUALIFICATIONS:

- Technicien diplômé (D.E.C., de préférence gradué de l'Institut Maritime du Québec ou l'équivalent);
- posséder un brevet de deuxième classe en mécanique de marine;
- expérience en construction navale;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit;
- démontrer beaucoup d'initiative et être capable d'entretenir de bonnes relations de travail avec le client;
- devra être disponible pour voyager à l'extérieur du pays.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer directement avec:

AGENT DE RECRUTEMENT
MARINE INDUSTRIE LTEE
C.P. 550,
Sorel (Tracy), Québec J3P 5P5
Tél.: (514) 743-3351 local 570

Nous sommes à la recherche de TECHNICIENS

Pour la réparation de machinerie de bureau (dactylographes, horloges-poinçons, et calculateurs mécaniques).

A.B. MACHINES INC.
485, boul. Langellier,
Québec, Qué. G1K 5P3
Tél.: 525-4692

Recherchons VENDEUR

chez concessionnaire Chrysler, avec expérience de la vente de voitures neuves et usagées.

Revenu illimité. Commission au-dessus de la moyenne. Automobile fournie et tous les avantages sociaux.

Communiquez à:

Dépt 9630, Le Soleil
390, St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6

VOILE CARAÏBES GOEQUIPIERES(IERS) DEMANDEES(ES)

Pour travail sur voiliers de croisières aux Antilles. Voiliers de 45 pieds en "Charter".

EXIGENCES:

Belle personnalité, talent culinaire, bilingue et ayant le pied marin.

Faire parvenir curriculum vitae et photographie à:

JEAN DUFOUR
14, 4e Avenue, Fossambault, Cité Portneuf, G0A 3M0

ARCO CONSTRUCTION INC.

Recherche un opérateur d'usine de concassage d'expérience, pour un poste de chef d'équipe. Connaissance en soudure serait un atout.

Communiquez au numéro:

(819) 362-7327

et demandez le Surintendant de l'équipement.

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

Une importante compagnie canadienne d'appareils ménagers et de produits chimiques exclusifs recherche des distributeurs en vue de l'ouverture de magasins dans la région de Québec.

EXIGENCES:

- Être ambitieux
- Se révéler comme un meneur d'hommes
- Être responsable
- Avoir un capital

NOUS OFFRONS:

- Formation complète
- Système déjà établi pour l'aide au bon fonctionnement de votre magasin
- Possibilité de revenus de \$40,000 et plus

P.S.: Nombre-limite requis

Pour avoir de plus amples renseignements, demandez

M. CLOUTIER 683-2722

OFFRE D'EMPLOI

La cité de Saint-Romuald d'Etchemin est à la recherche d'un
**OPERATEUR SUBSTITUT ET
PREPOSE AUX HYDROMETRES**

Fonctions:

Sous l'autorité du surintendant de l'usine de filtration

- Il aura à remplacer les opérateurs réguliers de l'usine, lorsque ces derniers seront absents (maladie, vacances, etc...)
- Il aura à effectuer du travail d'opérateur pour compléter l'horaire de travail établi pour l'usine.
- Il assistera et aidera les opérateurs dans le nettoyage des bassins et à la réparation de l'équipement mécanique.
- Il s'occupera de la lecture, de la réparation et de la vérification des compteurs d'eau.

Qualifications:

- Avoir complété un cours secondaire.
- Avoir suivi un cours d'opérateur de 1,200 heures en traitement des eaux
- Posséder des années d'expérience dans une usine de traitement d'eau pour compenser les années de scolarité manquantes.

Traitement:

— Selon la convention collective.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 juin 1979, à 17 heures à l'adresse suivante:

Cité de Saint-Romuald d'Etchemin
Case postale numéro 2007
1245, rue Commerciale
Saint-Romuald d'Etchemin
Comté de Lévis, (Québec)
G6W 5M3
A l'attention du:
Directeur du Personnel

GERANT D'USINE

Une industrie manufacturière dynamique dans le domaine de l'acier recherche un gerant d'usine immédiatement pour la division de fabrication de charpentes métalliques.

LE POSTE:

Sous la supervision du directeur de la division de charpentes métalliques, il devra diriger, contrôler et coordonner le travail des employés de la division de fabrication.

LE CANDIDAT:

Ingénieur industriel ou en mécanique ayant 3 ou 4 ans d'expérience pertinente ou un candidat possédant une expérience équivalente. En plus de connaître la soudure, ce candidat devra avoir démontré dans ses fonctions antérieures, sa capacité à motiver du personnel et à contrôler de façon efficace des opérations de fabrication.

REMUNERATION:

Selon compétence.

LIEU DE TRAVAIL:

Québec.

Les personnes intéressées à ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae, le plus tôt possible, à l'adresse suivante:

ROBERT BROCHU ET ASSOCIES
Conseillers en gestion
a/s Robert Brochu, C.A.
4, Parc Samuel Holland
Suite 1509
QUEBEC, P.Q. G1S 3R3

RESTAURANT LE PAILLEUR

3400, Chemin Ste-Foy

SERVEURS(EUSES) DE TABLES

Expérience dans le service français obligatoire.

Appeler entre 16h et 18h à:
653-4537

SECRETAIRE DEMANDEE

Pour le Syndicat des professeurs du Québec métropolitain (SPQM)

EXIGENCES:

- Français impeccable
- Facilité d'adaptation
- Expérience (non indispensable mais préférable)

REMUNERATION: Bonnes conditions de travail et salaire intéressant. Les candidat(e)s intéressé(e)s devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 15 juin 1979, à 16h00.

ADRESSE:

Comité de sélection, Syndicat des
professeurs du Québec métropolitain
1815, de la Vérandrye, Québec G1J 4W3

BENSON & HEDGES CANADA LTEE

REPRESENTANT AUX VENTES

Disponible pour la région de la Côte-Nord.

FONCTIONS:

- Visiter les détaillants et grossistes de la Côte-Nord.
- Faire la commercialisation et la promotion de nos produits.

Nous offrons salaire fixe et dépenses, voiture fournie, bénéfices sociaux avantageux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

BENSON & HEDGES CANADA LTEE
Centre commercial Lavoisier
1990, boul. Charast ouest
Ste-Foy, Qué., G1N 4K8

TECHNICIEN(NE) EN ELECTRONIQUE

Nous sommes à la recherche d'un(e) technicien(ne) en électronique, pour notre service d'ingénierie.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- D.E.C. en électronique.
- Licence C.
- 5 années d'expérience.

NOUS OFFRONS:

- Travail à l'année.
- semaine de 36 heures.
- un salaire concurrentiel.
- des avantages sociaux hors pair.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Vital Bériau
Directeur du personnel
IMPERIAL TOBACCO
C.P. 1847
Québec, Qué., G1K 7L9

ST.ROMUALD OFFSET INC.

(1977)

est à la recherche d'un
PHOTOLITHOGRAPHE
(négatifs, montage, plaques)
dans le domaine de l'impression commerciale.

Les candidats intéressés à ce poste devront posséder une expérience valable (4 couleurs process).

Salaire et conditions à discuter en fonction de l'expérience du candidat.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer à:

St-Romuald Offset (1977) Inc.
3e Avenue
Centre Industriel St-Romuald
St-Romuald, Québec G6W 5M6
Tél.: 839-0651
Demandez Serge Morin



OFFRE D'EMPLOI

CHEF DE RESEAU - La Romaine

Réseaux non reliés

Fonctions:

- Assure le service aux abonnés d'un territoire isolé et non raccordé à un réseau régional.
- Assure l'opération et l'entretien quotidien d'équipement de production diesel.
- Assure l'exécution de travaux d'entretien de construction et d'exploitation sur le réseau électrique local.

Exigences:

- Posséder des qualifications en technique (mécanique ou électrique) et/ou en administration.
- Avoir les qualités requises pour diriger du personnel.
- Accepter de résider pendant trois (3) ans dans un village isolé.
- Être apte à obtenir un permis de conduire de l'Hydro-Québec.

Lieu de travail:

La Romaine - Basse-Côte-Nord, comté de Duplessis.

Salaire:

Selon la compétence et l'expérience.

Les candidats(tes) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae AU PLUS TARD LE 22 JUIN 1979 à:

Hydro-Québec

Att: Maurice Lepage - Embauchage
399, rue St-Joseph est, Québec G1K 3B5

INGENIEUR DE CHANTIER

Une importante compagnie du domaine des affaires agricoles est à la recherche d'un ingénieur constructeur et civil bilingue possédant de deux à quatre années d'expérience sur les chantiers. La personne choisie sera responsable de l'inspection des chantiers et de la coordination des entrepreneurs. Elle devra également comprendre le plan d'étude technique du chantier afin de résoudre les difficultés qui pourraient survenir en cours de construction. Cette personne est aussi chargée de l'expédition de l'équipement, des livraisons et des horaires de travail.

Endroit: Est du Canada

Salaire: En fonction de l'expérience.

Postulez et faites-nous part de votre compétence:



Département des ressources humaines
Cargill Grain Co. Ltd.
500-167 Lombard Ave.
Winnipeg, Manitoba
R3B 0V4

LE CONSEIL DES MONTAGNAIS SEPT-ILES ET MALIOTENAM

requiert les services de

PRINCIPAL D'ECOLE

Pour une école montagnaise d'au moins 200 élèves de milieu primaire. LIEU: Sept-Îles.

EXIGENCES:

Minimum de 16 ans de scolarité, certification légale du MEQ, expérience dans le domaine de la gestion d'une école, goût d'effectuer une expérience interculturelle enrichissante dans le respect de l'autre.

TRAITEMENT: Selon les normes des conventions collectives en vigueur.

PROFESSEURS

Pour divers degrés à l'intérieur des écoles montagnaises. LIEU: Sept-Îles.

EXIGENCES:

Bonne scolarité, expérience dans l'enseignement préférable, goût d'effectuer une expérience interculturelle enrichissante dans le respect de l'autre. TRAITEMENT: Selon les normes des conventions collectives en vigueur.

ORTHOPÉDAGOGUE

Pour prendre la charge d'une classe. LIEU: Sept-Îles.

EXIGENCES:

Bacc. en orthopédagogie. TRAITEMENT: Selon les normes des conventions collectives en vigueur. Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 15 juin 1979, à:

Claude Pednault
CONSEIL DES MONTAGNAIS
SEPT-ILES ET MALIOTENAM
C.P. 279, Sept-Îles, Qué. G4R 1Y1



CLSC BASSE-VILLE Centre local de Services Communautaires

requiert les services de

(2) COORDONNATEURS

- Modules Santé et aide à domicile
- Modules Social et communautaire

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Directeur général, le coordonnateur:

- définit, en collaboration avec les membres de chaque programme, la problématique générale et particulière du programme, ses objectifs généraux et particuliers, ses priorités d'actions, ses activités et les ressources humaines, financières et matérielles nécessaires à leur réalisation; il soumet le tout à la direction générale et au Conseil d'administration pour approbation.
- est responsable de la gestion quotidienne des programmes; à ce titre, il planifie, organise, dirige, contrôle l'ensemble des programmes du module, ses activités et les ressources humaines, financières et matérielles qui lui sont octroyées.

EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de la santé ou en science humaine, selon le poste sollicité.
- Expérience de trois ans (3) dans un poste de coordination.
- Une plus grande expérience peut compenser pour les années d'étude ou une plus grande scolarité peut suppléer à un manque d'expérience.

STATUT: Cadre

TRAITEMENT:

Classe 14, selon les normes salariales en vigueur dans les établissements de santé et de services sociaux.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature à l'un ou l'autre de ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitae ou compléter les formulaires de demande d'emploi disponibles au CLSC Basse-Ville, avant le 14 juin 1979, à 17 heures; ces personnes doivent indiquer clairement le poste auquel elles présentent leur candidature. Faire parvenir le tout à:

Adjoint administratif
CLSC Basse-Ville
355, Marie-de-l'Incarnation
Québec 8, Qué. G1N 3G9



COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR DU PERSONNEL

FONCTIONS:

Concevoir, élaborer et mettre en exécution des politiques, normes, procédures et programmes en matière de gestion du personnel (recrutement, avancement, évaluation des tâches, administration salariale, sécurité industrielle, formation et perfectionnement du personnel) et en diriger les activités. Assumer la responsabilité des relations de travail quant à l'application, l'interprétation et la négociation des conventions collectives. Conseiller la direction de la Communauté en tout ce qui concerne la gestion efficace des ressources humaines.

QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en relations industrielles et environ sept (7) années d'expérience graduée dont au moins trois (3) années en relations de travail.

TRAITEMENT:

Grade V du groupe des emplois de direction, soit de \$32,862 à \$39,984.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent transmettre leur candidature avant le mercredi 27 juin 1979, à 16h00, au:

Bureau du Président
(Dossier Directeur du Personnel)
Communauté urbaine de Québec
930 chemin Ste-Foy
Québec, G1S 2K9
CONCOURS 15-79

REPRESENTANT INDUSTRIEL

Domaine de la quincaillerie

Territoire: Québec métropolitain.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Service du personnel

SAMSON & FILION LTEE

343, St-Paul, Québec, Qué. G1K 7H6



ROBERT PAQUET & ASSOCIÉS

7 JARDINS MERCI, SUITE 1203
QUÉBEC, QUE. G1S 4N8 / (418) 687-1621

DIRECTEUR GENERAL

jusqu'à \$50,000

Notre client, importante société propriétaire de centres d'achats, recherche un directeur général chevronné. Le candidat possédera une formation universitaire en administration et plusieurs années d'expérience pertinente au poste.

INGENIEURS

jusqu'à \$23,000

Nous sommes présentement à la recherche d'ingénieurs (mécanique ou industrielle). Aucune expérience requise.

SECRETAIRE GENERALE

à discuter

Pour nos bureaux, jeune personne dynamique avec présentation soignée. Travail de réceptionniste, téléphoniste avec un peu de dactylo. Poste idéal pour débutante.

S.V.P. PRENDRE RENDEZ-VOUS APPELER ROBERT PAQUET (418) 687-1621

OUTRE-MER

Ingénieur civil ambulant pour enseigner dans les grands collèges techniques au Cameroun (Afrique). Salaire et avantages sociaux très intéressants.

M. Paul Gatsi - 687-1640

CUISINIER

demandé
avec expérience.

694-9995

REPRESENTANTS(ES) DEMANDES(ES)

Prospects fournis par le bureau. Travail sur rendez-vous seulement. Produits sans compétition. Service essentiel à toutes les familles.

Pas moins de \$20,000 la première année. Temps plein seulement. Auto nécessaire.

Pour rendez-vous:

658-8003

entre 9h.30 et 12h.

DIRECTEUR ADJOINT — AGRO-ALIMENTAIRE

Une entreprise spécialisée dans la fabrication d'aliments du bétail, oeuvrant à la grandeur du Québec et connaissant une croissance significative, requiert les services d'un directeur adjoint.

Se rapportant au directeur général de l'entreprise, il s'emploiera à maintenir et améliorer constamment la position de la compagnie dans le marché et recherchera la rentabilité optimale des opérations.

Ses fonctions principales seront de diriger et coordonner les activités de mise en marché pour atteindre les objectifs établis ainsi que préparer les politiques et les programmes de mise en marché de la compagnie. De plus, il s'occupera de rédiger les prévisions de ventes, recommander des buts à court et long termes, voir à ce que ces objectifs soient atteints.

Egalement, il devra diriger l'administration de toutes les activités de publicité et de promotion de ventes, les activités du service des ventes et du service à la clientèle, développer et maintenir de bonnes relations avec les clients et assurer un bon service après vente au client. Les qualités requises sont la méthodologie, l'imagination, l'ouverture d'esprit et le dynamisme.

Les exigences sont: M.B.A., diplôme des sciences agronomiques ou toute expérience pertinente (5 ans) dans l'agro-alimentaire ou la commercialisation.

Le lieu de travail est la ville de Québec.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 9517 — Le Soleil, 390 St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6

Technicien de Service mini-ordinateurs

Facilité d'expression française et anglaise

Poste à Québec

Les possibilités d'avancement chez WANG sont parmi les meilleures dans toute l'industrie. Depuis 26 ans, notre conception de nouveaux produits, des performances croissantes au niveau des ventes et l'excellence de notre service ont contribué à maintenir une réputation des plus enviables. Si vous voulez aller de l'avant et si vous possédez:

- 1) Minimum 2-3 ans expérience de Réparation de Diagnostic sur unité centrale, unité de disque et imprimante rapide ainsi que les périphériques connexes.
- 2) Diplôme de Cégep en Electronique, ou l'équivalent.
- 3) Connaissance de base en Programmation.
- 4) Capacité d'aider le personnel des ventes au niveau technique.

IL EST PEUT-ETRE TEMPS DE COMMUNIQUER AVEC WANG.

Nous offrons un entraînement complet à notre bureau-chef de Lowell au Massachusetts, une bonne allocation de voiture, d'excellents bénéfices marginaux et un plan d'achat d'actions.

APPELEZ FRAIS VIRES: (416) 449-7890

ou, envoyez votre curriculum vitae à: Gérant de Service



WANG Laboratoires (Canada) Ltée

236, Lesmill Road, Don Mills, Ont. M3B 2T5

DIRECTEUR GENERAL ADJOINT PLANIFICATION ET PROGRAMMES

Jusqu'à \$52,000

Poursuivant sa réorganisation administrative, l'Office de la construction du Québec tient à s'adjoindre les services d'un administrateur chevronné qui, tout en relevant du Président-directeur général, sera en mesure d'assurer la conception, la mise en oeuvre et la coordination des programmes qui découlent des différents mandats qui lui ont été confiés par le législateur, à savoir: la sécurité, le placement, les avantages sociaux et le décret.

Le titulaire recherché possède une formation universitaire en administration et a, à son actif, plusieurs réalisations importantes qui démontrent ses talents d'administrateur.

Si un tel défi vous intéresse et si l'idée de joindre les rangs d'un organisme parapublic en plein essor vous plaît, cette opportunité de carrière est pour vous.

DIRECTEUR AVANTAGES SOCIAUX

Jusqu'à \$47,000

Afin de compléter les cadres de sa nouvelle division administrative, l'Office de la construction du Québec tient à confier à un cadre supérieur d'expérience la direction du service responsable de l'administration des régimes de retraite et d'assurances ainsi que des autres avantages sociaux des travailleurs de la construction.

Si vous possédez une formation universitaire en administration doublée d'une dizaine d'années d'expérience pertinente et si cette expérience vous a permis de vous familiariser avec l'ensemble des mécanismes qui régissent une telle administration spécialisée, nous n'attendons que votre curriculum vitae pour avoir, par la suite, l'occasion de vous offrir cette opportunité de carrière.

Toutes les candidatures devront être adressées à:



Service du personnel
Office de la construction du Québec
3530, rue Jean-Talon ouest
Montréal, Québec H3R 2G3

FLEURISTE

Fleuriste d'expérience demandée pour commerce dans la Ville de Québec. Salaire à discuter.

Ecrire au:

Dépt 9528
Le Soleil Ltée
390 est, St-Vallier
Québec, G1K 7J6

\$15,000 + + AGENT DE COLLECTION

Une importante Société de crédit recherche une personne avec expérience pour la perception des comptes. Une connaissance générale du crédit serait souhaitable. Très bonnes conditions de travail et de généreux avantages sociaux. Veuillez communiquer avec Ginette Beauchêne



681-4663

3, Parc Samuel-Holland, Québec

DIRECTEUR/TRICE, CONCEPTION NAVALE

La compagnie "Canadian Marine Drilling Ltd. (Canmar)", une filiale de "Dome Petroleum Ltd." vous invite à poser votre candidature à titre de Directeur/trice, conception navale, pour son siège social de Calgary.

Il s'agit d'un emploi de niveau supérieur relevant de l'administrateur de la conception maritime. La personne choisie surveillera la réalisation des projets existants et élaborera les spécifications conceptuelles et détaillées des plans des navires de transport maritime arctique projetés; il développera également des systèmes exclusifs au forage en mer dans la mer de Beaufort et dans l'arctique canadien. Il dirigera une équipe d'architectes navals et de personnel de soutien. Il doit détenir un diplôme universitaire en architecture navale et dix années ou plus d'expérience connexe.

Cet emploi offre une excellente gamme d'avantages sociaux de même qu'un système concurrentiel de salaire au mérite.

Veuillez faire parvenir un curriculum vitae détaillé à:

Senior Advisor

Employee Relations Dept.

DOME PETROLEUM LIMITED

P. O. Box 200

Calgary, Alberta, Canada T2P 9Z9



LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

ANALYSTE-CONSEIL EN PERSONNEL

(Poste ouvert aux hommes et aux femmes.)

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du sous-directeur du service, l'analyste-conseil en personnel effectue le recrutement et la sélection pour les postes de bureau et techniques professionnels, participe à la sélection des postes cadres, administre les divers systèmes d'évaluation des tâches et les politiques d'avantages sociaux. Peut être appelé à diriger une équipe de techniciens professionnels responsables d'un projet spécifique.

EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle en "relations industrielles ou administration" ou encore un DEC en personnel avec un minimum de cinq (5) ans d'expérience.
- Au moins trois (3) ans d'expérience pertinente au sein d'un service du personnel.
- Facilité de communication orale et écrite.
- Entregent et belle personnalité.

CONDITIONS:

- Le salaire sera déterminé en fonction des qualifications de la personne retenue.
- Plan complet d'avantages sociaux.
- Lieu de travail: LEVIS

Les personnes qualifiées et intéressées à poser leur candidature à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le lundi 18 juin 1979, à 16h30, à l'adresse suivante:

**La Société d'Assurance
des Caisses Populaires
Service du Personnel
100, Rte Trans-Canada est
Lévis, Québec**

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

Une institution du Mouvement des Caisses Populaires Desjardins

POSTES OUTRE-MER CONSUL CAN INGENIEURS

Consul Can, une société de recherche et de développement requiert les services d'ingénieurs, membres de l'Ordre des Ingénieurs du Québec pour d'importants travaux à l'étranger. Les ingénieurs seront affectés à la construction et à l'installation d'usines à l'intérieur d'un mandat de surveillance des travaux. Plusieurs postes sont disponibles dans les spécialisations suivantes:

- Génie civil
- Génie mécanique
- Génie électrique
- Génie des fluides
- Electromécanique
- Ventilation et Réfrigération
- Contrôleur financier de chantier

Conditions d'emploi:

- Contrat d'une durée de trois (3) ans
- Salaire selon qualifications et expérience
- Primes d'allocation de séjour
- Voiture et logement fournis
- Nous invitons les candidatures de célibataires ou de personnes avec famille.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, à titre confidentiel, le plus tôt possible à:



CONSUL CAN INC.

1, Place Ville-Marie
Suite 3235
Montréal H3B 3M7

LES AVOCATS GAGNON, DE BILLY, CANTIN, MARTIN, BEAUDOIN ET LESAGE

recherchent

2 AVOCATS

Admis au Barreau depuis 3 à 4 ans et qui ont une expérience pratique devant les tribunaux et dans le domaine des affaires.

Confidentialité assurée.

Envoyer votre curriculum vitae à:

DEPT 9531 — Le Soleil
390, St-Vallier est, Québec, Qué. G1K 7J6



VILLE DE VAL-BÉLAIR

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR ADJOINT SERVICE DES LOISIRS

La Municipalité de Val-Bélair requiert les services d'un directeur adjoint pour le Service des Loisirs.

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS:

Planifier, coordonner, superviser la programmation du service, l'opération des équipements et du personnel. Assister techniquement les organismes, remplacer le directeur en son absence.

EXIGENCES:

Diplôme d'études universitaires de premier cycle en récréologie ou autre discipline appropriée. Un an d'expérience dans le domaine.

SALAIRE:

Selon la politique salariale des cadres de la Municipalité. Toute offre de service doit être accompagnée d'un curriculum vitae et transmise au sousigné avant le 20 juin 1979.

Serge Mainguy, Avocat
Directeur du Personnel
Hôtel de Ville de Val-Bélair
1105, avenue de l'Eglise nord
Val-Bélair, P.Q.
G0A 1B0

CONTREMAÎTRE

Personne qui a pour fonction la planification, la direction et le contrôle des activités d'environ dix (10) personnes en plus des activités normales de son département.

EXIGENCES:

- Le candidat idéal est âgé entre 25 et 35 ans;
- il possède un diplôme de secondaire V ou l'équivalent;
- il bénéficie d'une excellente santé et est doué du sens des responsabilités;
- il doit déjà avoir dirigé une équipe de travail.
- il est dynamique et possède une facilité dans la communication verbale.

NATURE DE L'ENTREPRISE:

Entreprise de distribution de livres et de revues.
Salaire selon expérience.

Les candidats(es) intéressés(es) devront faire parvenir leur curriculum vitae à:

AGENCE PROVINCIALE (QUÉBEC) 1972 INC.
2610 rue Watt, Parc Colbert
Ste-Foy, Qué. G1P 3T5
compétence: Directeur du personnel.



LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE

recherche un

DIRECTEUR GENERAL (prolongation de concours)

Fonctions:

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le titulaire du poste est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement, le tout en conformité avec les politiques et les directives émises par le Conseil d'administration et le ministère des Affaires sociales, conformément à l'article 70 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (1971, chapitre 48).

Territoires:

Partie de la région économique 01, soit de Capucins à Pointe à la Croix, incluant les îles de la Madeleine — environ 140 employés.

Qualifications:

Détention d'un diplôme d'études universitaires de quatre (4) ans en sciences de l'administration ou l'équivalent;
Posséder une expérience de travail de six (6) années dans le domaine social et/ou administratif; quelques-unes de ces années devront avoir été occupées dans un poste de gestion.

Lieu de travail: Gaspé

Rémunération:

Conformément à la politique de rémunération des cadres du réseau des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à l'adresse suivante:

Jury de sélection
Poste de Directeur général
CSSGIM, C.P. 39
GASPE — P.Q. — G0C 1R0

Les candidatures seront reçues jusqu'à 16:30 heures, le mardi 3 juillet 1979. Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.



CENTRE DES SERVICES SOCIAUX DE LA CÔTE-NORD

Etablissement du réseau des Affaires sociales dispensant des services sociaux spécialisés à la population de la Côte-Nord (environ 114,000 habitants). Le territoire desservi s'étend de Tadoussac à Blanc Sablon.

CONSULTANT(E)

aux normes et standards de pratique
professionnelle.
(fonction cadre)

Lieu de travail:

Centre administratif, Hauterive.
Déplacements occasionnels sur le territoire.

Sommaire des responsabilités:

- Sous l'autorité du directeur des Services Professionnels, concevoir, élaborer et coordonner les activités relatives à la promotion et au contrôle de la qualité des services professionnels, et les activités visant à garantir la protection des droits des bénéficiaires de services.

Exigences:

- Formation universitaire en service social (2e cycle);
- Aptitudes au travail d'organisation, de planification et de contrôle;
- Expérience pratique de 5 ans dont 2 ans en supervision professionnelle.

Traitement:

Selon le plan de rémunération des établissements du réseau des Affaires sociales, compte tenu de la formation et de l'expérience du (de la) candidat(e) classe XV, minimum: \$22,959 maximum: \$32,364.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 juin 1979 à l'adresse suivante:

Conseiller en gestion du personnel,
Centre de services sociaux de la
Côte-Nord,
774 rue Bossé, Hauterive, P.Q., G5C 1L6

Conseillers en ressources humaines
Service de recrutement et de sélection

Tél.: 529-2151

CURRICULUM VITAE

Pour une préparation professionnelle de votre curriculum vitae, adressez-vous à nos conseillers.

Vous pouvez, de plus, préparer vous-même votre curriculum vitae, tout en étant aussi professionnel, en vous procurant notre guide à \$5.

662, Grande-Allée est, Suite 300, Québec, G1R 2K5
Tél.: (418) 529-2151

TECHNICIEN

Pour dactylographes IBM

EXIGENCES:

- Scolarité: Secondaire V;
- connaissance des dactylographes IBM;
- bonne personnalité;
- connaissance de l'anglais serait un avantage.

FONCTIONS:

Solliciter les clients pour les contrats de service et faire l'entretien et la réparation de ces machines.

AVANTAGES:

- Très bonne rémunération;
- dépenses d'automobile fournies
- plan d'assurance-groupe.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

C.P. 3519, St-Roch, Québec, G1K 5P3

URGENT

Besoin de

QUATRE OMNIPRATICIENS aux Iles-de-la-Madeleine

Pratique diversifiée de première ligne.

Population: 14,000 habitants.

Très bonne organisation médicale avec trois omnipraticiens déjà en place, chirurgie, anesthésie, radiologie à temps partiel et tout un réseau de consultants en spécialité. AUCUN INVESTISSEMENT OU FRAIS DE LOCATION. Bureaux disponibles à l'intérieur du Centre de Santé de l'Archipel qui compte 52 lits actifs, 32 lits de soins prolongés, 64 lits d'hébergement pour personnes âgées et tous les services du CLSC.

Mode de rémunération: honoraires fixes selon une entente particulière entre la F.M.O.Q. et le M.A.S.

Un GROUPE SERAIT BIENVENU!

Pour tous renseignements ou application, s'adresser à:

Monsieur Léonard Aucoin
Directeur général
Centre de Santé de l'Archipel
C.P. 730, Cap-aux-Moules
Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
G0B 1B0
Tél.: 418-986-2121.



MUNICIPALITÉ DE CAP-ROUGE

OFFRE D'EMPLOI

SECRETAIRE

La Municipalité de Cap-Rouge requiert les services d'une secrétaire.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE LA TÂCHE:

- Effectuer les divers travaux de secrétariat général du service des Loisirs caractérisés par la cueillette, la vérification, la sélection, l'interprétation, la préparation et la transmission des données propres aux affaires du service.
- Exécuter le travail demandé par ordre d'importance dans le cadre de la politique d'aide aux organismes et aux comités.

EXIGENCES:

- Diplôme d'études secondaires, option Secrétariat ou Diplôme d'études collégiales, Techniques de secrétariat.
- Les aptitudes, traits de personnalité et qualités personnelles appropriées.
- Minimum de trois (3) ans d'expérience dans l'exécution de tâches semblables ou connexes.

SALAIRE:

Selon la convention collective en vigueur et les particularités ratifiées à la fonction.

HORAIRE DE TRAVAIL:

Selon la convention collective en vigueur.

La Municipalité recevra, entre le lundi 11 juin et le vendredi 15 juin 1979 p.m. les offres de services des personnes intéressées par ce poste.

SVP faire parvenir votre curriculum vitae à:

Municipalité de Cap-Rouge
4473, rue St-Félix, Cap-Rouge
(Québec) G0A 1K0
A l'attention de Mme Louise Vézina



TECHNICIEN EN AMENAGEMENT

La Fédération des Magasins Coop, organisme en pleine expansion dans le secteur de la distribution alimentaire, regroupe les coopératives de consommateurs du Québec (Coop, Cooprix) est à la recherche d'un technicien en aménagement.

NATURE DE LA FONCTION:

Sous la supervision du gérant du service d'aménagement, achète des marchandises, de l'équipement et des fournitures pour les Coop ou Cooprix en tenant compte des directives reçues et en faisant appel à son expérience et à sa connaissance des tendances du marché.

EXIGENCES:

- Académiques: 12 années de scolarité ou l'équivalent.
- Expériences: Expérience dans la fourniture d'équipement de magasin ou domaine connexe.
- Autres: Avoir de l'entregent. Disponible pour effectuer des déplacements.

LIEU DE TRAVAIL:

Siège social, 260 rue Paradis, Québec.

TRAITEMENT:

La rémunération est en rapport avec la compétence, la formation et l'expérience.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 22 juin 1979 à:

Fédération des Magasins Coop
Directeur des Ressources humaines
260, rue Paradis
Québec, G1N 4E3.



Hydro-Québec

Bureau d'emploi
C.P. 6106
Montréal, Québec

Informatique

PROGRAMMEURS (5 postes)

CONCOURS: 79-0244-05-J-11

Fonctions:

- Analyser les spécifications du programme et planifier la structure logique de son exécution.
- Convertir les spécifications d'un programme en un langage applicable à l'ordinateur.
- Préparer les jeux de cartes contrôle permettant l'essai du programme et l'exploitation future.
- Préparer les jeux d'essais nécessaires à l'épuration du programme.
- Participer aux essais de système.
- Étudier les systèmes d'entreprise existants pour éventuellement réaliser des modifications administratives.

Exigences:

- Posséder un bac en Informatique.
- Connaître le langage COBOL-ANS et OS-JCL.
- Avoir des connaissances des logiciels IMS, TSO, MFS serait un atout.

Lieu de travail: Montréal

ANALYSTES EXPLOITATION

(4 postes)

CONCOURS: 79-0140-03-J-11

Fonctions:

- Analyser les pannes et les anomalies dans les systèmes en exploitation et appliquer les corrections nécessaires.
- Optimiser les systèmes informatiques pour en obtenir le meilleur rendement possible.
- Convertir les systèmes en exploitation suite à des changements technologiques.
- Participer à l'acceptation des nouveaux systèmes et/ou des modifications en vérifiant le bon fonctionnement.
- Assurer la disponibilité des banques de données.

Exigences:

- Posséder une formation et une expérience pertinente en informatique correspondant aux critères suivants:
BAC + 2 ans d'expérience
D.E.C. + 3 ans d'expérience
— 6 ans d'expérience

Toute combinaison équivalente sera considérée.

- Une expérience pertinente se situe principalement dans les domaines suivants:

- Entretien ou développement de systèmes d'entreprise.
- IBM 370 (VS)
- COBOL
- JCL
- JES 3
- TSO.

- Une expérience dans les domaines suivants serait un atout: IBM, ASSEMBLER, FORTRAN et MARK IV.

Lieu de travail: Montréal

ANALYSTES (3 postes)

CONCOURS: 79-0242-05-J-11

Fonctions:

- Découper les programmes en modules de traitement, les développer et les mettre au point.
- Participer à l'élaboration des guides d'exploitation et d'utilisation.
- Réaliser les essais de systèmes.
- Assister le programmeur dans la mise au point de ses programmes.
- Planifier et réaliser des modifications administratives ou techniques.

Exigences:

- Détenir un bac en Informatique et deux (2) ans d'expérience.
- Posséder des connaissances des logiciels IMS, TSO, MARK-IV, COBOL serait un atout.

Lieu de travail: Montréal

CHARGÉ D'ÉTUDES

CONCOURS: 0245-05-J-11

Mission:

La conception d'un plan d'évolution de l'équipement et du logiciel nécessaires pour rencontrer les besoins informatiques de l'entreprise.

Fonctions:

- Concevoir et développer la fiabilité du réseau téléinformatique comme infrastructure d'accès à l'information de gestion de l'entreprise.
- Concevoir et analyser les options d'évolution (configuration) en termes d'équipements et de logiciels selon les politiques définies dans le Plan Directeur Informatique.
- Effectuer des études prévisionnelles sur la puissance du complexe des ordinateurs centraux et la capacité du réseau téléinformatique pour supporter la charge sur un horizon de cinq ans.
- Explorer et évaluer les nouvelles techniques informatiques susceptibles d'améliorer la productivité globale de l'entreprise ou encore de considérer de nouvelles applications.
- Développer les indices pour mesurer la qualité des services informatiques et mieux orienter les politiques d'équipement et de logiciel.
- Évaluer l'impact des systèmes informatiques d'entreprise sur l'utilisation des équipements, des logiciels et du réseau téléinformatique.

Exigences:

- Diplôme universitaire connexe à la fonction.
- Posséder sept (7) ans d'expérience en informatique dont 3 ans dans le domaine d'acquisition, choix et planification de l'équipement et du logiciel informatiques, y compris le réseau téléinformatique.
- Aptitude éprouvée du design et de conceptualisation.
- Connaissance de la conception de systèmes de gestion.

Lieu de travail: Montréal

CHARGÉ DE PROJETS -

PLANIFICATION

CONCOURS: 79-0239-05-J-11

Mission:

- La planification de l'équipement et du logiciel nécessaire pour rencontrer les besoins informatiques de l'entreprise.

Fonctions:

- Prévoir la charge sur l'équipement informatique et le réseau de télécommunication informatique en utilisant les rapports fournis par la direction Centre de Traitement et toute autre unité administrative possédant de l'équipement informatique.
- Projeter sur un horizon de cinq (5) ans (plan directeur) le plan d'équipement pour le traitement d'information spécifiant la nature et la capacité du complexe ordinateur, de la technologie électronique (ordinateur, télécommunication), du réseau de télécommunication pour la transmission des données, du logiciel en tenant compte de la charge de traitement, des critères de service, de la fiabilité et des coûts.
- Déterminer la capacité théorique de l'équipement informa-

tique et du réseau de télécommunication informatique actuelle.

- Évaluer pour chaque système d'entreprise la répercussion sur le plan d'implantation des équipements et ajuster ce plan en conséquence.
- Rechercher pour la direction Informatique des équipements informatiques nouveaux qui amélioreraient le rendement global existant ou qui permettraient de considérer de nouvelles applications.

Exigences:

- Diplôme universitaire connexe à la fonction.
- Avoir 10 ans d'expérience dans l'informatique, au moins 4 ans d'expérience dans le domaine des spécifications, choix et acquisition de matériel et logiciel informatiques.
- Bonne connaissance du matériel et logiciel connexes à la téléinformatique.
- Aptitude éprouvée de conceptualisation et de design.
- Aptitude éprouvée de leadership dans l'utilisation d'équipement et logiciel dans le cadre des applications similaires à celles d'Hydro-Québec.

Lieu de travail: Montréal

ANALYSTE - INFORMATIQUE

SCIENTIFIQUE

CONCOURS: 79-0241-05-J-11

Fonctions:

- Réaliser des systèmes locaux, scientifiques, de gestion ou de recherche opérationnelle faisant appel à des techniques spécialisées.
- Coordonner le développement et surveiller les travaux confiés en tout ou en partie à des firmes externes.
- Étudier, choisir, implanter différents logiciels scientifiques.
- Assister, conseiller les usagers sur l'emploi de nouvelles méthodes ou de techniques modernes dans l'analyse, le développement ou l'utilisation de systèmes d'application diverse.

Exigences:

- Posséder une formation universitaire avec une expérience pertinente.
- Avoir de la facilité à travailler en groupe et avec les usagers de l'informatique.
- Posséder une bonne capacité d'analyse et de synthèse dans l'exécution de son travail.

Lieu de travail: Montréal

ANALYSTE SENIOR

CONCOURS: 79-0243-05-J-11

Fonctions:

- Réaliser l'étude préliminaire des projets d'améliorations des systèmes d'entreprise.
- Planification des travaux
- étude des besoins
- proposition de la solution
- rentabilité de la solution
- Réaliser la planification des améliorations aux systèmes d'entreprise.
- planification des travaux
- documents d'entrée et/ou sortie modifiés
- règles de gestion nouvelles
- organisation de fichiers modifiée
- spécifications de programme modifiées
- besoins d'équipement
- exigences d'essais
- échéancier et coûts de réalisation
- Contrôler la réalisation des améliorations aux systèmes d'entreprise.
- distribuer les travaux aux analystes et programmeurs
- s'assurer que les résultats d'essais sont conformes aux exigences
- s'assurer que la documentation des guides est mise à jour
- compléter le dossier d'amélioration aux systèmes d'entreprise.
- Conseiller les analystes et les programmeurs sur les travaux d'améliorations et les techniques informatiques.
- Conseiller les gestionnaires informatiques quant aux normes existantes.
- Conseiller le chef de division quant aux résultats visés par les travaux d'amélioration.

Exigences:

- Posséder un bac en Informatique et trois (3) années d'expérience.
- Connaître le langage COBOL-ANS et OS-JCL.
- Avoir des connaissances des logiciels IMS-TSO-MFS.

Lieu de travail: Montréal

RESPONSABLE DE LOGICIELS MVS

CONCOURS: 79-0240-05-J-11

Le Centre de Traitement de l'Hydro-Québec est à la recherche d'un spécialiste MVS susceptible d'assumer des responsabilités d'envergure dans la gestion des composantes telles que MVS - VSAM - VIO - RMF - RACF et SMP, afin de supporter le fonctionnement de son parc ordinateur VS

- 1 ordinateur 370/158
- 2 ordinateurs 370/168
- 1 ordinateur 3032

Fonctions:

- Assumer l'entière responsabilité des logiciels d'exploitation MVS du Centre de Traitement par
- les développements
- l'implantation
- l'entretien et
- l'optimisation des composantes, telles que MVS, VSAM, VIO, RMF, RACF, SMP.
- Réaliser les études techniques concernant les systèmes d'exploitation MVS.
- Évaluer les limites, le rendement et les contraintes des systèmes d'exploitation MVS.
- Diagnostiquer rapidement les pannes et anomalies de traitement des logiciels MVS et apporter les correctifs qui s'imposent.

Exigences:

- Posséder un diplôme universitaire en Informatique et avoir un minimum de deux (2) années d'expérience dans la spécialité dont une (1) année en support de logiciels MVS (MVS/VSAM/VIO/RMF/RACF/SMP...).
- OU
- Posséder un diplôme de CÉGEP en Informatique et avoir un minimum de quatre (4) années d'expérience dans la spécialité dont une (1) année en support de logiciels MVS (MVS / VSAM/VIO / RMF/RACF/SMP...).
- Connaître l'aspect technique des ordinateurs, des équipements et des logiciels d'exploitation MVS.
- Être familier avec les systèmes d'exploitation/spécialisés tels que JES3-IMS-TSO.
- Maîtriser les langages JCL et ASSEMBLER d'IBM, ainsi que l'analyse des DUMP de mémoire MVS.
- Pouvoir subir efficacement le rythme de travail lors des pannes et anomalies de traitement des systèmes d'exploitation MVS.

Lieu de travail: Montréal

N.B. Les candidat(es) intéressé(es) sont prié(s) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible en mentionnant leur NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE ainsi que le numéro du concours avant le 23 juin 1979.